

# A STEP AHEAD IN **TECHNIQUE.** **FUTURE** ORIENTED

ANBAUGERÄTE FÜR BAGGER UND FRONTANBAU

DE



# KATALOG 27



Company with a Quality Management System Certified according to UNI EN ISO 9001:2015



**CANGINI**

[www.canginibenne.com](http://www.canginibenne.com)



# HISTORY

1989

ES BEGANN IM ELTERNHAUS MIT EINER WERKSTATT FÜR METALLVERARBEITUNG IN DER LÄNDLICHEN REGION VON PAGNO, IN DER ROMAGNA, IM HERZEN DES APENNINS.

1990

DAS UNTERNEHMEN FORCIERT DIE ENTWICKLUNG UND PRODUKTION VON BAGGERLÖFFELN.

1992

DAS JUNGE UNTERNEHMEN ERKENNT DIE ZEICHEN DES MARKTES. DIE PRODUKTPALETTE WÄCHST UND DER ERSTE SCHNELLWECHSLER, DASS MODELL AR, WIRD PRODUZIERT.



1996

DAS ERSTE ANBAUGERÄT KOMMT IN DEN CANGINI-KATALOG, UND DAS UNTERNEHMEN ZIEHT IN DAS NEUE WERK IN SARSINA.

**CANGINI**BENNE

2001

DER MECHANISCHE SCHNELLWECHSLER MODELL CR KOMMT AUF DEN MARKT.

2006

DER EXPORT WÄCHST UND EINE NEUE PRODUKTIONSHALLE (2.500 M<sup>2</sup>) WIRD ERÖFFNET.

2010

DIE WELTWIRTSCHAFTSKRISE ERREICHT AUCH ITALIEN, DOCH DANK SEINES HOHEN EXPORTANTEILS WÄCHST CANGINI WEITER.

**CANGINI**

**CANGINI**

2016

CANGINI ERHÄLT DEN EHRENPREIS DES "SAMOTER INNOVATION AWARDS" FÜR SICHERHEIT.

2017

ES ENTSTEHEN NEUE PRODUKTIONSHALLEN FÜR HYDRAULISCHE ANBAUGERÄTE (2.400 M<sup>2</sup>) UND EINE NEUE BESCHICHTUNGSANLAGE.



2021

DIE SCHWEDISCHE INVESTMENTGESELLSCHAFT LIFCO AB ERWIRBT DIE MEHRHEIT DER ANTEILE AN CANGINI, DAS SOMIT TEIL DER SPARTE "DEMOLITION & TOOLS" WIRD, DIE WIEDERUM VON DER DEUTSCHEN GRUPPE KINSHOFER GEFÜHRT WIRD.



# INDEX

**ANBAUGERÄTE FÜR BAGGER** 4

**ANBAUGERÄTE FÜR FRONTANBAU** 56

**ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN UND GARANTIE** 94

# TECHNISCHE LEGENDE

Kg	GEWICHT	OHNE ROTATION	BÜRSTEN-DURCHMESSER
Kg	LEERGEWICHT	ZWEISEITIGE DREHUNG	MAXIMALE ROHRDURCHMESSER
Kg	GESAMTGEWICHT, VOLLGELADEN/LADEGEWICHT	WELLEN	SECHSECKIGER SCHLÜSSEL
	MAXIMAL ZULÄSSIGES VOLUMEN	GEWÄHLTE SIEBWEITE	LÖFFEL KOMBINATION
	TRAGLAST	SCHLEGEL	AUFNAHME
	ÖLMENGE	STANDARD-Y-MESSER + MITTELKLINGE	BAGGER
	GEFORDERTE ÖLMENGE FÜR DREHMOTOR	SCHNITT-DURCHMESSER	SKIDLOADER
Kg	LADEGEWICHT ZINKENPAAR	DURCHMESSER WELLE	MINI-FRONTLADER
	KRAFT	MAXIMALER ROTORENDURCHMESSER	RADLADER
	DRUCK	DC ZÄHNE + DTE ZÄHNE	ANBAUBAGGER
	KEILRIEMEN	DF ZÄHNE	TELESKOPLADER
	DREHUNG	BÜRSTE	TRAKTOR

THE BEST YEARS ARE THOSE STILL TO COME

Die in diesem Katalog aufgeführten Daten (einschließlich alle Bilder und Beschreibungen) sind Richtwerte und nicht verbindlich. Cangini behält sich das Recht vor, diese jederzeit zu ändern. Alle Rechte vorbehalten.



BAGGER



ANBAUBAGGER

SORTIERGREIFER PF/PG	6			
SMEHRZWECK-SORTIERGREIFER PF/PG	8			
GREIFSCHAUFEL CH	10			
HOLZGREIFER WG	18			
HOLZGREIFER WG-SP	20			
SIEBLÖFFEL V	22			
SIEBTROMMEL MULTISCREENING VMS	24			
ERDBOHRER ATC	26			
ABBRUCHHAMMER CB	30			
MULCHER TC	34			



BAGGER



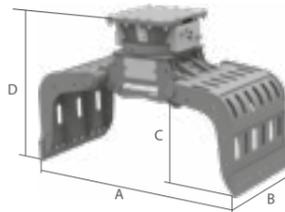
ANBAUBAGGER

FORSTMULCHER FORCE ONE TX	36			
ASTSCHERE SHARP-CUT BTC	38			
AUSLEGERVERLÄNGERUNG BP	40			
HYDRAULIK DAUMEN GRT	42			
REISS-ZAHN RCB & RODERECHEN RN	44			
4 IN 1 LÖFFEL M4	46			
PALETTENGABEL FK	48			
BETONMISCHSCHAUFEL MIT SICHERER ENTLERUNG MIX-SF	50			
KEHRMASCHINE RSE	52			
GELENKBÜRSTE SSC	54			



**NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)**

SORTIERGREIFER MIT HYDRAULISCHER DREH- UND GREIFFUNKTION. FÜR TRÄGERGERÄTE MIT HAMMERVERROHRUNG GIBT ES EIN ELEKTROVENTIL ALS ZUBEHÖR LIEFERBAR. ZUM SORTIEREN DIVERSE MATERIALIEN. DIE GREIFERSCHALEN MIT KOMPONENTEN AUS HB400 HABEN VERBOLZTE, REVERSIBLE KLINGEN. DANK DER BESONDERS ROBUSTEN STRUKTUR SIND AUCH LEICHTE ABBRUCHARBEITEN MÖGLICH.



	TONS	1,2 - 1,8	1,8 - 2,5	2,5 - 4,0	4,0 - 6,0	6,0 - 7,5	7,5 - 12,0	12,0 - 14,0				
	<b>MOD.</b>	<b>100PF</b>	<b>150PF</b>	<b>200PF</b>	<b>250PF</b>	<b>300PF</b>	<b>300PG</b>	<b>450PF</b>	<b>450PG</b>	<b>550PF</b>	<b>550PG</b>	
<b>A</b>	MM	700	900	1100	1300	1300	1300	1500	1500	1600	1600	
<b>B</b>	MM	300	400	500	500	600	600	700	700	700	700	
<b>C</b>	MM	270	300	330	390	410	410	460	460	480	480	
<b>D</b>	MM	680	750	810	850	930	930	990	990	1030	1030	
<b>KG</b>	OHNE AUFNAHME	KG	93	150	203	320	380	400	550	590	630	645

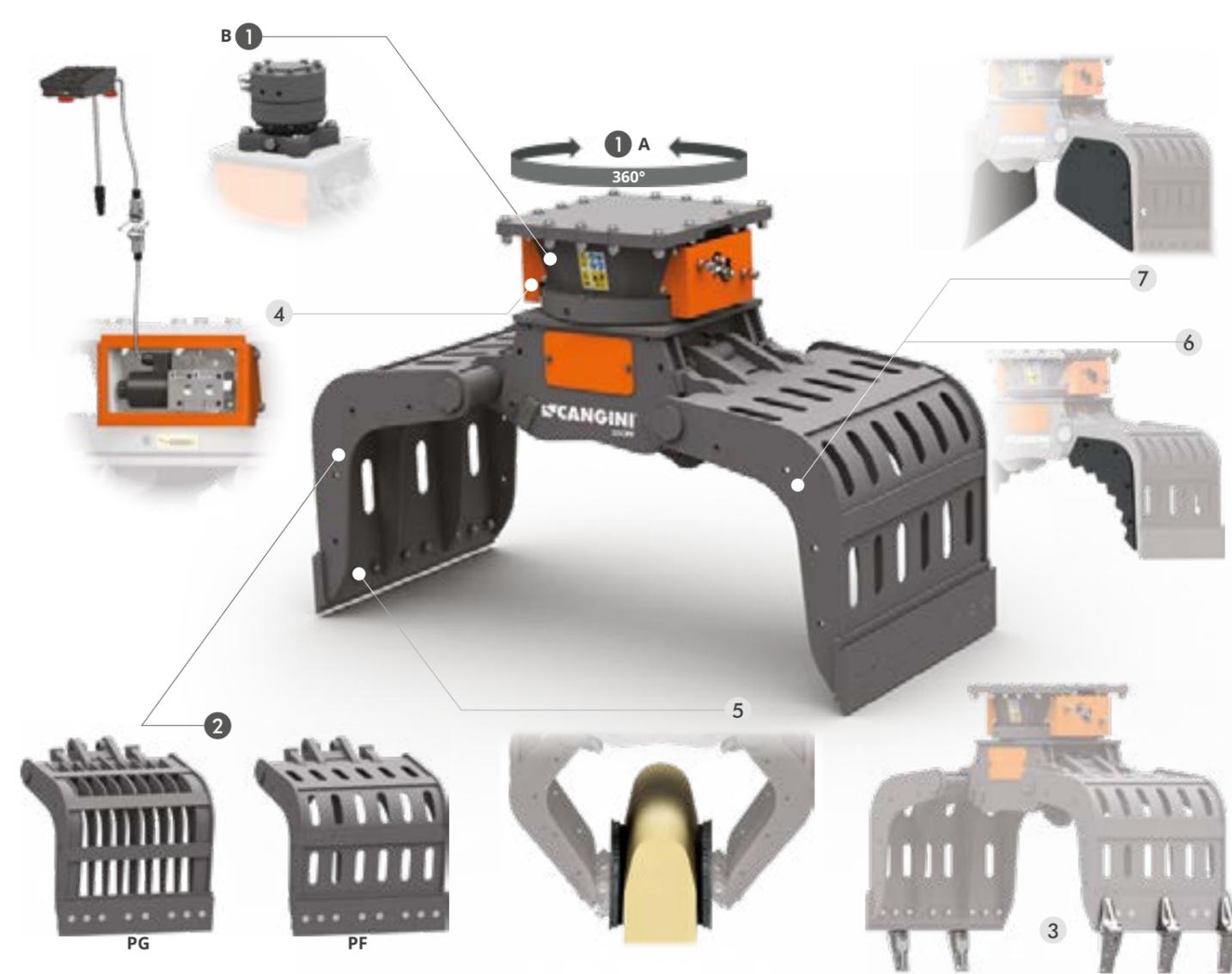
ARBEITSZYLINDER

	MAX.	BAR	180	220	245	275	350	350	350	350	350
<b>MAX.</b>	L/MIN		25	25	25	60	60	60	60	60	60

DREHMOTOR

	MAX.	BAR	250	250	150	150	150	150	150	150	150
<b>MAX.</b>	L/MIN		22	22	6/8	9/12	9/12	9/12	9/12	9/12	9/12

		100PF	150PF	200PF	250PF	300PF	300PG	450PF	450PG	550PF	550PG
<b>3</b>	ZÄHNE DC	DC 1 (KG 1,4)	DC 1 (KG 1,4)	DC 3 (KG 2,1)	DC 5 (KG 3,5)						



**STANDARD TECHNISCHE DATEN**

- 1 A HYDRAULIK-DREHMOTOR MIT DREHKRANZ (AUSSER PF 100 UND PF150)**
- 1 B HYDRAULIK-DREHMOTOR MIT DREHMOTOR (NUR FÜR PF100 UND FP150)**  
ALLE GREIFER DREHEN HYDRAULISCH LINKS/RECHTS 360°.
- 2 VERSION PG MIT GITTERSTRUKTUR AUS HB 400 ODER VERSION PF AUCH AUS HB 400**  
DIE SCHALEN DER VERSION PG (GITTER) SIND IN HOCHFESTER BAUWEISE GEFERTIGT.

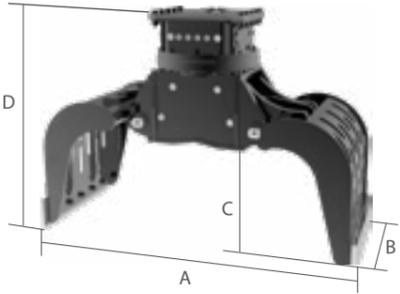
**ZUBEHÖR**

- 3 ZÄHNE DC**  
DIESE SCHNEIDEN ERLEICHTERN DAS GREIFEN DES MATERIALS.
- 4 HYDRAULIKBAUANSATZ MIT 2 SCHLÄUCHEN**  
ER ERMÖGLICHT DEN BETRIEB DER DREHUNG UND DES ÖFFNENS/SCHLIESSENS DER KLAUEN BEI MASCHINEN, DIE MIT EINER EINZIGEN DOPPELTWIRKENDEN HYDRAULIKLEITUNG AUSGESTATTET SIND.
- 5 ZUM SETZEN VON STEINEN**  
MIT DIESEM ZUBEHÖR WIRD DER SORTIERGREIFER ZU EINER STEINSETZZANGE MIT GUMMIOBERFLÄCHE.
- 6 SEITLICHE ZAHNPLATTEN**  
DIE ZAHNPLATTEN ERLEICHTERN DAS HEBEN GRÖßERER STEINE UND/ODER HOLZ UND GEWÄHRLEISTEN EINEN SICHEREN GRIF.
- 7 SEITLICHE ABDECKUNG**  
NEBEN DER ERHÖHUNG DER TRAGLAST IST ES AUCH MÖGLICH, LOSES MATERIAL ZU BEWEGEN.



**NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)**

THE SORTING GRAPPLE IS DESIGNED FOR HANDLING, RECYCLING AND TO CARRY EVEN SMALL DEMOLITIONS OF DIFFERENT MATERIALS ,THANKS TO ITS STRONG STRUCTURE. CONCEIVED TO HANDLE VARIOUS MATERIALS RELIABLY AND SAFELY. ITS EXTRA STRENGTH IS PROVIDED BY ITS HB400 WEAR-RESISTANT STEEL BLADES. THE STANDARD 360° HYDRAULIC ROTATION ENSURES MAXIMUM EFFICIENCY AND A PRECISE RESULT.



TONS		14,00 - 18,00		18,00 - 25,00	
	MOD.	1000PF	1000PG	1500PF	1500PG
<b>A</b>	MM	1780	1780	1950	1950
<b>B</b>	MM	800	800	1020	1020
<b>C</b>	MM	570	570	675	675
<b>D</b>	MM	1225	1225	1550	1550
<b>kg</b>	OHNE AUFNAHME	1000	1380	1500	2080
	ROTATION	360°	360°	360°	360°
<b>GEBISSZYLINDER</b>					
	MAX.	BAR	300	300	300
	MAX.	L/MIN	50	50	75
<b>ROTATIONSMOTOR</b>					
	MAX.	BAR	80	80	80
	MAX.	L/MIN	40-60	40-60	40-60

**STANDARD TECHNISCHE DATEN**

- 1 **STANDARDKONFIGURATIONEN**
- 2 **ABBRUCHKONFIGURATIONEN**
- 3 **VERSCHLEISSCHNEIDEN AUS HB400**
- 4 **SCHUTZ DES ZYLINDERS VOR FREMDKÖRPERN**
- 5 **INTEGRIERTES ÜBERDRUCKVENTIL**
- 6 **INTEGRIERTE 360°-DREHUNG**

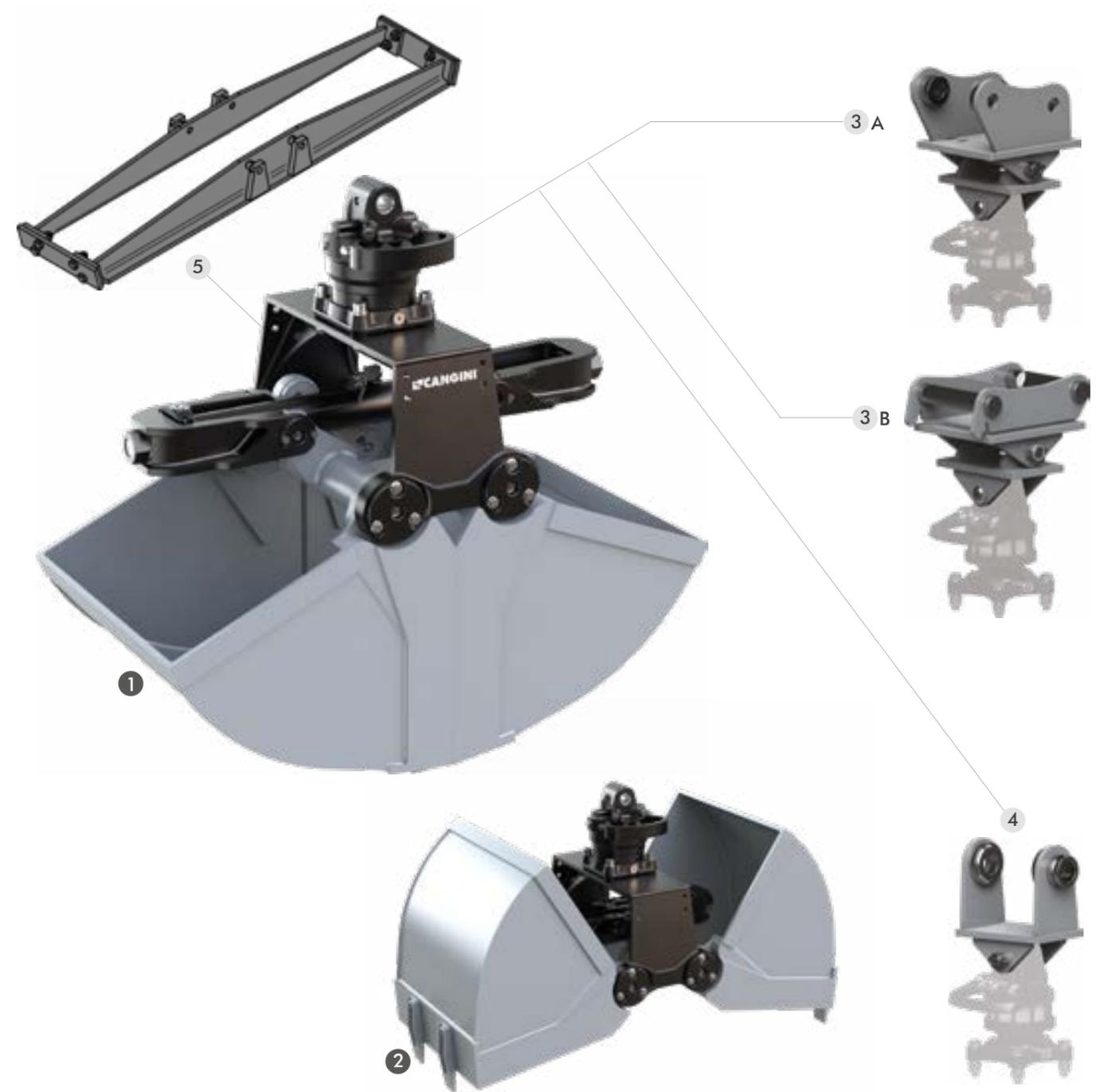
\*\* NB: ALLE MODELLE WERDEN OHNE KUPPLUNG DELIEFERT



NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)

DIE GREIFSCHAUFEL HAT VERSCHLEISSBESTÄNDIGE SCHNEIDEN AUS HB500-STAHL UND DAMIT EINE LANGE NUTZUNGSDAUER. SIE IST DIE IDEALE AUSRÜSTUNG ZUM ARBEITEN MIT LOSEM MATERIAL UND ABFÄLLEN, ABER AUCH ZUM AUSHEBEN UND VERLADEN VON ERDE, SAND UND ANDEREN INERTEN MATERIALIEN. DAS KOMPAKTE DESIGN GEWÄHRLEISTET EINE HOHE LADEKAPAZITÄT, DIE HOHE SCHLIESSKRAFT AUSGEZEICHNETE AUSHUBEIGENSCHAFTEN.

MOD.	C02H	C05H	C08H	C10H	C12VE
TONS	1,0 - 2,0	3,0 - 6,0	4,0 - 9,0	6,0 - 10,0	9,0 - 12,0



### STANDARD TECHNISCHE DATEN

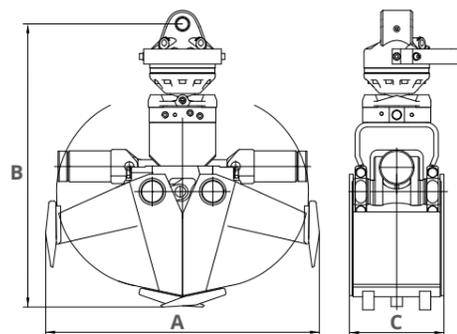
- 1 GEBISS AUS HB500-STAHL
- 2 ZÄHNE DF

### ZUBEHÖR

- 3 DOPPELZAPFENKUPPLUNG (A) ODER ADAPTER (B)
- 4 EINZAPFENKUPPLUNG
- 5 MECHANISCHER AUSWERFER

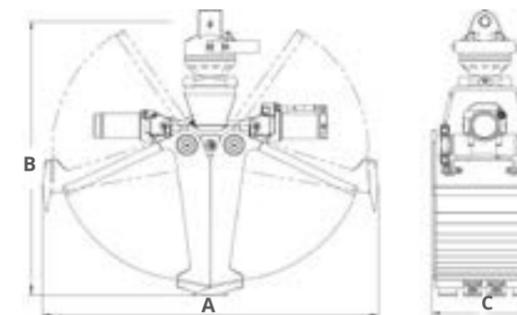
ES IST EIN SYSTEM, DAS AN DIE GREIFSCHAUFEL GESCHRAUBT WERDEN KANN, UM DAS ENTLEREN DER SCHALEN ZU ERLEICHTERN, INSBESONDERE BEI ARBEITEN AUF KLEBRIGEN BÖDEN.

## C02H MASCHINENGEWICHT 1,0 - 2,0



	MOD.	C02H - 25	C02H - 30	C02H - 40
<b>A</b>	MM	725	725	725
<b>B</b>	MM	750	750	750
<b>C</b>	MM	250	300	400
OHNE AUFNAHME	KG	92	99	112
ZÄHNE	N.	3	3	4
FASSUNGSVERMÖGEN	KG	1000	1000	1000
	L	25	30	45
<b>GEBISSZYLINDER</b>				
MAX.	L/MIN	40	40	40
MAX.	BAR	200	200	200
<b>ROTATIONSZYLINDER</b>				
MAX.	L/MIN	50	50	50
MAX.	BAR	320	320	320

## C05H MASCHINENGEWICHT 3,0 - 6,0

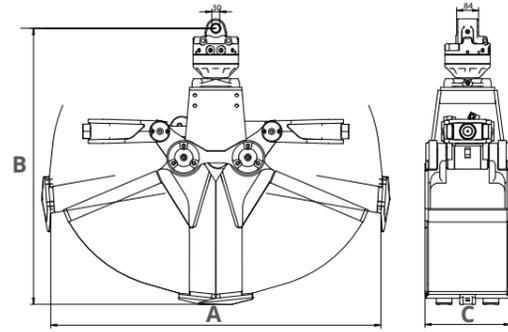


	MOD.	C05H - 25	C05H - 30	C05H - 35	C05H - 40	C05H - 45	C05H - 50	C05H - 60
<b>A</b>	MM	1090	1090	1090	1090	1090	1090	880
<b>B</b>	MM	930	930	930	930	930	930	825
<b>C</b>	MM	250	300	350	400	450	500	600
OHNE AUFNAHME	KG	140	150	160	165	170	180	175
ZÄHNE	N.	3	3	4	4	4	4	5
FASSUNGSVERMÖGEN	KG	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000
	L	70	85	100	115	130	140	115
<b>GEBISSZYLINDER</b>								
MAX.	L/MIN	75	75	75	75	75	75	75
MAX.	BAR	260	260	260	260	260	260	260
<b>ROTATIONSZYLINDER</b>								
MAX.	L/MIN	50	50	50	50	50	50	50
MAX.	BAR	320	320	320	320	320	320	320

\* Gewicht des Löffel ohne Anbauteile und Zähne

\* Gewicht des Löffel ohne Anbauteile und Zähne

## C08H MASCHINENGEWICHT 4,0 - 9,0



	MOD.	C08H - 32	C08H - 40	C08H - 50	C08H - 60	C08H - 80
<b>A</b>	MM	1260	1260	1260	1260	1260
<b>B</b>	MM	1060	1060	1060	1060	1060
<b>C</b>	MM	325	400	500	600	800
OHNE AUFNAHME	KG	240	260	280	295	330
ZÄHNE	N.	3	3	5	5	9
FASSUNGSVERMÖGEN	KG	3000	3000	3000	3000	3000
	L	115	145	185	220	300

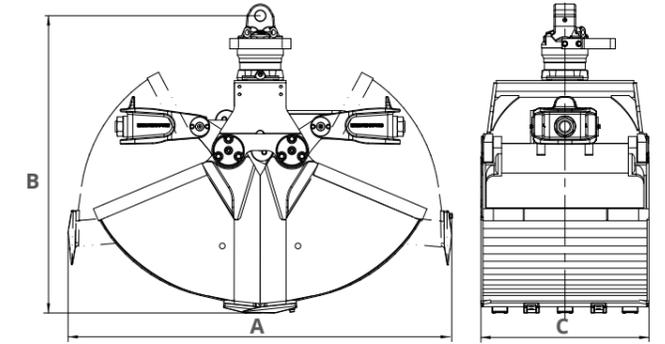
### GEBISSZYLINDER

MAX.	L/MIN	90	90	90	90	90
MAX.	BAR	320	320	320	320	320

### ROTATIONSZYLINDER

MAX.	L/MIN	50	50	50	50	50
MAX.	BAR	320	320	320	320	320

## C10H MASCHINENGEWICHT 6,0 - 10,0



	MOD.	C10H - 40	C10H - 50	C10H - 65	C10H - 80	C10H - 100	C10H - 120
<b>A</b>	MM	1425	1425	1425	1425	1425	1425
<b>B</b>	MM	1150	1150	1150	1150	1150	1150
<b>C</b>	MM	400	500	650	800	1000	1200
OHNE AUFNAHME	KG	285	305	320	345	375	400
ZÄHNE	N.	3	5	5	9	9	9
FASSUNGSVERMÖGEN	KG	3000	3000	3000	3000	3000	3000
	L	170	220	290	355	450	540

### GEBISSZYLINDER

MAX.	L/MIN	120	120	120	120	120	120
MAX.	BAR	320	320	320	320	320	320

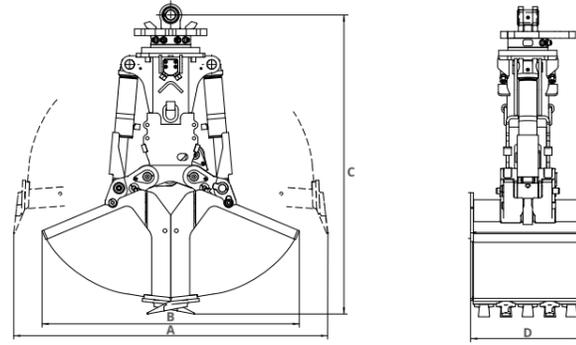
### ROTATIONSZYLINDER

MAX.	L/MIN	50	50	50	50	50	50
MAX.	BAR	320	320	320	320	320	320

\* Gewicht des Löffel ohne Anbauteile und Zähne

\* Gewicht des Löffel ohne Anbauteile und Zähne

# C12VE MASCHINENGEWICHT 9,0 - 12,0



MOD.	C12VE -32	C12VE -40	C12VE -50	C12VE -60	C12VE -70	C12VE -80
<b>A</b>	MM	1645	1645	1645	1645	1645
<b>B</b>	MM	1350	1350	1350	1350	1350
<b>C</b>	MM	1570	1570	1570	1570	1570
<b>D</b>	MM	325	400	500	600	800
	KG	475	485	500	515	525
	KG	4500	4500	4500	4500	4500
	L	125	160	200	245	330
<b>GEBISSZYLINDER</b>						
	L/MIN	120	120	120	120	120
	BAR	320	320	320	320	320
<b>ROTATIONSZYLINDER</b>						
	L/MIN	50	50	50	50	50
	BAR	320	320	320	320	320

**kg** OHNE AUFNAHME

ZÄHNE



FASSUNGSVERMÖGEN

GEBISSZYLINDER



MAX.

L/MIN



MAX.

BAR

ROTATIONSZYLINDER



MAX.

L/MIN

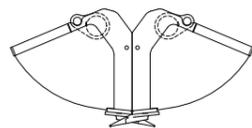


MAX.

BAR

## AUSTAUSCHBARES GEBISS FÜR C12VE

### GREIFSCHAUFEL



MOD.	BREITE (MM)	ÖFFNUNG (MM)	KOMPLETTE HOHE (MM)	VOLUMEN (L)	ZÄHNE (N.)	GEWICHT SCHALE (KG)	LADEKAPAZITÄT (KG)	SCHLISSKRAFT (kN)
<b>C12VE-32S</b>	325	1535	1570	125	3	130	4500	39
<b>C12VE-40S</b>	400	1535	1570	160	3	140	4500	39
<b>C12VE-50S</b>	500	1535	1570	200	5	165	4500	39
<b>C12VE-60S</b>	600	1535	1570	245	5	180	4500	39
<b>C12VE-70S</b>	700	1535	1570	285	7	205	4500	39
<b>C12VE-80S</b>	800	1535	1570	330	9	225	4500	39

\* Gewicht des Löffel ohne Anbauteile und Zähne

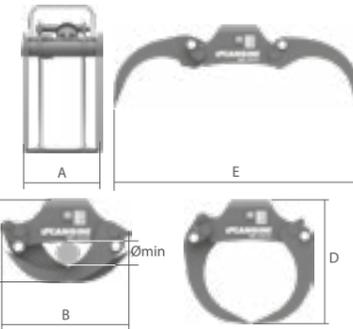


\* Gewicht des Löffel ohne Anbauteile und Zähne



NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)

DER HOLZGREIFER KANN MIT EINER HYDRAULISCHEN 360°-DREHUNG AUSGESTATTET WERDEN, DIE STÄRKER BEANSPRUCHTEN TEILE SIND AUS DOMEX 700 GEFERTIGT. ER IST SERIENMÄSSIG MIT EINEM SPERRVENTIL AM SCHLISSZYLINDER AUSGESTATTET.



TONS	1,2 - 1,8	1,8 - 3,5	3,5 - 4,0	4,0 - 5,0	5,0 - 7,0	7,0 - 8,0	8,0 - 10,0	10,0 - 12,0	12,0 - 15,0	15,0 - 18,0	
<b>MOD.</b>	<b>WG 1000</b>	<b>WG 1100</b>	<b>WG 1300</b>	<b>WG 1300HD</b>	<b>WG 1500</b>	<b>WG 1750</b>	<b>WG 1650</b>	<b>WG 1800</b>	<b>WG 2000</b>	<b>WG 1800HD</b>	<b>WG 2000HD</b>
<b>A</b>	MM 330	395	425	425	490	500	514	582	582	630	630
<b>B</b>	MM 610	655	735	735	815	960	1030	1180	1225	1180	1225
<b>C</b>	MM 410	440	495	495	580	630	600	680	730	680	730
<b>D</b>	MM 650	695	790	790	850	985	935	1005	1100	1005	1100
<b>E</b>	MM 1090	1180	1400	1400	1610	1740	1650	1820	2010	1820	2010
<b>KG</b>	OHNE AUFNAHME	48	85	118	131	196	265	280	400	450	505
<b>MIN.</b>	MM	70	80	75	75	95	120	100	120	150	150
<b>MAX.</b>	L/MIN	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
<b>MAX.</b>	KG	500	1900	2100	2100	3100	3500	4000	6000	6000	7000
<b>MAX.</b>	BAR	100	200	200	200	200	200	230	250	250	250



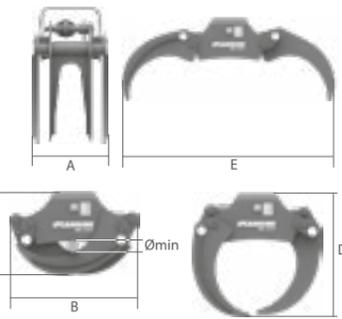
ZUBEHÖR

- 1 **DOPPEL-GELENKVERBINDUNG FÜR SCHNELLWECHSLER ODER FÜR DIREKTES VERBOLZEN.**
- 2 **EINZEL-GELENKVERBINDUNG MIT AUFNAHME**
- 3 **ELEKTROVENTIL**  
MIT DIESEM ZUBEHÖR IST DER EINSATZ DES GREIFERS AUCH AN TRÄGERGERÄTEN MÖGLICH, DIE NUR ÜBER EINE HAMMERVERROHRUNG VERFÜGEN.
- 4 **HYDRAULIKMOTOR MIT STANDARD AUFNAHME**  
HYDRAULISCHES DREHEN 360° MIT STANDARD-AUFNAHME.
- 5 **HYDRAULIKMOTOR MIT ANGEFLANSCHTER AUFNAHME**  
HYDRAULISCHES DREHEN 360° MIT ANGEFLANSCHTER AUFNAHME FÜR BESONDERS HOHE BELASTUNG.



**NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)**

DREHMOTOR (360° MIT ZENTRALEM FLANSCH). VERSCHLEISSTEILE AUS DOMEX 700. DIE HOLZGREIFER SIND INSBESONDERE GEEIGNET FÜR VERLADUNG VON BAUMSTÄMMEN UND RUNDHOLZ. SERIENMÄSSIG MIT DRUCKHALTEVENTIL AUF DEM SCHLISSZYLINDER.



TONS	1,8 - 3,5	3,5 - 4,0	4,0 - 5,0	5,0 - 7,0	7,0 - 8,0	8,0 - 10,0	10,0 - 12,0	12,0 - 16,0
<b>MOD.</b>	<b>WG 1100SPWG</b>	<b>1300SPWG</b>	<b>1300SPWG</b>	<b>1500SPWG</b>	<b>1650SPWG</b>	<b>1800SPWG</b>	<b>1800SPWG</b>	<b>2000SP</b>
<b>A</b> MM	425	450	450	530	530	640	640	640
<b>B</b> MM	610	735	735	815	1030	1180	1180	1225
<b>C</b> MM	440	495	495	580	590	680	680	730
<b>D</b> MM	685	770	770	830	980	985	985	1060
<b>E</b> MM	1210	1430	1430	1650	1650	1845	1845	2020
<b>kg</b> OHNE AUFNAHME	KG	100	140	140	225	300	440	495
<b>MIN.</b>	MM	80	75	75	95	100	120	150
<b>MAX.</b>	L/MIN	50	50	50	50	50	50	50
<b>MAX.</b>	KG	1900	2100	2100	3100	4000	6000	6000
<b>MAX.</b>	BAR	200	200	200	200	230	250	250



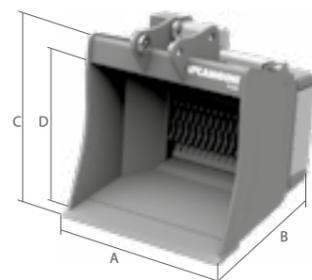
**ZUBEHÖR**

- 1** DOPPEL-GELENKVERBINDUNG FÜR SCHNELLWECHSLER ODER FÜR DIREKTES VERBOLZEN.
- 2** EINZEL-GELENKVERBINDUNG MIT AUFNAHME
- 3** ELEKTROVENTIL  
MIT DIESEM ZUBEHÖR IST DER EINSATZ DES GREIFERS AUCH AN TRÄGERGERÄTEN MÖGLICH, DIE NUR ÜBER EINE HAMMERVERROHRUNG VERFÜGEN.
- 4** HYDRAULIKMOTOR MIT STANDARDAUFNAHME  
HYDRAULISCHES DREHEN MIT STANDARD-AUFNAHME.
- 5** HYDRAULIKMOTOR MIT ANGEFLANSCHTER AUFNAHME  
HYDRAULISCHES DREHEN MIT ANGEFLANSCHTER AUFNAHME FÜR BESONDERS HOHE BELASTUNG.



**NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)**

DURCH DEN INNEN LIEGENDEN ANTRIEB DIESES HYDRAULISCHEN SIEBLÖFFELS IST DIE DIREKTE AUFNAHME DES MATERIALS - WIE MIT EINEM ECHTEN TIEFLÖFFEL - MÖGLICH. ZUM SIEBEN, TRENNEN ODER VERMISCHEN VON ERDE, AUSHUB- ODER VON ABBRUCHMATERIAL. SIEBWEITEN 0-20 MM ODER 0-35 MM. AUF ANFRAGE SIND AUCH INDIVIDUELLE SIEBWEITEN MÖGLICH.



TONS		3,0 - 5,0	5,0 - 7,5	7,5 - 10,0	10,0 - 14,0
<b>MOD.</b>		<b>V400</b>	<b>V600</b>	<b>V1000</b>	<b>V1200</b>
<b>A</b>	MM	900	900	1000	1200
<b>B</b>	MM	800	940	1050	1100
<b>C</b>	MM	660	795	930	1070
<b>D</b>	MM	570	710	850	990
	KG	240	310	520	750
	KG	430	600	1000	1410
	MM	0/20-0/35	0/20-0/35	0/20-0/35	0/20-0/35
	L/MIN	40/70	40/70	60/90	80/130
	N.	2	3	3	3
	L	125	195	320	440



OHNE AUFNAHME



MIN. - MAX



		V400	V600	V1000	V1200
	N.	4	4	5	6
<b>4</b>	ZÄHNE DC	DC 3 (KG 2,1)	DC 3 (KG 2,1)	DC 6 (KG 4,0)	DC 6 (KG 4,0)
<b>4</b>	ZÄHNE DTE	DTE 13 (KG 1,7)	DTE 17 (KG 3,0)	DTE 17 (KG 3,0)	DTE 17 (KG 3,0)



### STANDARD TECHNISCHE DATEN

- DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL**  
ES SCHÜTZT DEN MOTOR VOR DRUCKSPITZEN, DIE WÄHREND DER BEARBEITUNGSPHASE ERZEUGT WERDEN.
- BAUGRUPPE WELLEN**  
DIE WELLEN SIND AUS HOCHFESTEM HB 400 GEFERTIGT. AUF KUNDENWUNSCH, KÖNNEN INDIVIDUELLE SIEBWEITEN GEFERTIGT WERDEN.
- PATENTIERTES SYSTEM FÜR EINFACHEN SIEBWECHSEL**  
DAS PATENTIERTE SIEBWELLEN-SYSTEM ERLAUBT DAS EINFACHE UND SCHNELLE WECHSELN DER WELLEN UND DAMIT DAS VARIIEREN DER SIEBGRÖSSEN OHNE EINGRIFF AUF DEN ANTRIEB.

### ZUBEHÖR

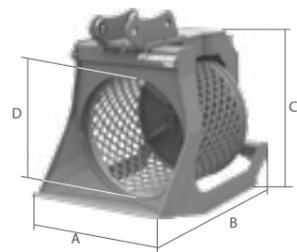
- ZÄHNE DC ZÄHNE DTE**
- DOPPELTWIRKENDES VENTIL**  
MIT DIESEM VENTIL KANN DER SIEBLÖFFEL AUCH AN GERÄTEN ANGEBAUT WERDEN DIE NUR EINEN EINSEITIGEN ÖLKREISLAUF HABEN. DIE STEUERINHEIT IST MIT MAGNETEN AUSGESTATTET, UM SIE LEICHT INNERHALB DES FAHRBEREICHS ZU POSITIONIEREN.
- DURCHFLUSSMINDERER**  
EMPFOHLEN FÜR MASCHINEN MIT EINEM ÖLFLUSS VON MEHR ALS 70 LITERN PRO MINUTE.

PATENTED  
HB400



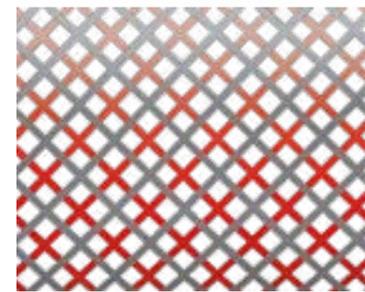
**NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)**

DIE SIEBTROMMEL "MULTISCREENING" HAT ZWEI INEINANDER LIEGENDE TROMMELSIEBE. DIE EINSTELLUNG DER KORNGRÖSSE IST VARIABLE UND ERFOLGT AUS DER KABINE HERAUS. DIE SIEBTROMMEL IST FÜR TRÄGERGERÄTE BIS 35 TONNEN VERFÜGBAR UND EIGNET SICH FÜR DAS SIEBEN UNTERSCHIEDLICHSTER MATERIALIEN. DIE SIEBWEITE WIRD IN DER KABINE HYDRAULISCH EINGESTELLT. SIE KANN WÄHREND DES LAUFENDEN SIEBVORGANGS IN BEREICHE VON 25 BIS 65 MM, VERSTELLT WERDEN. DA KEIN ZEITAUFWENDIGES AUSWECHSELN VON MECHANISCHEN ELEMENTEN NOTWENDIG IST, ERHÖHT DIES DIE PRODUKTIVITÄT.

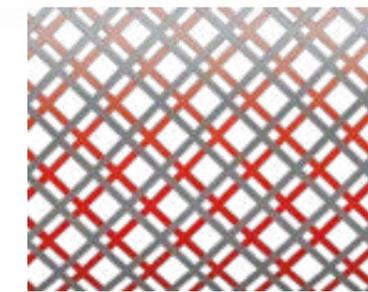


TONS		5,0 - 7,5	7,5 - 10,0	10,0 - 14,0	14 - 25,0	25,0 - 35,0	
<b>MOD.</b>		<b>VMS7</b>	<b>VMS10</b>	<b>VMS14</b>	<b>VMS20</b>	<b>VMS30</b>	
<b>A</b>	MM	800	900	1000	1250	1800	
<b>B</b>	MM	1200	1400	1550	1800	2300	
<b>C</b>	MM	930	1000	1120	1500	1950	
<b>D</b>	MM	650	760	870	1124	1550	
	OHNE AUFNAHME	KG	372	434	640	1092	2300
	LADEGEWICHT	KG	570	770	1100	2235	4990
	MIN.	MM	25	25	25	25	25
	MAX.	MM	60	60	60	65	65
	MIN.	L/MIN	15	15	30	30	30
	MAX.	L/MIN	80	80	150	150	150
	MAX.	BAR	350	350	350	350	350
		L	180	290	420	980	2390

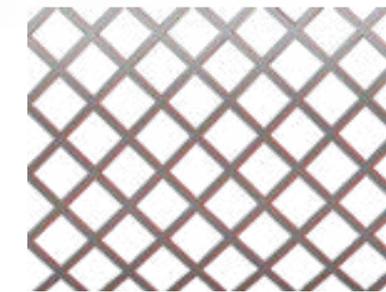
		VMS7	VMS10	VMS14	VMS20	VMS30
	N.	4	4	5	5	6
<b>4</b>	ZÄHNE DC	DC 3 (KG 2,1)	DC 6 (KG 4,0)	DC 6 (KG 4,0)	DC 11 (KG 7,7)	DC 13 (KG 13,0)
<b>4</b>	ZÄHNE DTE	DTE 17 (KG 3,0)	DTE 17 (KG 3,0)	DTE 17 (KG 3,0)	DTE 19 (KG 6,0)	DTE 23 (KG 7,5)



25 MM



INTERMEDIÄR



65 MM

### STANDARD TECHNISCHE DATEN

#### 1 SIEBTROMMELN AUS HB400

DIE BEIDEN SIEBTROMMELN SIND AUS DEM HOCHFESTEN STAHL HB 400 GEFERTIGT, UND SICHERN SO EINE HOHE SIEBLEISTUNG UND STANDFESTIGKEIT.

#### 2 INDIVIDUELLE EINSTELLUNG DER SIEBWEITE

DIE VERSTELLUNG DER SIEBWEITE ERFOLGT WÄHREND DES LAUFENDEN SIEBVORGANGS AUS DER KABINE. OHNE DEN ARBEITSVORGANG ZU UNTERBRECHEN, KANN DIE KORNGRÖSSE VON 25 MM BIS 65 MM VARIERT WERDEN.

#### 3 BETRIEBSBEDINGUNGEN

### ZUBEHÖR

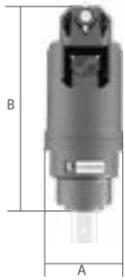
#### 4 ZÄHNE DC ZÄHNE DTE

#### 5 6-WEGE-ELEKTROVENTIL

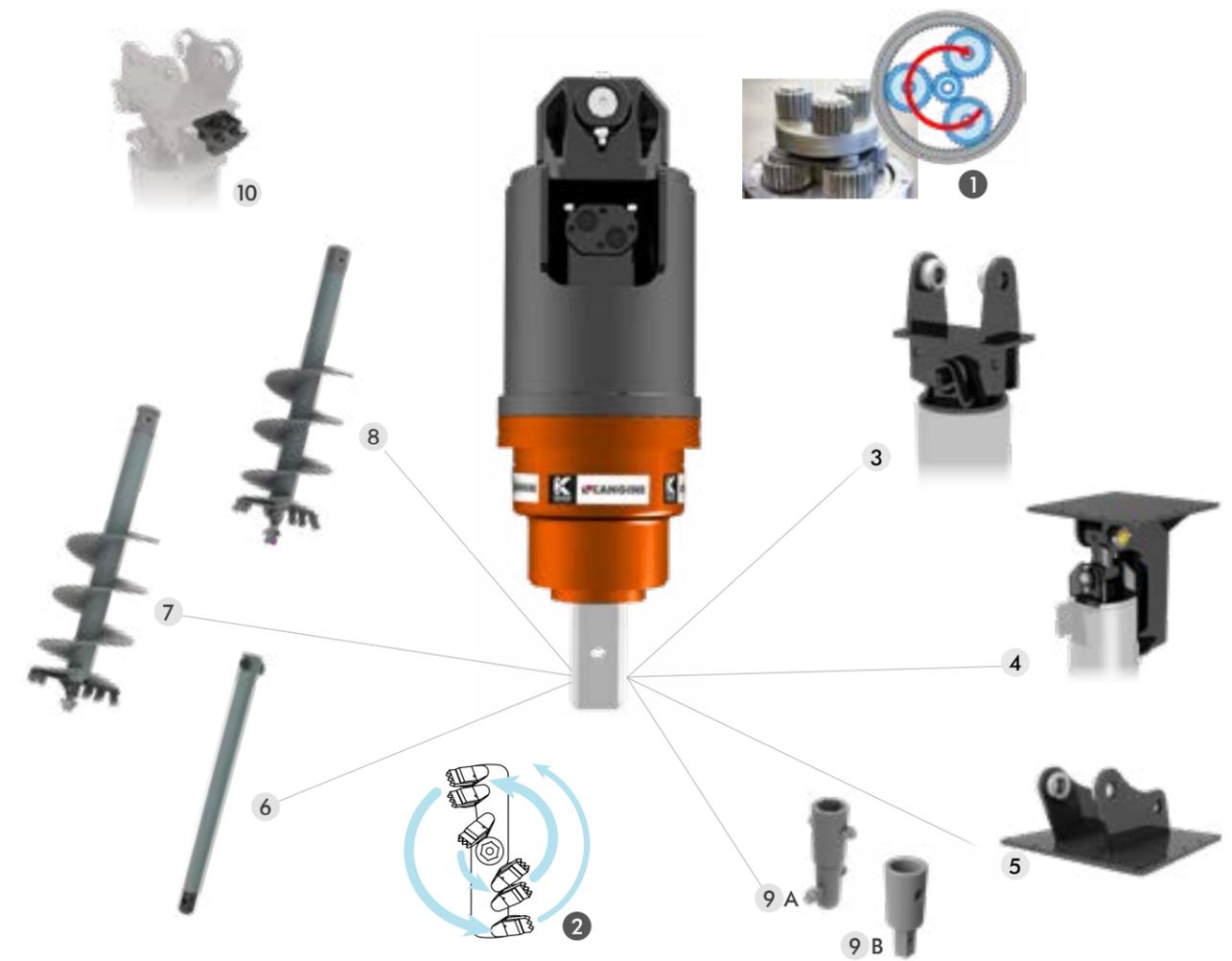
IST DAS TRÄGERGERÄT MIT NUR EINEM DOPPELWIRKENDEN KREISLAUF AUSGESTATTET, GIBT ES DIESES ELEKTROVENTIL ALS ZUBEHÖR, DAS ENTWEDER DAS DREHEN DER TROMMEL ODER DIE EINSTELLUNG DER KORNGRÖSSE ANSTEUERT.



DER ERDBOHRER MODELL ATC IST AUS QUALITATIV HOCHWERTIGEM STAHL GEFERTIGT UND DANK DER OPTIMAL AUF DEN DURCHMESSER ABGESTIMMTEN LÄNGE DER SCHNECKE FÜR EIN SCHNELLES UND EFFIZIENTES ARBEITEN AUSGELEGT. DIE DURCHGEHENDE SPIRALFORM GEWÄHRLEISTET EINE FÜR DEN AUSHUB OPTIMALE STELLUNG DER ZÄHNE; DAS ABGETRAGENE MATERIAL WIRD ZUR MITTE DER SCHNECKE GELEITET UND SO ZERTRÜMMERT, DASS DIE SCHNECKE NICHT VERKLEBT. DANK DER DIVERSEN KOMBINATIONEN GIBT ES FÜR JEDE BODENBESCHAFFENHEIT VON WEICHEN ÜBER STEINIGE, GEMISCHTE UND SGAR VEREISTE BÖDEN DIE IDEALE LÖSUNG. DER ERDBOHRER WIRD KOMPLETT MIT ZWEI SCHLÄUCHEN GELIEFERT.



	TONS	1,0 - 2,0	1,5 - 3,0	2,5 - 4,5	4,0 - 8,0	8,0 - 15,0	10,0 - 15,0	15,0 - 22,0
	<b>MOD.</b>	<b>ATC150</b>	<b>ATC250</b>	<b>ATC350</b>	<b>ATC550</b>	<b>ATC1000</b>	<b>ATC1500</b>	<b>ATC2500</b>
<b>A</b>	MM	200	200	245	270	290	290	345
<b>B</b>	MM	690	690	775	905	1025	1025	1250
	BOHRERKUPPLUNG	MM	Ø65	Ø65	Ø65	QUADRAT 75 MM	QUADRAT 75 MM	QUADRAT 75 MM
<b>kg</b>	OHNE KUPPLUNG	KG	65	66	98	140	230	240
	BOHRERROTATION	RPM	44-98	36-87	42-90	30-87	27-58	20-43
<b>l/min</b>	MIN - MAX	L/MIN	20-45	27-65	40-85	40-115	70-150	80-170
<b>bar</b>	MAX	BAR	205	240	240	260	260	240
	MAX. DREHMOMENT	N/M	1500	2500	3600	5500	10600	15000
	BOHRERLÄNGE	MM	1200	1200	1200	1500	1800	1800
	BOHRERKLASSE		<b>S4</b>	<b>S4</b>	<b>S4</b>	<b>S5</b>	<b>S6</b>	<b>S6</b>



## STANDARD TECHNISCHE DATEN

### 1 PLANETENUNTERSETZUNGSGETRIEBE

ZUR REDUZIERUNG DER GESCHWINDIGKEIT. GEWÄHRLEISTET DANK EINER REDUZIERTEN ROTATIONSLEISTUNG AUCH AUF MASCHINEN MIT NIEDRIGEN HYDRAULISCHEN LEISTUNGEN GUTE RESULTATE.

### 2 BEFESTIGUNG DER ZÄHNE

DAS PATENTIERTE SYSTEM GEWÄHRLEISTET EIN SICHERES ARRETIEREN DER ZÄHNE UND SCHÜTZT DIESE VOR BRUCH DURCH STÖSSE. DIE ZÄHNE SIND SO ANGEORDET, DASS DER AUSHUB OPTIMIERT WIRD.

**NB : DAS GERÄT WIRD KOMPLETT MIT SCHLAUCHLEITUNGEN GELIEFERT**

## ZUBEHÖR

### 3 KUPPLUNG MIT EINEM ZAPFEN

### 4 5 GELENK MIT HALTERUNG

ERMÖGLICHT DAS BOHREN IN DER HORIZONTALEN. VERHINDERT DAS SCHWINGEN DES BOHRERS BEIM ENTFERNEN DER ERDE UND ERMÖGLICHT SO EINEN SICHEREN TRANSPORT UND DAS PRÄZISE AUSRICHTUNG DER LÖCHER. DER SATTEL FÜR HALTERUNG IST OBLIGATORISCH MIT DEM KAUF DER OPTIONALEN GELENK MIT HALTERUNG.

### 6 VERLÄNGERUNG S4 - S5 - S6 1000MM

### 7 STANDARDBOHRER S4 - S5 - S6

FÜR BÖDEN MIT MITTLERER KONSISTENZ, MÖGLICHKEIT ZUM AUSTAUSCHEN DER EINSÄTZE UND DER WERKZEUGZENTRIERUNG ZUR WIEDERHERSTELLUNG DER URSPRÜNGLICHEN BEDINGUNGEN.

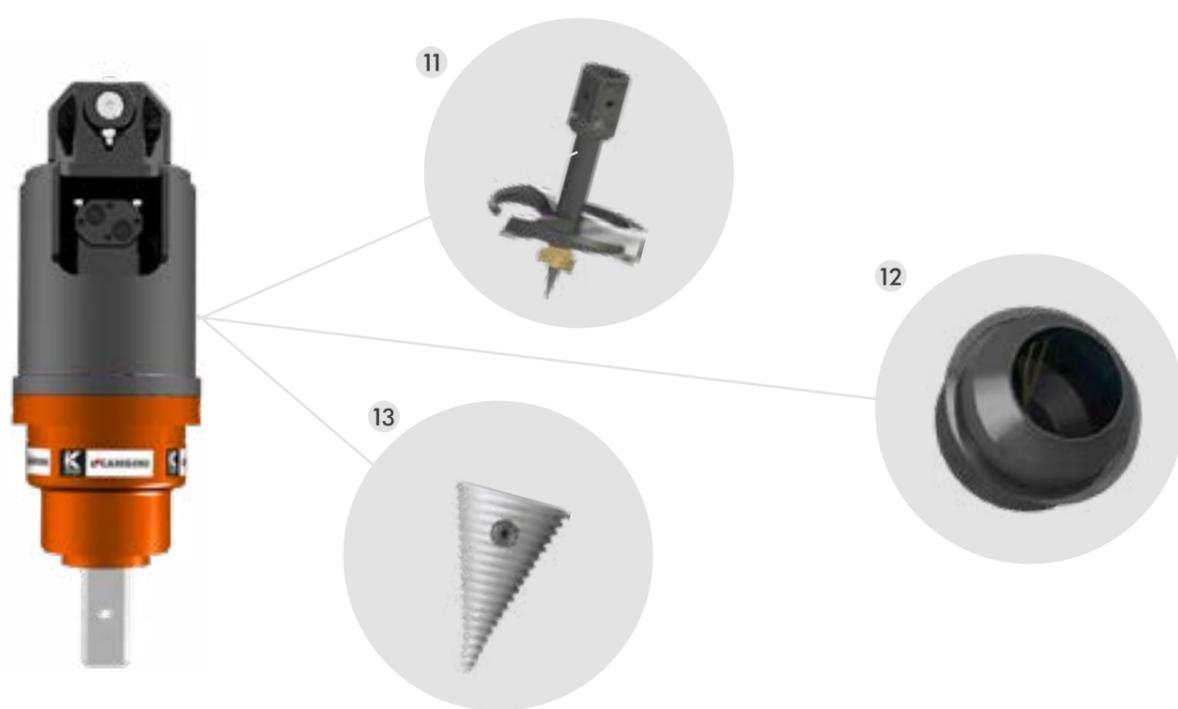
### 8 FELSBOHRER S4 - S5 - S6

FÜR SEHR HARTE, MIT STEINEN ODER FELS DURCHSETZTE BÖDEN.

### 9 ADAPTER FÜR BOHRER MT - ATC (A) ADAPTER FÜR BOHRER ATC - MT (B)

### 10 DRUCKREDUZIERVENTIL UND UMKEHRVENTIL

AUF ANFRAGE VERFÜGBAR



## ZUBEHÖR

### 11 FRÄSGERÄT S4 - S5

DAS ERDBOHRERGERÄT, DAS EINE EFFEKTIVE, EINFACHE UND SAUBERE BESEITIGUNG VON BAUMSTÜMPFEN JEDER GRÖSSE IN KURZER ZEIT ERMÖGLICHT. IDEAL FÜR DIE BODENBEARBEITUNG UND WALDPFLEGE.

### 12 BETONMISCHER BOHRKOPF S4 - S5

MIT DER BETONMISCHER BOHRKOPF LÄSST SICH BETON SCHNELL UND EINFACH MISCHEN. IDEAL FÜR ARBEITEN IN UNWEGSAMEM GELÄNDE, DIE DAS MISCHEN VON BETON IN KLEINEN MENGEN ERFORDERN

### 13 HOLZSPALTERS S4

DER HOLZSPALTER IST EIN KOMPAKTES UND ROBUSTES ANBAUGERÄT FÜR DIE EINFACHE VERARBEITUNG UND WIEDERVERWERTUNG VON HOLZSTÄMMEN. DIE KONISCHE FORM DRINGT IN DEN STAMM EIN UND SPALTET IHN IN ZWEI TEILE



## BOHRKOPF

		BOHRERKUPPLUNG	150 Ø	200 Ø	250 Ø	300 Ø	350 Ø	400 Ø	500 Ø	600 Ø
7	STANDARDBOHRER S4 (ATC150 - ATC250 - ATC350)	Ø65	•	•	•	•	•	•	•	•
7	STANDARDBOHRER S5 (ATC550)	QUADRAT 75 MM	•	•	•	•	•	•	•	•
7	STANDARDBOHRER S6 (ATC1000 - ATC1500 - ATC2500)	QUADRAT 75 MM	•	•	•	•	•	•	•	•
8	FELSBOHRER S4 (ATC150 - ATC250 - ATC350)	Ø65	•	•	•	•	•	•	•	•
8	FELSBOHRER S5 (ATC550)	QUADRAT 75 MM	•	•	•	•	•	•	•	•
8	FELSBOHRER S6 (ATC1000 - ATC1500 - ATC2500)	QUADRAT 75 MM	•	•	•	•	•	•	•	•

## ZUBEHÖR

		BOHRERKUPPLUNG	DURCHMESSER MM	ATC150	ATC250	ATC350	AT550	AT1000	AT1500	AT2500
11	FRÄSGERÄT S4	Ø65	250	•	•	•	/	/	/	/
11	FRÄSGERÄT S4	Ø65	350	•	•	•	/	/	/	/
11	FRÄSGERÄT S5	QUADRAT 75 MM	250	/	/	/	•	/	/	/
11	FRÄSGERÄT S5	QUADRAT 75 MM	350	/	/	/	•	/	/	/
12	BETONMISCHER BOHRKOPF S4 180 L	Ø65	-	•	•	•	/	/	/	/
12	BETONMISCHER BOHRKOPF S5 180 L	QUADRAT 75 MM	-	/	/	/	•	/	/	/
13	HOLZSPALTERS S4	Ø65	80	•	•	•	/	/	/	/





DER HYDRAULISCHE ABBRUCHHAMMER SERIE CB KANN IN 9 MODELLEN FÜR BAGGER MIT EINEM BETRIEBSGEWICHT VON 0,5 BIS 12,5 TONNE GELIEFERT WERDEN. DAS GEHÄUSE IST SO AUSGEFÜHRT, DASS DER GERÄUSCHPEGEL AUF EIN MINIMUM REDUZIERT WIRD. DIE OPTIMIERTE STICKSTOFFTECHNOLOGIE MIT ENERGIERÜCKGEWINNUNG SORGT FÜR EINEN AUTOMATISCHEN ANSTIEG DER PRODUKTIVITÄT. DAS INNOVATIVE PRODUKTDESIGN GEWÄHRLEISTET EINE OPTIMALE SICHT BEIM ARBEITEN.



TONS	0,5 - 1,4	0,5 - 1,6	1,2 - 2,5	1,5 - 3,8	2,5 - 5,0	3,0 - 6,5	4,5 - 8,5	6,0 - 10,0	8,0 - 12,5		
<b>MOD.</b>	<b>CB55</b>	<b>CB70</b>	<b>CB100</b>	<b>CB150</b>	<b>CB200</b>	<b>CB250</b>	<b>CB300</b>	<b>CB400</b>	<b>CB500</b>		
<b>A</b>	MM	583	583	666	666	869	869	904	1135	1135	
<b>B</b>	MM	200	228	255	255	275	300	295	378	431	
<b>kg</b>	OHNE AUFNAHME	KG	60	70	100	135	190	240	300	430	480
	MAX	MM	40	40	45	48	55	65	75	80	90
	MIN	BAR	110	110	110	110	130	140	160	150	150
	MAX	L/MIN	15-20	18-23	20-30	22-40	25-55	30-60	50-70	75-90	85-110
	SCHNITTE PRO MINUTE	N.	800 - 1700	800 - 1750	800 - 2300	800 - 2000	900 - 1900	850 - 1800	600 - 1500	500 - 1300	600 - 1200
	GEGENDRUCK	BAR	30	30	30	30	30	30	30	30	30
	SCHLAGENERGIE	J	250	280	400	580	750	950	1200	1700	2300



### STANDARD TECHNISCHE DATEN

- STICKSTOFFKAMMER**  
MEMBRANLOSE AUSFÜHRUNG MIT ENERGIERÜCKGEWINNUNG FÜR GERINGE INSTANDHALTUNGSKOSTEN
- GESCHÜTZTE LEITUNGEN**  
FÜR ALLE BOHRARBEITEN SICHER UMMANTELT
- GEDÄMPFTES SCHLAGWERK**  
DIE VERKLEIDUNG AUS SCHALLABSORBIERENDEM MATERIAL REDUZIERT DEN ERZEUGTEN LÄRMPEGEL.
- DOPPELTE WERKZEUGARRETIERUNG**  
DER ABBRUCHHAMMER IST AUS EINEM EINZIGEN BLOCK GEFERTIGT, SO DASS EIN HOHER WIDERSTAND GEGEN DIE HEBELKRÄFTE GEWÄHRLEISTET IST.
- MONOBLOCKAUSFÜHRUNG**  
DER ABBRUCHHAMMER IST AUS EINEM EINZIGEN BLOCK GEFERTIGT, SO DASS EIN HOHER WIDERSTAND GEGEN DIE HEBELKRÄFTE GEWÄHRLEISTET IST.
- SCHLANKE FORM**  
FÜR EINE BESSERE SICHT BEIM ARBEITEN
- KEGELSCHNEIDER**  
FÜR BETON, MITTELHARTEN UND NICHT GESCHICHTETEN FELS

### ZUBEHÖR

- HAMMERADAPTER VERSCHRAUBT**  
FÜR HÄMMER ALLER MARKEN UND MODELLE ZUM ANBAUEN AN TRÄGERMACHINEN MIT FIXER AUFNAHME ODER SCHNELLWECHSLER.
- RAMME**  
ZUM EINTREIBEN VON PFÄHLEN JEDER ART
- ASPHALTSCHNEIDER**  
MEISSELSCHNEIDE ZUM AUFBRECHEN VON ASPHALT



8 HAMMERADAPTER VERSCHRAUBT FÜR CB55 - CB 70



AR15
CR15
CS10
CS10 JANUS PRO
PL10 PIN LOCK
CW05 AUT'O'LOCK
S
CM

8 HAMMERADAPTER VERSCHRAUBT FÜR CB250



AR40
AR50
CR40
CR50
CS30
CS30 JANUS PRO
PL40 PIN LOCK
PL60 PIN LOCK
CW05 AUT'O'LOCK
CW10 AUT'O'LOCK
S
CM

8 HAMMERADAPTER VERSCHRAUBT FÜR CB100



AR15
AR30
CR15
CR30
CS10
CS10 JANUS PRO
PL20 PIN LOCK
CW05 AUT'O'LOCK
S
CM

8 HAMMERADAPTER VERSCHRAUBT FÜR CB300



AR50
AR70
CR50
CR70
CS30
CS80
CS30 JANUS PRO
CS80 JANUS PRO
PL60 PIN LOCK
PL80 PIN LOCK
CW10 AUT'O'LOCK
S
CM

8 HAMMERADAPTER VERSCHRAUBT FÜR CB150



AR30
AR40
CR30
CR40
CS10
CS30
CS10 JANUS PRO
CS30 JANUS PRO
PL20 PIN LOCK
PL40 PIN LOCK
CW05 AUT'O'LOCK
S
CM

8 HAMMERADAPTER VERSCHRAUBT FÜR CB400



AR70
CR70
CS80
CS10 JANUS PRO
PL60 PIN LOCK
PL80 PIN LOCK
CW10 AUT'O'LOCK
S
CM

8 HAMMERADAPTER VERSCHRAUBT FÜR CB200



AR40
AR50
CR40
CR50
CS30
CS30 JANUS PRO
PL40 PIN LOCK
PL60 PIN LOCK
CW05 AUT'O'LOCK
CW10 AUT'O'LOCK
S
CM

8 HAMMERADAPTER VERSCHRAUBT FÜR CB500



CR70
CS80
CS80 JANUS PRO
PL80 PIN LOCK
CW10 AUT'O'LOCK
S
CM



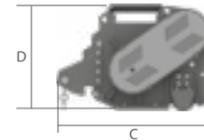
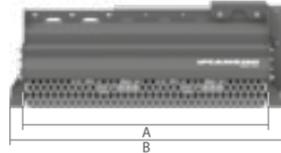
MOD.	DURCHMESSER
	MM
CB70	100
	120
	145
CB100	100
	120
	145
CB150	180
	100
	120
CB200	145
	180
	120
CB250	145
	175
	120
CB300	145
	175
	220
CB400	120
	145
	175
CB500	145
	175
	200

MOD.	DURCHMESSER
	MM
CB70	120
	150
	120
CB100	150
	120
	150
CB150	100
	120
	150
CB200	120
	150
	195
CB250	150
	195
	120
CB300	195
	120
	150
CB400	195
	150
	195
CB500	195



**NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)**

HOCHLEISTUNGSMULCHER VON CANGINI MIT VERSTÄRKTEM GEHÄUSE, GESCHÜTZTEN LAGERN UND STÜTZWALZE, MIT ÜBERDRUCK- UND ÜBERMENGENVENTIL. TC0-50 UND TC0-70 SIND NUR MIT EINEM ÜBERDRUCKVENTIL AUSGESTATTET. BIS MAX. 10 BAR RÜCKLAUFDRUCK IST KEINE LECKKÖLLEITUNG ERFORDERLICH. WÄHLBAR MIT Y-MESSERN ODER MIT SCHLEGELN.



TONS		1,0 - 1,5		1,5 - 3,5		3,5 - 6,5		6,5 - 10,0		10,0 - 15,0				
MOD.		TC0-50	TC0-70	TC1-60	TC1-80	TC1-100	TC2-80	TC2-100	TC2-120	TC3-110	TC3-130	TC4-110	TC4-130	TC4-150
<b>A</b>	MM	500	700	600	800	1000	800	1000	1200	1100	1300	1100	1300	1500
<b>B</b>	MM	715	915	800	1000	200	980	1180	1380	1280	1480	1300	1600	1800
<b>C</b>	MM	516	516	640	640	640	810	810	810	830	830	855	855	855
<b>D</b>	MM	417	417	461	461	461	530	530	530	575	575	620	620	620
<b>kg</b>	OHNE AUFNAHME	70	83	100	115	125	245	270	300	375	412	455	505	540
	N.	DIRECT	DIRECT	DIRECT	DIRECT	DIRECT	2	2	2	2	2	3	3	3
	MM	55	55	80	80	80	114	114	114	133	133	133	133	133
	MIN.	L/ MIN	14	14	18	18	18	18	28	28	28	55	55	65
	MAX	L/ MIN	*	*	90	90	90	90	90	90	150	150	150	150
	MAX	BAR	250	250	250	250	250	250	250	250	280	280	280	280
	MAX. MIT SCHLEGELN	MM	15-20	15-20	20-30	20-30	20-30	20-30	20-30	40-60	40-60	40-60	60-80	60-80

\* Abhängig vom Hubraum des Motors



### STANDARD TECHNISCHE DATEN

- 1 INTEGRIERTER VENTILBLOCK**  
SERIENMÄSSIG MIT ÜBERDRUCK- UND ÜBERMENGENVENTIL AUSGESTATTET.
- 2 SEITLICHE VERSCHIEBUNG DER AUFNAHME**  
ERMÖGLICHT, DIE MECHANISCHE VERSCHIEBUNG DER AUFNAHME.
- 3 VERSTÄRKTER RAHMEN**  
RAHMEN MIT DOPPELTEM BODEN, DER EINE HOHE STOSSFESTIGKEIT GEWÄHRLEISTET.
- 4 WELLE MIT SCHLEGELN**  
MULCHT GRAS, GEBÜSCH, ÄSTE UND STÄMME.
- 5 WELLE MIT Y-MESSERN**  
MULCHT GRAS, STRÄUCHER, REISIG, ÄSTE UND ÄHNLICHES.
- 6 GETRIEBEMOTOR**  
**MOTOR MIT VERSTÄRKTER DICHTUNG. BEI GEGENDRUCK VON MEHR ALS 10 BAR IST EINE DIREKTE AUSLASSEITUNG ZUM TANK VORGESCHRIEBEN**

### ZUBEHÖR

- 7 SCHWIMMENDE AUFHÄNGUNG**  
MIT DER "SCHWIMMENDEN" AUFHÄNGUNG PASST SICH DER MULCHER NICHT NUR DEM BODEN AN, SONDERN SCHÜTZT DEN MULCHER VOR VERDECKTEN HINDERNISSEN WIE GRÖßEREN STEINEN O.Ä.
- 8 HYDRAULISCHER KREHKRANZ MIT 4 SCHLÄUCHEN**  
FLEXIBEL SEIN IN ALLEN ARBEITSSITUATIONEN, SOGAR DAS ARBEITEN IN BEIDE FAHRTRICHTUNGEN IST MÖGLICH.
- 9 KOLBENMOTOR**  
**NOTWENDIG BEI TRÄGERGERÄTEN MIT SEHR HOHEM ÖLDRUCK. VOR DER BESTELLUNG WIRD DIE MACHBARKEIT AUF DER MASCHINENEINSATZES GEPRÜFT.**

### NB: ADAPTER NICHT INKLUSIVE

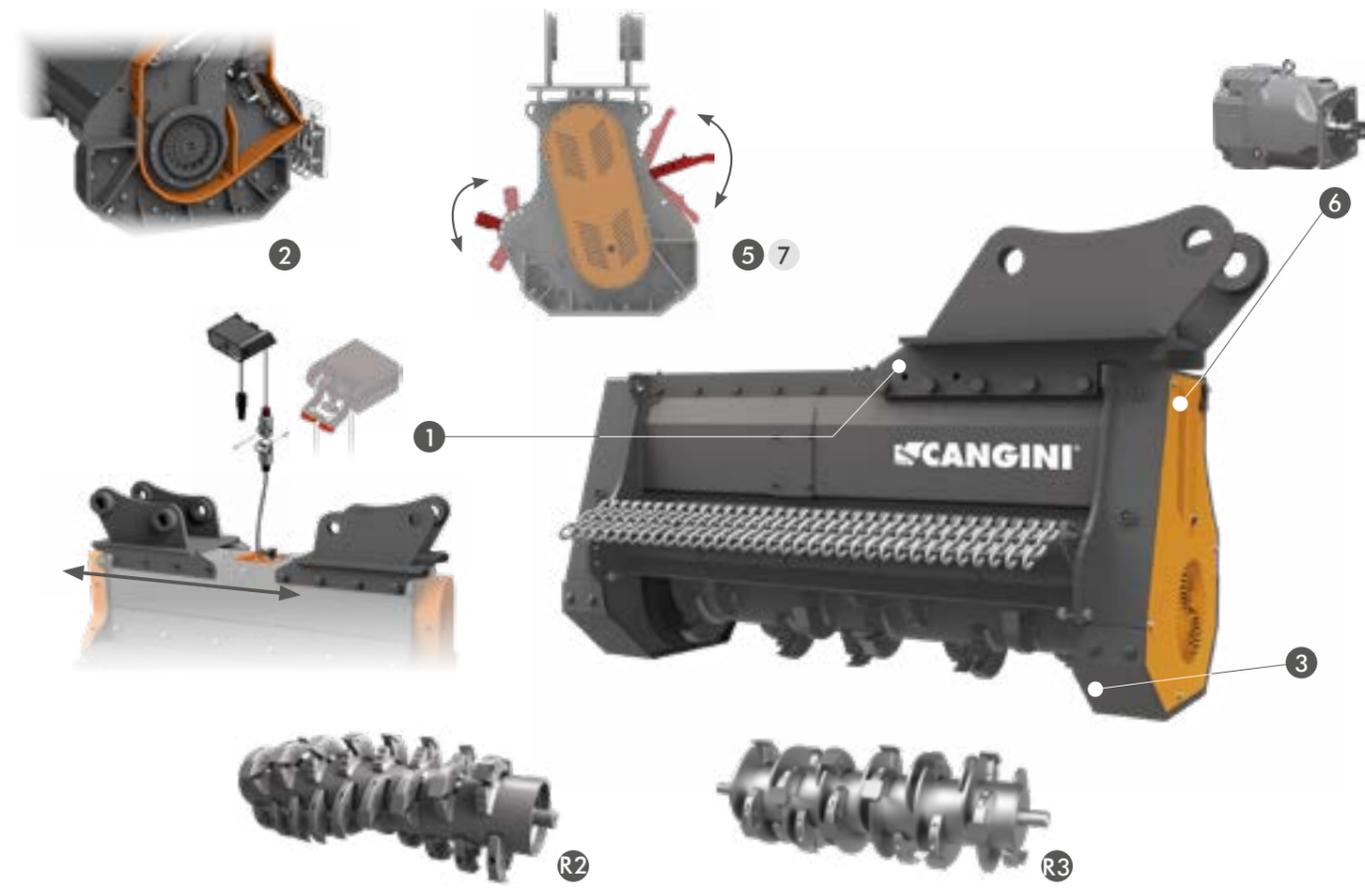
BEINHÄLTET DIE MASCHINENANBAUTEILE FÜR DIE ADAPTER AUS DEM CANGINI-KATALOG, AUSSER MOD. ADAPTER CS 100 JANUS PRO, CW 20S, CW30S.



**NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)**

DER FORSTMULCHER DIENT DAZU, DIE SCHWIERIGSTEN ARBEITEN IN DER FORSTWIRTSCHAFT ZU BEWÄLTIGEN: DIE TIEFENREINIGUNG VON WÄLDERN UND GROSSWÄLDERN. ER BENUTZT DAZU EINEN KOLBENMOTOR, DER ES ERMÖGLICHT, SEHR INTENSIVE ARBEITSRHYTHMEN ZU BEWÄLTIGEN. DIE VERSION FÜR BAGGER ERLAUBT ES, AUCH DIE UNGLAUBLICHSTEN GEBIETE ZU ERREICHEN.

		TONS	10,0 - 15,0		14,0 - 20,0			
MOD.			TX5-100	TX5-120	TX6-110	TX6-130	TX6-150	
	A	MM	1015	1280	1150	1350	1550	
	B	MM	1300	1540	1520	1740	1950	
	C	MM	720	720	760	760	760	
	D	MM	740	740	910	910	910	
	R2	OHNE AUFNAHME	KG	535	600	980	1060	1130
	R3	OHNE AUFNAHME	KG	550	610	1010	1100	1180
	R2		MM	220	220	280	280	280
	R3		MM	220	220	280	280	280
		N.		3	3	4	4	4
		CC		23-46	23-46	32-64	32-64	32-64
		MM		405	405	460	460	460
	MIN	L/MIN		90	90	110	110	110
	MAX	L/MIN		300	300	300	300	300
	MAX	BAR		400	400	400	400	400



**STANDARD TECHNISCHE DATEN**

- 1 POSITIONIERUNG MECHANISCHE AUFNAHME.**  
DIE MASCHINENKUPPLUNG KANN DEN ERFORDERNISSEN DER KUNDEN ENTSPRECHEND AM MULCHER POSITIONIERT WERDEN.
- 2 AUTOMATISCHE KÜHLUNG**  
DIE AUSRÜSTUNG VERFÜGT ÜBER EINE ZWANGSBELÜFTUNG ZUM KÜHLEN DER HYDRAULISCHEN KOMPONENTEN.
- 3 VERSTÄRKTE KUFEN IN HB400**
- 4 MECHANISCHE KLAPPENÖFFNUNG**  
SIE BESTEHEN AUS GUMMI UND REDUZIEREN DIE PROJEKTION VON GEGENSTÄNDEN AUS DEM SCHNEIDEBEREICH.
- 5 KOLBENMOTOR (VERÄNDBARER HUBRAUM)**  
**NOTWENDIG BEI TRÄGERGERÄTEN MIT SEHR HOHEM ÖLDRUCK.**
- R2 KONFIGURATION R2**  
GEEIGNET FÜR BESONDERS SCHWERE ARBEITEN UND SPEZIELL FÜR ZERTRÜMMERUNG VON STÄMMEN.
- R3 KONFIGURATION R3**  
DER R3-ROTOR IST SEHR VIELSEITIG UND EIGNET SICH FÜR MEHRERE ANWENDUNGEN, VOM SCHNEIDEN VON REISIG BIS ZUM ZERKLEINERN VON BÄUMEN. DIESE ERMÖGLICHT DAS SCHNEIDEN VON EINEM DURCHMESSER VON 22 CM BIS ZU EINEM MAXIMUM VON 28 CM, JE NACH VERWENDETEM MODELL.

**OPTIONAL**

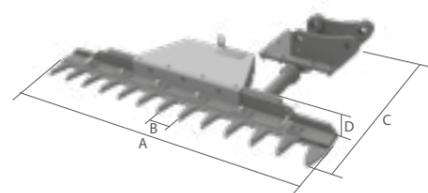
- 6 HYDRAULISCHE KLAPPENÖFFNUNG**  
ES ERMÖGLICHT DAS HYDRAULISCHE ÖFFNEN DER EINZELNEN KLAPPEN DIREKT VON DER MASCHINENKABINE AUS (MITTELS EINER STEUERINHEIT, DIE MIT MAGNETEN AUSGESTATTET IST, UM SIE LEICHT INNERHALB DES FAHRBEREICHS ZU POSITIONIEREN), WODURCH DIE KAPAZITÄT DES ROTORS ERHÖHT WIRD, STÄMME BIS ZU 220 MM TIEFE ANZUGREIFEN.

**NB: ADAPTER NICHT INKLUSIVE**  
BEINHÄLTET DIE MASCHINENANBAUTEILE FÜR DIE ADAPTER AUS DEM CANGINI-KATALOG, AUSSER MOD. ADAPTER CS 100 JANUS PRO, CW 20S, CW30S.

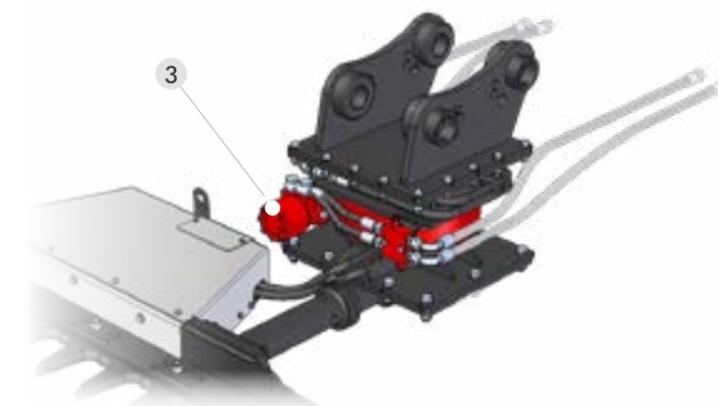


**NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)**

DIE ASTSCHEREN GIBT ES IN DEN ZWEI SCHNITTWEITEN VON 50 UND 100 MM. DIE SCHNEIDEN AUS DEM VERSCHLEISSFESTEN STAHL HB 450 SICHERN LANGE ZEIT EINEN SAUBEREN SCHNITT. DIE Gleitflächen aus BRONZE SIND ROBUST UND EFFIZIENT.



TONS		2,5 - 12,0		4,0 - 14,0			
MOD.		BTC 50-150	BTC 50-180	BTC 100-160	BTC 100-190	BTC 100-220	
<b>A</b>	MM	1500	1800	1600	1900	2200	
<b>B</b>	MM	50	50	100	100	100	
<b>C</b>	MM	670	670	810	810	810	
<b>D</b>	MM	130	130	155	155	155	
	OHNE AUFNAHME	KG	175	190	240	260	285
	MAX	BAR	250	250	250	250	
	MIN	L/MIN	40	40	50	50	
	MAX	L/MIN	50	50	60	60	
	SCHNITTE PRO MINUTE	N.	195	195	86	86	86



## STANDARD TECHNISCHE DATEN

### 1 SCHNEIDEN AUS HB450

DIE KLINGEN SIND AUS HB450 FÜR HOHE VERSCHLEISSFESTIGKEIT HERGESTELLT.

### 2 ZAHNFLANSCH ZUR VERSTELLUNG DER NEIGUNG

MIT DEM ZAHNFLANSCH STELLEN SIE DIE ASTSCHERE AUF DEN GEWÜNSCHTEN WINKEL EIN.

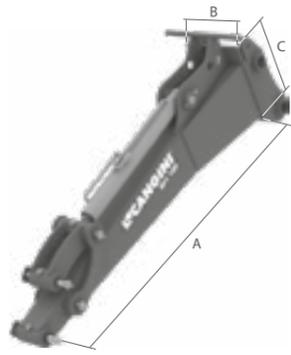
## ZUBEHÖR

### 3 HYDRAULISCHER DREHKRANZ MIT 4 SCHLÄUCHEN

RICHTET DEN SCHERBALKEN FÜR DEN SCHNEIDEBEDARF AUS UND ERMÖGLICHT ES IHNEN, IN BEIDE RICHTUNGEN ZU ARBEITEN.



ÜBERALL DORT UNERLÄSSLICH WO DER AKTIONSRADIUS DER MASCHINE IN DER STANDARDKONFIGURATION NICHT AUSREICHT. DIE AUSLEGER-VERLÄNGERUNG WIRD MIT UNVOLLSTÄNDIGER MASCHINEN ZERTIFIZIERUNG GELIEFERT, GEMÄSS ANHANG II-B RICHTLINE 2006/42/CE. DAS ZERTIFIZIERUNGSVERFAHREN LIEGT IN DER VERANTWORTUNG DES BENUTZERS, NACHDEM ES AN DER GRUNDMASCHINE VERBUNDEN WORDEN IST UND VOR SEINEM REGULÄREN BETRIEBSEINSATZ.

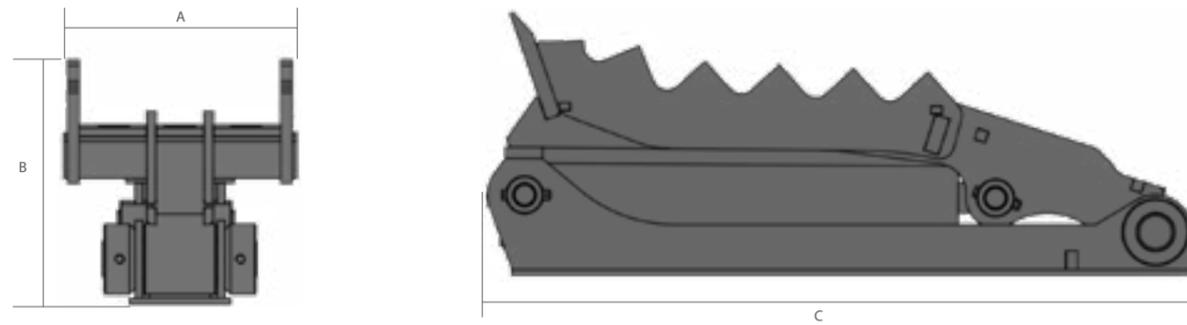


TONS		2,0 - 4,0	4,0 - 7,5	7,5 - 10,0	10,0 - 12,0	12,0 - 14,0	12,0 - 14,0	12,0 - 14,0		
<b>MOD.</b>		<b>BP1-100</b>	<b>BP1-120</b>	<b>BP2-150</b>	<b>BP2-180</b>	<b>BP3-190</b>	<b>BP3-220</b>	<b>BP3-250</b>	<b>BP3-275</b>	
<b>A</b>	MM	1000	1200	1500	1800	1900	2200	2500	2750	
<b>B</b>	MM	250	250	350	350	650	650	650	650	
<b>C</b>	MM	300	300	470	470	670	670	670	670	
<b>Kg</b>	OHNE AUFNAHME	KG	75	85	185	210	430	460	495	525
<b>MAX.</b>		BAR	200	200	200	200	300	300	300	

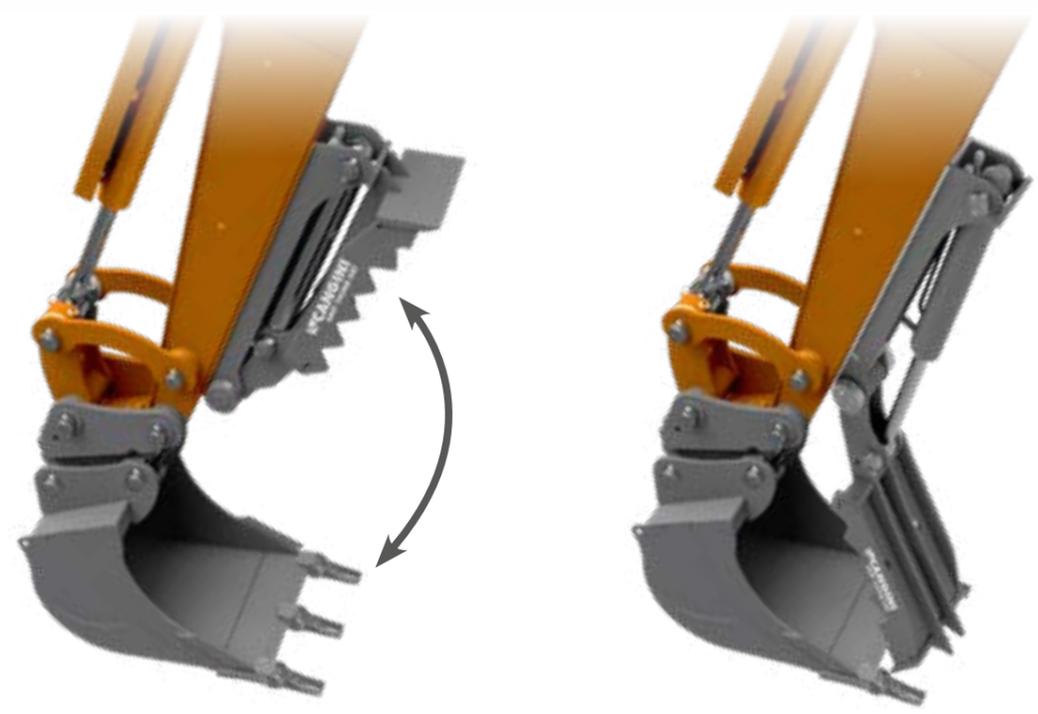




DER AM AUSLEGERANGESCHWEISSTE DAUMEN GRT CANGINI FUNGIERT ALS ZANGE UND ERLEICHTERT DAS ERGREIFEN VON FELSIGEM MATERIAL, BAUMSTÄMMEN UND ANDEREM SPERRIGEN GUT. GANZ EINGEKlapPT KANN DER LÖFFEL NORMAL EINGESETZT WERDEN, WAS DIE ARBEIT DES BEDIENERS WESENTLICH ERLEICHTERT. UM PROBLEME VORAB ZU VERMEIDEN, MUSS VOR DER BESTELLUNG DIE AUSFÜHRBARKEIT DIESER ANWENDUNG FESTGESTELLT WORDEN SEIN.



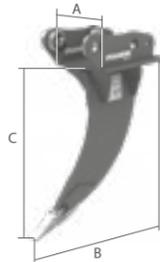
TONS	1,8 - 2,5	2,5 - 4,0	4,0 - 7,5	7,5 - 10,0	10,0 - 14,0	14,0 - 18,0	
MOD.	GRT 20	GRT 25	GRT 30	GRT 40	GRT 45	GRT 50	
<b>A</b>	MM	200	250	300	400	450	500
<b>B</b>	MM	245	245	355	355	485	485
<b>C</b>	MM	583	583	915	915	1620	1620
<b>kg</b>	KG	25	30	95	135	355	374
<b>MAX.</b>	BAR	200	200	250	250	300	300



HB400

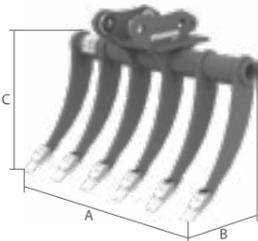


REISSZAHN AUS HB 400 ZUM RODEN VON WURZELWERK, WURZELSTÖCKEN, AUFREISSEN UND AUFLOCKERN VON HARTEN BÖDEN, SORTIEREN VON STEINEN.



TONS	0,6 - 2,5	2,5 - 4,0	4,0 - 7,5	7,5 - 14,0
<b>MOD.</b>	<b>RCB45</b>	<b>RCB53</b>	<b>RCB67</b>	<b>RCB80</b>
<b>A</b> MM	250	265	295	340
<b>B</b> MM	490	530	665	790
<b>C</b> MM	450	520	660	820
<b>KG</b> OHNE AUFNAHME	23	32	60	100
<b>ZÄHNE DC</b>	DC 3 KG 2,1	DC 6 KG 4,0	DC 8 KG 5,4	DC 13 KG 13
<b>ZÄHNE DTE</b>	DTE 13 KG 1,7	DTE 17 KG 3,0	DTE 17 KG 3,0	DTE 23 KG 8,8

IDEAL ZUM RODEN VON WURZELWERK UND WURZELSTÖCKEN UND SORTIEREN VON STEINEN. KOMPLETT AUS HB 400,, GESCHWEISSTE KAPSELZÄHNE.



TONS	1,2 - 2,5		2,5 - 4,0		4,0 - 7,5		7,5 - 14,0	
<b>MOD.</b>	<b>RN30</b>	<b>RN30</b>	<b>RN40</b>	<b>RN40</b>	<b>RN50</b>	<b>RN50</b>	<b>RN70</b>	<b>RN70</b>
<b>A</b> MM	400	600	500	800	600	1000	800	1200
<b>B</b> MM	265	265	355	355	445	445	625	625
<b>C</b> MM	300	300	400	400	500	500	700	700
<b>KG</b> OHNE AUFNAHME	27	33	35	46	64	83	140	170
<b>ZÄHNE DC</b>	DC 1 (KG 1,4)	DC 1 (KG 1,4)	DC 1 (KG 1,4)	DC 1 (KG 1,4)	DC 3 (KG 2,1)	DC 3 (KG 2,1)	DC 6 (KG 4,0)	DC 6 (KG 4,0)
<b>ZÄHNE DTE</b>	DTE 13 (KG 1,7)	DTE 13 (KG 1,7)	DTE 13 (KG 1,7)	DTE 13 (KG 1,7)	DTE 17 (KG 3,0)	DTE 17 (KG 3,0)	DTE 17 (KG 3,0)	DTE 17 (KG 3,0)



STANDARD TECHNISCHE DATEN

1 ZÄHNE DC ZÄHNE DTE

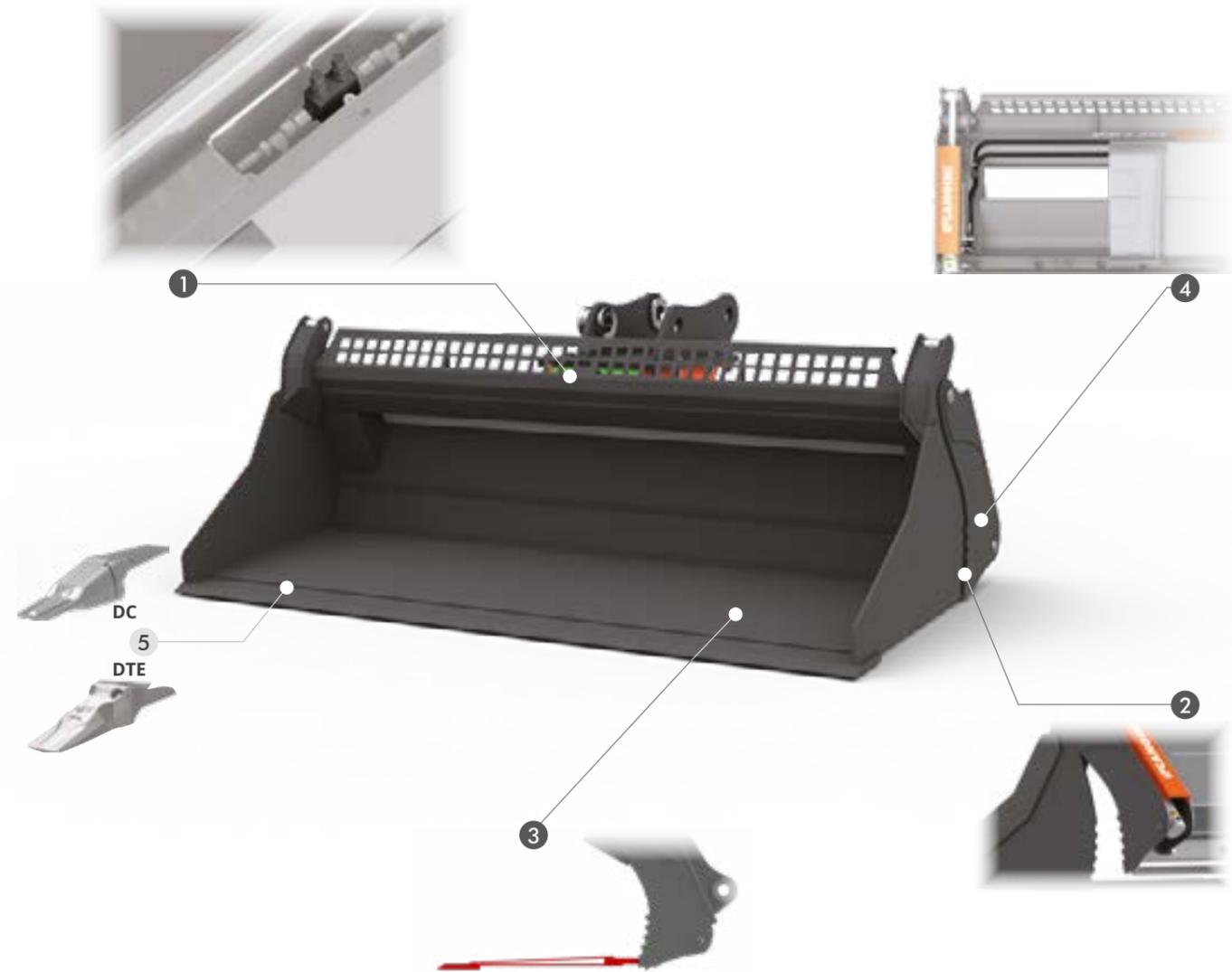


FÜR ERDBEWEGUNGS-, BE- UND ENTLADARBEITEN. DANK DES HYDRAULISCHEN ÖFFNUNGS- UND SCHLISSMECHANISMUS AUCH ZUM GREIFEN, DOSIERTEN AUFSCHÜTTEN UND PLANIEREN GEEIGNET.



MOD.	M4-102	M4-110	M4-125	M4-140	M4-152	M4-170	M4-188	M4-200	M4-215
<b>A</b> MM	1020	1100	1250	1400	1520	1700	1880	2000	2150
<b>B</b> MM	850	850	850	850	850	950	950	950	950
<b>C</b> MM	500	500	500	500	500	550	550	550	550
<b>D</b> MM	650	650	650	650	650	700	700	700	700
OHNE AUFNAHME	KG	240	250	265	285	300	370	390	440
KAP. SAE	L	265	290	330	375	410	490	580	630

		M4-102	M4-110	M4-125	M4-140	M4-152	M4-170	M4-188	M4-200	M4-215
	N.	5	5	6	6	6	7	7	8	8
	ZÄHNE DC	DC 1 (KG 1,4)								
	ZÄHNE DTE	DTE 13 (KG 1,7)								



### STANDARD TECHNISCHE DATEN

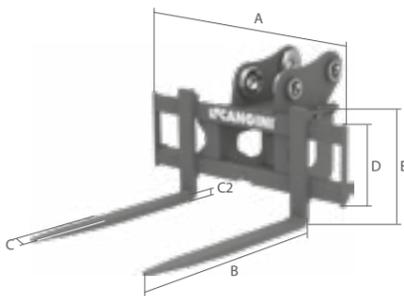
- 1 DRUCKHALTEVENTIL**  
SIE HALTEN DIE SCHAUFEL IMMER IN SICHEM ZUSTAND, AUCH IM FALLE EINER BESCHÄDIGUNG DER SCHLÄUCHE ODER EINEM DRUCKVERLUST IN DER HYDRAULIKANLAGE.
- 2 VERZAHNTE FLANKEN**  
DIE GEZAHNTEN SEITEN HALTEN DIE LASTEN SICHER.
- 3 DOPPELTER BODEN UND SCHNEIDEN AUS HB 400**  
ES BEWAHRT EINE HOHE BESTÄNDIGKEIT GEGEN DEFORMATION.
- 4 INTEGRIERTE HYDRAULIK**  
DIE INTEGRIERTE HYDRAULIKANLAGE VERHINDERT EINE BESCHÄDIGUNG DER SCHLÄUCHE.

### ZUBEHÖR

- 5 ZÄHNE DC ZÄHNE DTE**



MIT DER PALETTENGABEL AM BAGGER ERREICHEN SIE POSTIONEN, DIE SONST NUR SCHWER ZUGÄNGLICH SIND. ES MUSS SICHERGESTELLT SEIN, DASS DER BAGGER DEN ANFORDERUNGEN DER MASCHINENRICHTLINIE FÜR DAS HEBEN VON LASTEN ENTSPRICHT.



	MOD.	FK10 S	FK10	FK18 S	
	<b>A</b>	MM	1150	1150	1150
	<b>B</b>	MM	1000	1200	1200
	<b>C</b>	MM	80	80	100
	<b>C2</b>	MM	30	30	35
	<b>D</b>	MM	406	406	406
	<b>E</b>	MM	620	620	620
 Kg	OHNE AUFNAHME	KG	170	182	210
 Kg		KG	1000	1000	1800

**\*\* NB:** DIESE KONFIGURATIONEN KÖNNEN BEI FOLGENDEN SERIEN INSTALLIERT WERDEN: CR, CS BIS CS80 UND CW BIS CW10

**PATENTED**  
**HB400**



**NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)**

DIE KRAFTÜBERTRAGUNG ERFOLGTT MIT EINEM UNTERSETZUNGSGETRIEBE, DAS EINE HOHE LEISTUNG SICHERSTELLT UND EINEN WESENTLICH GERINGEREN WARTUNGSaufWAND HAT ALS EIN KETTENANTRIEB. ÜBERDRUCK- UND ÜBERMENGENVENTIL SORGEN AUCH UNTER SCHWIERIGSTEN BEDINGUNGEN FÜR EFFIZIENZ UND ZUVERLÄSSIGKEIT.



**STANDARD TECHNISCHE DATEN**

- 1 KONFIGURATION SICHERE ENTLADUNG (PATENTED)**  
DURCH DEN SEITLICHEN ABLASS-SCHLAUCH STEHT DIE BEDIENENDE PERSON IN EINER SICHEREN POSITION.
- 2 POSITIONIERGRIFF**  
DER POSITIONIERGRIFF ERLEICHTERT DAS FÜHREN DES ABLASS-SCHLAUCHES.
- 3 AUSBAU DER WELLE**  
DAS GEHÄUSE DES BETONMISCHERS IST SO AUSGELEGT, DASS DIE WELLE BEI WARTUNGSARBEITEN LEICHT AUSGEBAUT WERDEN KANN.
- 4 GETRIEBEMOTOR**  
DER GETRIEBEMOTOR GARANTIERT EINE HOHE LEISTUNG DES MISCHERS.
- 5 KONTROLL-BOX**  
ZUM WÄHLEN DER MISCHBEWEGUNG ODER DER KlapPE ZUM ENTLEREN AUS DER KABINE.

**NB: DAS GERÄT WIRD KOMPLETT MIT SCHLAUCHLEITUNGEN GELIEFERT**

**ZUBEHÖR**

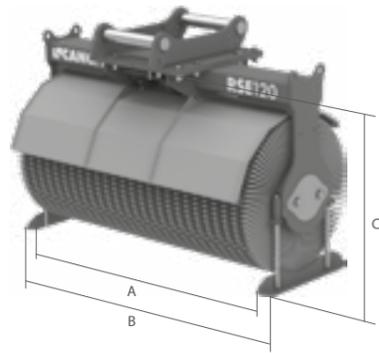
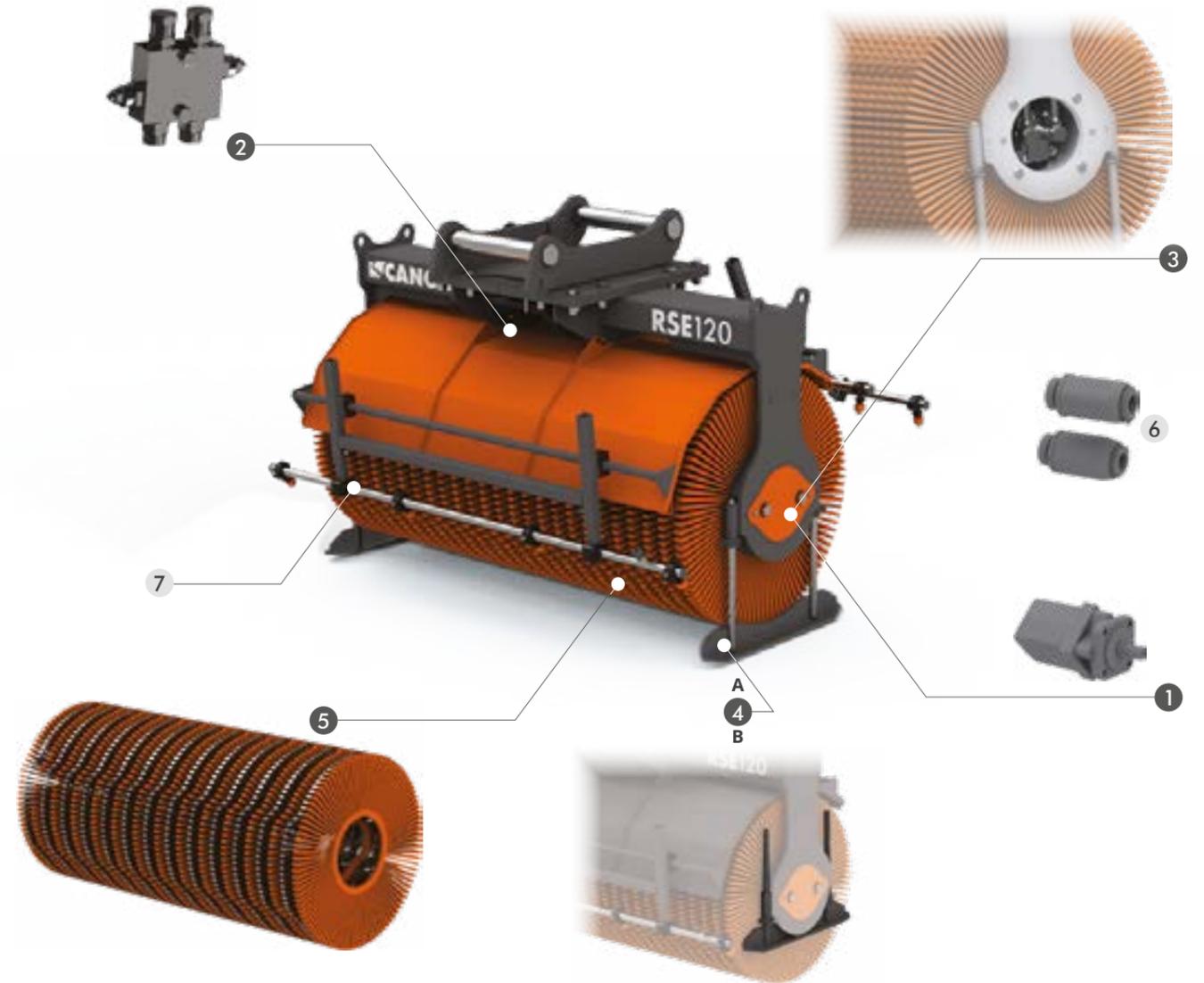
- 6 DURCHFLUSSMINDERER**  
EMPFOHLEN FÜR MASCHINEN MIT EINEM ÖLFLUSS VON MEHR ALS 70 LITERN PRO MINUTE.



		MOD.	MIX 150SF.2	MIX 200SF.2	MIX 250SF.2	MIX 350SF.2	MIX 450SF.2	MIX 600SF.2
	<b>A</b>	MM	1000	1100	1350	1350	1670	1750
	<b>B</b>	MM	1265	1360	1610	1630	1946	2018
	<b>C</b>	MM	620	650	650	720	720	835
	<b>D</b>	MM	530	580	610	680	680	800
	OHNE AUFNAHME	KG	260	315	350	405	460	555
		KG	600	775	925	1210	1495	1930
		L	150	200	250	350	450	600
	ABLASS-SCHLAUCHES	MM	210	210	210	210	210	210
	MAX	L/MIN	70	70	70	70	70	70
	MAX	BAR	200	200	200	200	200	200



ZUM REINIGEN HORIZONTALER UND VERTIKALER FLÄCHEN, DIE VON TRÄGERGERÄTEN MIT FRONTANBAU NICHT ERREICHT WERDEN KÖNNEN. MIT STÜTZFÜSSEN ZUM SCHUTZ DER WENN DIE MASCHINE AM BODEN ABGESTELLT WIRD. SERIENMÄSSIG AUSGESTATTET MIT DRUCKBEGRENZUNGS- UND REDUZIERVENTILEN SOWIE EINEM PLATZSPAREND IN DER BÜRSTENWELLE INTEGRIERTEN DIREKTANTRIEBSMOTOR MIT DREHVERTEILER.



	TONS	3.0 - 12.0
	<b>MOD.</b>	<b>RSE120</b>
<b>A</b>	MM	1210
<b>B</b>	MM	1310
<b>C</b>	MM	800
	OHNE AUFNAHME	KG
		MM
		N.
	MAX	L/MIN
	MAX	BAR

## STANDARD TECHNISCHE DATEN

### 1 MOTOR MIT VIERKANTFLANSCH UND SCHEIBENGETRIEBE

### 2 DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL

SIE SCHÜTZEN DEN MOTOR VOR DRUCKSPITZEN, DIE WÄHREND DER BEI 180 BAR KALIBRIERTEN

### 3 MOTOR MIT DIREKTANTRIEB

DER MOTOR SITZT DIREKT AUF DER WELLE, DADURCH REDUZIERT SICH DIE BAUBREITE DER KEHRMASCHINE. DIESE IST SO VIELSEITIGER EINZUSETZEN.

### 4 VERSTELLBARE STÜTZFÜSSE: A) RUHEPOSITION - B) KEHRPOSITION

### 5 SATZ BÜRSTEN AUS PP UND STAHL

EMPFOHLEN FÜR BESONDERS RAUHE OBERFLÄCHEN.

## ZUBEHÖR

### 6 DURCHFLUSSMINDERER

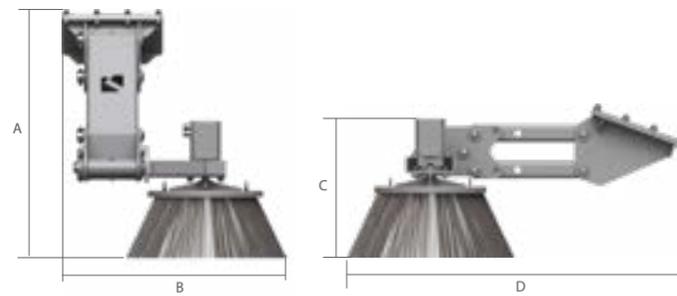
EMPFOHLEN FÜR MASCHINEN MIT EINEM ÖLFLUSS VON MEHR ALS 70 LITERN PRO MINUTE.

### 7 EXTERNER ZERSTÄUBER-BAUSATZ

DIESES KIT ENTHÄLT KEINEN TANK UND KEINE PUMPE.



GELENKBÜRSTE MIT STAHLBORSTEN, DAHER IDEAL FÜR TIEFES AUSKEHREN ODER DAS ENTFERNEN VON UNKRAUT AN BORDSTEINEN, GEHWEGEN, BANKETTEN ODER ASPHALT. FÜR EINE OPTIMALE ANPASSUNG AN DEN ZU REINIGENDEN UNTERGRUND IST DIE BÜRSTE ZWEIFACH GELAGERT. BEIDE MECHANISMEN KÖNNEN BEI BEDARF ARRETIERT WERDEN. MIT DER "PP-BÜRSTE" (ZUBEHÖR) WERDEN EMPFINDLICHE FLÄCHEN GEKEHRT, BEI DENEN DIE ENTFERNUNG VON UNKRAUT NICHT NOTWENDIG IST.



	TONS	1.8 - 12.0
	<b>MOD.</b>	<b>SSC550</b>
<b>A</b>	MM	890
<b>B</b>	MM	850
<b>C</b>	MM	550
<b>D</b>	MM	1260
SCHWIMMHUB	MM	340
OHNE AUFNAHME	KG	100
	MM	640
MAX.	L/MIN	70
MAX.	BAR	200



**STANDARD TECHNISCHE DATEN**

- 1 **MOTOR MIT VIERKANTFLANSCH UND SCHEIBENGETRIEBE**
- 2 **PPL BÜRSTE (A) STAHLBÜRSTE + GUMMIPLATTE (B) STAHLBÜRSTE + STAHLPLATTE (C)**
- 3 **SCHWIMMEND GELAGERT UND MIT GELENK**

**ZUBEHÖR**

- 4 **DURCHFLUSSMINDERER**  
EMPFOHLEN FÜR MASCHINEN MIT EINEM ÖLFLUSS VON MEHR ALS 70 LITERN PRO MINUTE.
- 5 **STEINRUMPF**

HOLZGREIFER WG-F	58						
SIEBSCHAUFEL V-F	60						
SIEBTROMMEL MULTISCREENING VMS-F	62						
SIEBTROMMEL MULTISCREENING TWIN	64						
MULCHER TC-F	66						
FORSTMULCHER FORCE ONE TX-F	68						
ASTSCHERE SHARP-CUT BTC-F	70						
4 IN 1 LÖFFEL M4	72						
PALETTENGABEL FK	74						

BETONMISCHSCHAUDEL MIT SICHERER ENTLERUNG MIX-SF	76						
STANDARD-SCHNEESCHILD	78						
DOZER PLANIERSCHILD LBD	80						
XPLANE 6-WEGE-LASERSCHILD	82						
XPLANE 6-WEGE-LASERSCHILD IOT SYSTEM	84						
KEHRMASCHINE SPZ	86						
KEHRMASCHINE EASY SWEEPY S	88						
EASY SWEEPY R ROLLE	90						
GELENKBÜRSTE ALL DUSTER F	92						

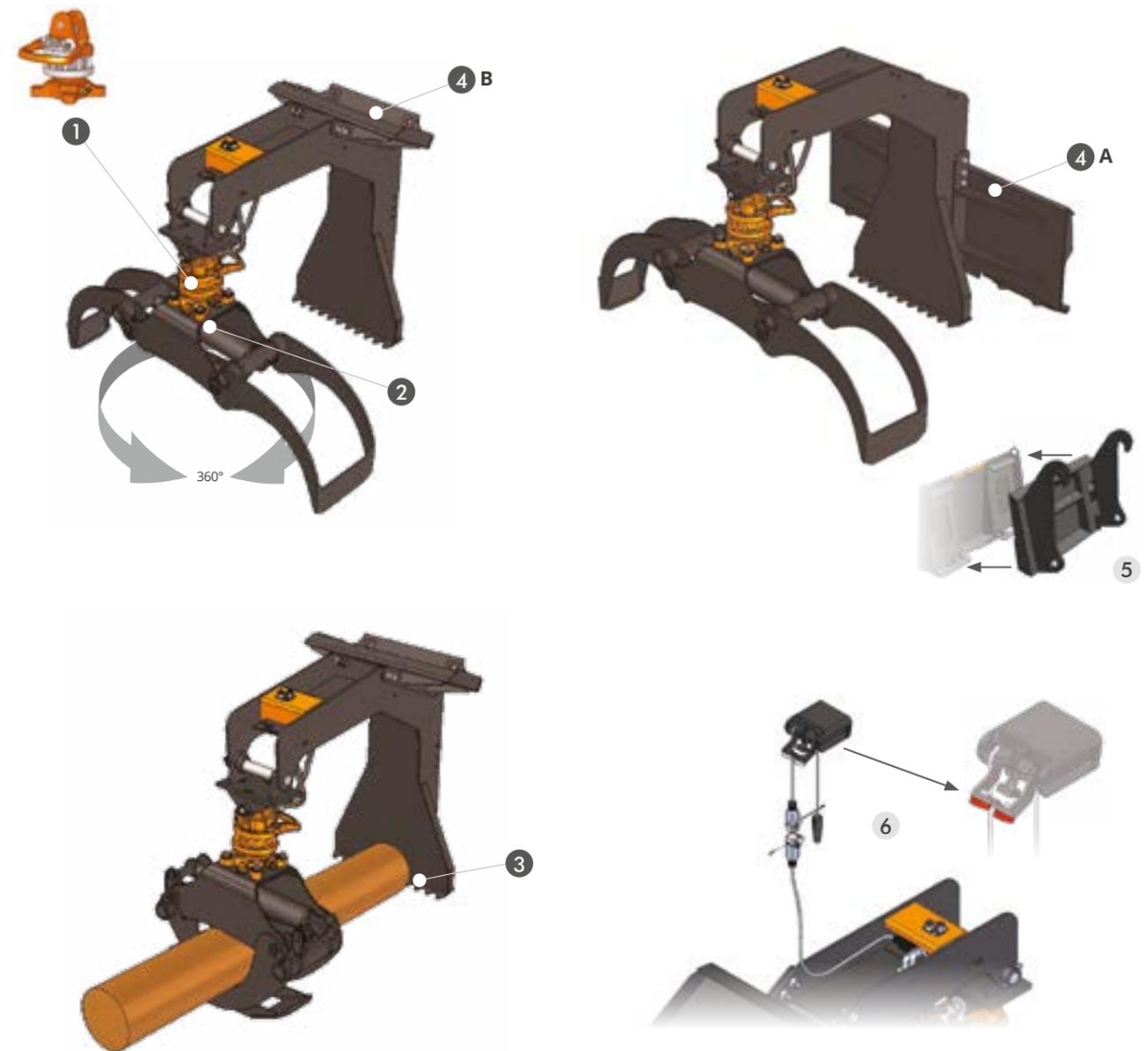


**NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)**

DER HOLZGREIFER ZEICHNET SICH DURCH EINE 360°-DREHUNG MIT HYDRAULISCHEM FLANSCHROTATOR AUS. DIE TEILE, DIE EINEM HÖHEREN VERSCHLEISS UNTERLIEGEN, SIND AUS DOMEX 700 GEFERTIGT. STANDARDMÄSSIG IST ER MIT EINEM SPERRVENTIL AM SCHLIESSZYLINDER AUSGESTATTET.



	MOD.	WG-F 100	WG-F 110	WG-F 130
A	MM	330	395	425
B	MM	610	655	735
C	MM	410	440	495
D	MM	650	695	790
E	MM	1090	1180	1400
OHNE AUFNAHME	KG	166	210	240
MIN.	MM	70	80	75
MAX.	L/MIN	50	50	50
MAX.	KG	500	1000	1000
MAX.	BAR	200	200	200



### STANDARD TECHNISCHE DATEN

- 1 HOLZGREIFER FÜR FRONTANBAU MIT DOPPELGELENK UND DREHMOTOR (360°)**
- 2 SPERRVENTIL AUF DEM ZYLINDER**
- 3 VERZAHNTE KLINGENHALTERUNG ZUR HANDHABUNG.**  
BIETET EINE UNTERSTÜTZUNGSBASIS BEI DER HANDHABUNG DES ANGEHOBENEN MATERIALS.
- 4A BEFESTIGUNG DES SKIDLADERS**
- 4B MINI-SKIDLADER-ANBAUGERÄT**

### ZUBEHÖR

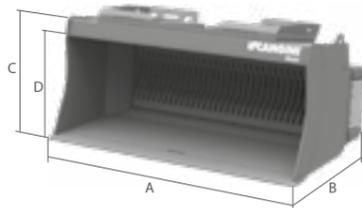
- 5 AUFNAHME FÜR RADLADER**
- 6 HYDRAULIKBAUANSATZ MIT 2 SCHLÄUCHEN**

ER ERMÖGLICHT DEN BETRIEB DER DREHUNG UND DES ÖFFNENS/SCHLIESSENS DER KLAUEN AUCH BEI MASCHINEN, DIE MIT EINER EINZIGEN DOPPELTWIRKENDEN HYDRAULIKLEITUNG AUSGESTATTET SIND. DIE STEUER-EINHEIT IST MIT MAGNETEN AUSGESTATTET, SO DASS SIE LEICHT INNERHALB DES FAHRBEREICHS POSITIONIERT WERDEN KANN.



**NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)**

FÜR RAD-, KOMPAKT-, BAGGERLADER UND, TELESKOPLADER. ZUM SIEBEN VON ABRUCH- UND AUSHUBMATERIAL ODER ERDE, ABER AUCH ZUM VERMISCHEN VON ERDE UND TORF. DIE HYDRAULISCH ANGETRIEBENEN SIEBWELLEN SIND AUS HB 400 GEFERTIGT. STANDARDSIEBWEITEN 0-20 MM UND 0-35 MM.



	MOD.	VF600	VF700	VF1000	VF1300	VF1600
<b>A</b>	MM	1200	1400	1600	1800	2000
<b>B</b>	MM	720	840	840	1050	1050
<b>C</b>	MM	620	650	650	780	780
<b>D</b>	MM	550	580	580	710	710
 OHNE AUFNAHME	KG	320	370	420	670	800
 OHNE AUFNAHME	KG	600	700	915	1300	1550
	MM	0/20-0/35	0/20-0/35	0/20-0/35	0/20-0/35	0/20-0/35
 MIN. - MAX.	L/MIN	40-70	40-70	40-70	60-90	60-90
	N.	2	2	2	2	2
	L	186	220	330	420	500

	VF600	VF700	VF1000	VF1300	VF1600



**STANDARD TECHNISCHE DATEN**

- 1 DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL**  
ES SCHÜTZT DEN MOTOR VOR DRUCKSPITZEN, DIE WÄHREND DER ARBEIT ENTSTEHEN KÖNNEN.
- 2 BAUGRUPPE WELLEN**  
DIE WELLEN SIND AUS HOCHFESTEM HB 400 GEFERTIGT.
- 3 PATENTIERTES SYSTEM FÜR EINFACHEN SIEBWECHSEL**  
DAS PATENTIERTE SIEBWELLEN-SYSTEM ERLAUBT DAS EINFACHE UND SCHNELLE WECHSELN DER WELLEN UND DAMIT DAS VARIIEREN DER SIEBGRÖSSEN OHNE EINGRIFF AM ANTRIEB.

**ZUBEHÖR**

- 4 ANBAUPLATTE FÜR SKIDLADER, BAGGERLADER UND TELESKOPLADER**  
ZUSÄTZLICH ZUR STANDARD-SKIDAUFNAHME KÖNNEN SIE DIE ANBAUPLATTE FÜR RADLADER, ANBAUBAGGER UND TELESKOPLADER HINZUFÜGEN.
- 5 DURCHFLUSSMINDERER**  
EMPFOHLEN FÜR MASCHINEN MIT EINEM ÖLFLUSS VON MEHR ALS 70 LITERN PRO MINUTE.



# SIEBTROMMEL MULTISCREENING VMS-F FÜR FRONTANBAU



SKIDLOADER

MINI-FRONTLADER

RADLADER

ANBAUBAGGER

TELESKOPLADER

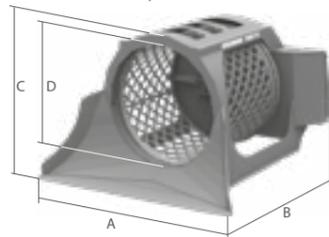
PATENTED

HB400



**NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)**

DIE SIEBTROMMEL "MULTISCREENING" FÜR FRONTANBAU IST MIT ZWEI INEINANDER LIEGENDEN SIEBTROMMELN AUSGESTATTET. DIE EINSTELLUNG DER KORNGRÖSSE IST VARIABEL UND ERFOLGT AUS DER KABINE HERAUS. DIE SIEBTROMMEL GIBT ES IN 4 GRÖSSEN FÜR UNTERSCHIEDLICHE TRÄGERGERÄTE. SIE EIGNET SICH FÜR DAS SIEBEN UNTERSCHIEDLICHSTER MATERIALIEN. DIE SIEBWEITE WIRD IN DER KABINE HYDRAULISCH EINGESTELLT. SIE KANN WÄHREND DES LAUFENDEN SIEBVORGANGS IN BEREICHE VON 25 BIS 65 MM VERSTELLT WERDEN. DA KEIN ZEITAUFWENDIGES AUSWECHSELN VON MECHANISCHEN ELEMENTEN NOTWENDIG IST, ERHÖHT DIES DIE PRODUKTIVITÄT ENORM.

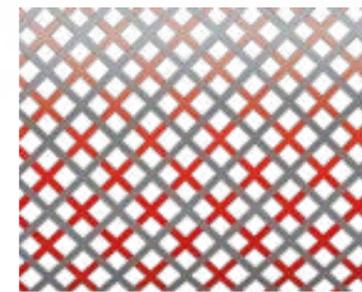
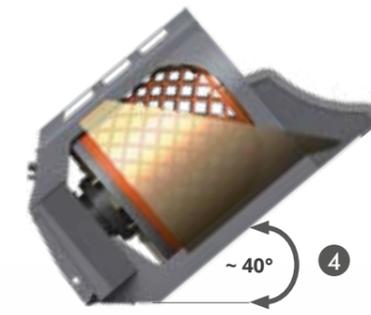


	MOD.	VMS-F6	VMS-F8	VMS-F10	
A	MM	1200	1400	1600	
B	MM	1270	1420	1550	
C	MM	780	890	950	
D	MM	650	760	870	
	OHNE AUFNAHME	KG	360	450	600
	LADEGEWICHT	KG	550	770	1050
	MIN.	MM	25	25	25
	MAX.	MM	65	65	65
		L/MIN	80	80	80
	MAX.	BAR	300	300	300
	MAX.	L	170	285	400

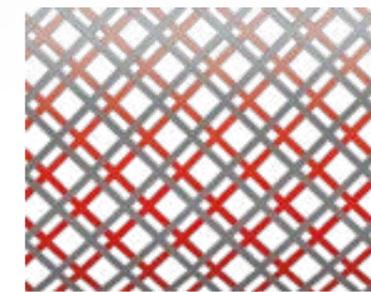
VMS-F6

VMS-F8

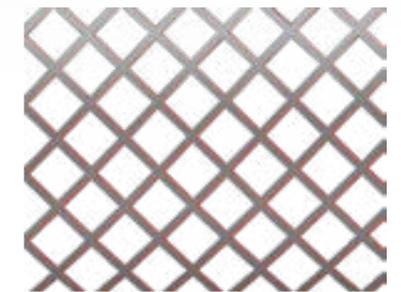
VMS-F10



25 MM



INTERMEDIÄR



65 MM

## STANDARD TECHNISCHE DATEN

### 1 SIEBTROMMELN AUS HB400

DIE BEIDEN SIEBEINSÄTZE SIND AUS DEM HOCHFESTEN STAHL HB 400 GEFERTIGT, UND SICHERN SO EINE HOHE SIEBLEISTUNG UND STANDFESTIGKEIT.

### 2 INDIVIDUELLE EINSTELLUNG DER SIEBWEITE

DIE VERSTELLUNG DER SIEBWEITE ERFOLGT WÄHREND DES LAUFENDEN SIEBVORGANGS AUS DER KABINE. OHNE DEN ARBEITSVORGANG ZU UNTERBRECHEN, KANN DIE KORNGRÖSSE VON 25 MM BIS 65 MM VARIERT WERDEN.

### 3 HYDRAULIKKIT

IST DAS TRÄGERGERÄT MIT NUR EINEM DOPPELWIRKENDEN KREISLAUF AUSGESTATTET, GIBT ES DIESES ELEKTROVENTIL ALS ZUBEHÖR, DAS ENTWEDER DAS DREHEN DER TROMMEL ODER DIE EINSTELLUNG DER KORNGRÖSSE ANSTEUERT.

### 4 BETRIEBLICHER BELASTUNGSZUSTAND UND OPTIMALE ARBEITSBELASTUNG

## ZUBEHÖR

### 5 ANBAUPLATTE FÜR SKIDLADER, BAGGERLADER UND TELESKOPLADER

ZUSÄTZLICH ZUR STANDARD-SKIDAUFNAHME KÖNNEN SIE DIE ANBAUPLATTE FÜR RADLADER, ANBAUBAGGER UND TELESKOPLADER HINZUFÜGEN.



# SIEBTROMMEL MULTISCREENING TWIN FÜR FRONTANBAU

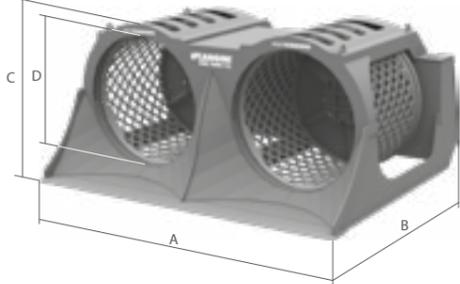


- PATENTED
- HB400

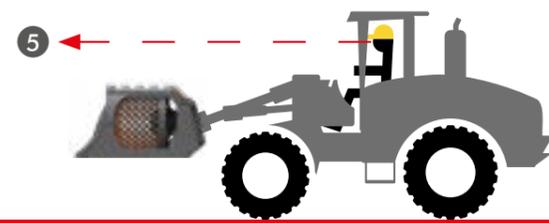


**NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)**

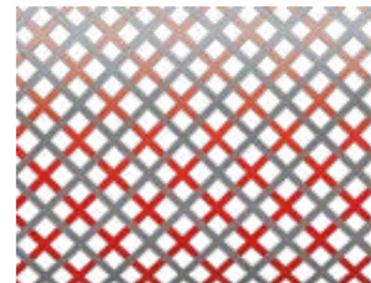
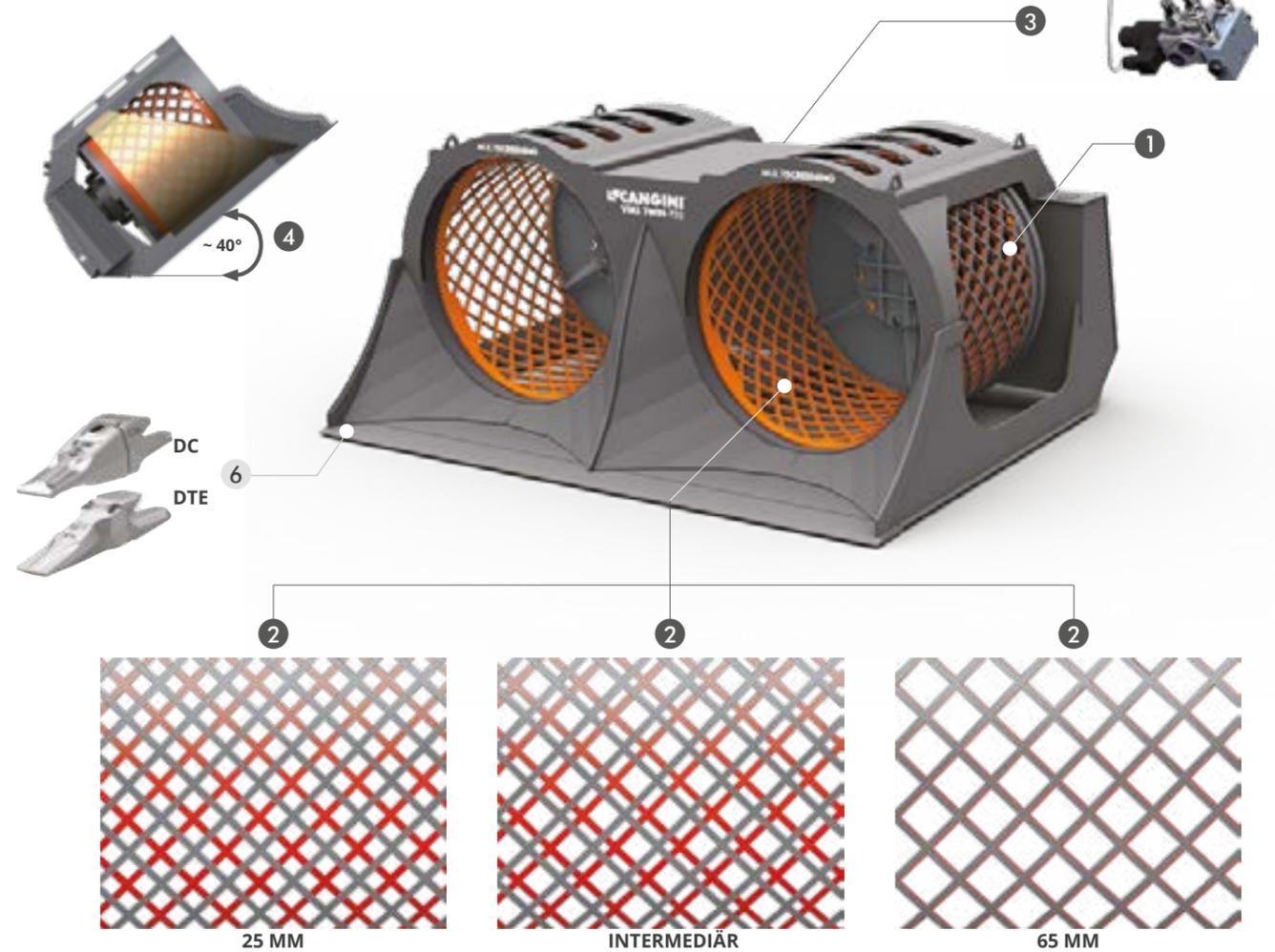
BEI DER NEUEN SIEBTROMMEL "MULTISCREENING TWIN" SIND ZWEI SIEBSYSTEME IN EINEM AUFBAU KOMBINIERT. IDEAL GEEIGNET FÜR DAS SIEBEN VON ERDE, BAUSCHUTT ODER ANDEREN MATERIALIEN. DIE HYDRAULISCHE VERSTELLUNG DER SIEBWEITEN ERFOLGT IN DER KABINE. DIE SIEBWEITEN SIND STUFENLOS EINSTELLBAR VON 25 MM BIS MAXIMAL 65 MM. DA KEIN ZEITAUFWENDIGES AUSWECHSELN VON MECHANISCHEN ELEMENTEN NOTWENDIG IST, ERHÖHT DIES DIE PRODUKTIVITÄT ENORM.



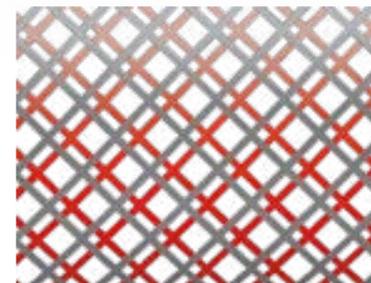
	MOD.	VMS TWIN F20	
<b>A</b>	MM		2200
<b>B</b>	MM		1755
<b>C</b>	MM		1000
<b>D</b>	MM		870
	OHNE AUFNAHME	KG	1280
	LADEGEWICHT	KG	2540
	MIN.	MM	25
	MAX.	MM	60
	MIN.	L/MIN	60
	MAX.	L/MIN	150
	MAX.	BAR	350
		L	420 X 2



## DOPPELTER ERTRAG - OPTIMALE SICHTBARKEIT



25 MM



INTERMEDIÄR



65 MM

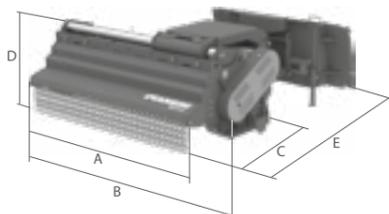
### STANDARD TECHNISCHE DATEN

- SIEBTROMMELN AUS HB400**  
DIE BEIDEN SIEBEINSÄTZE SIND AUS DEM HOCHFESTEN STAHL HB 400 GEFERTIGT, UND SICHERN SO EINE HOHE SIEBLEISTUNG UND STANDFESTIGKEIT.
- INDIVIDUELLE EINSTELLUNG DER SIEBWEITE**  
DIE VERSTELLUNG DER SIEBWEITE ERFOLGT WÄHREND DES LAUFENDEN SIEBVORGANGS AUS DER KABINE. OHNE DEN ARBEITSVORGANG ZU UNTERBRECHEN, KANN DIE KORNGRÖSSE VON 25 MM BIS 65 MM VARIERT WERDEN.
- HYDRAULIKKIT**  
IST DAS TRÄGERGERÄT MIT NUR EINEM DOPPELWIRKENDEN KREISLAUF AUSGESTATTET, GIBT ES DIESES ELEKTROVENTIL ALS ZUBEHÖR, DAS ENTWEDER DAS DREHEN DER TROMMEL ODER DIE EINSTELLUNG DER KORNGRÖSSE ANSTEUERT.
- CONDITION DE CHARGE DE ET TRAVAIL OPTIMAL**
- DOPPELTER ERTRAG - OPTIMALE SICHTBARKEIT (PATENTED)**  
DIE BEIDEN SCREENING-KÖRPER REDUZIEREN DIE VERTIKALE STELLFLÄCHE UND SORGEN SO FÜR EINE HERVORRAGENDE SICHT UND DAMIT FÜR EINE HÖHERE PRODUKTIVITÄT.

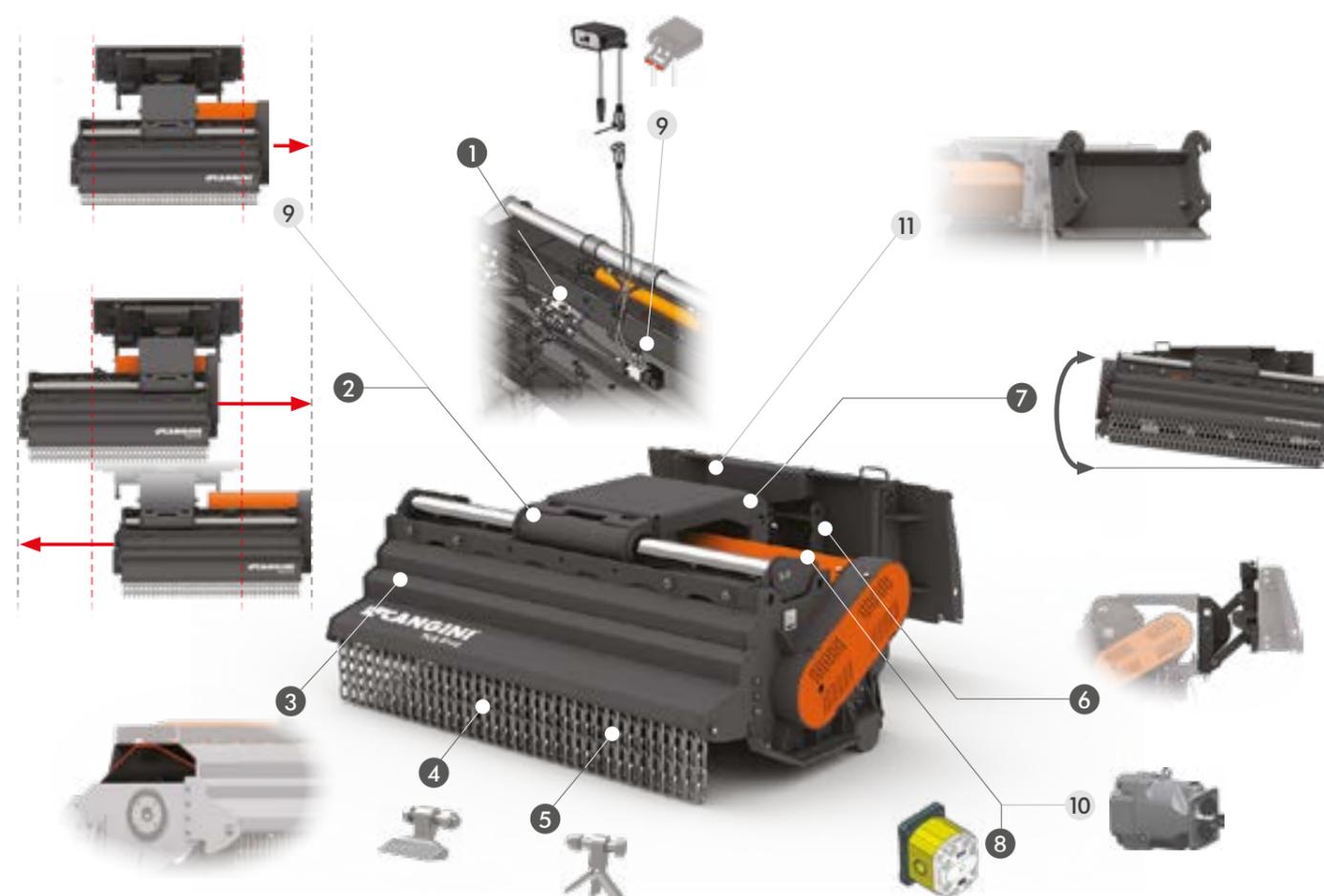


**NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)**

HOCHLEISTUNGSMULCHER VON CANGINI FÜR FRONTANBAU MIT VERSTÄRKTEM GEHÄUSE UND GESCHÜTZTEN LAGERN. SERIENMÄSSIG AUSGESTATTET MIT Y-MESSERN MIT MITTELKLINGE ODER SCHLEGELN, UND EINER STÜTZWALZE. ÜBERDRUCK- UND ÜBERMENGENTVENTIL.



	MOD.	TC1F-120	TC2F-140	TC3F-160	TC3F-180	TC4F-200	TC4F-220	
<b>A</b>	MM	1200	1400	1600	1800	2000	2200	
<b>B</b>	MM	1400	1580	1780	1980	2200	2400	
<b>C</b>	MM	640	810	830	830	855	855	
<b>D</b>	MM	510	485	555	555	575	575	
<b>E</b>	MM	800	1300	1320	1320	1380	1380	
<b>kg</b>	OHNE AUFNAHME	KG	175	550	610	650	820	860
		N.	DIREKT	2	2	2	3	3
	MIN.	L/MIN	22	28	55	55	65	65
	MAX.	L/MIN	90	90	150	150	150	150
	MAX.	BAR	250	250	280	280	280	280
	MAX. MIT SCHLEGELN	MM	20-30	40-60	60-80	60-80	80-100	80-100
<b>2</b>	MAX. MECHANISCHE SEITENVERSCHIEBUNG (DX-SX)	MM	-	± 350	± 525	± 525	± 700	± 875
<b>9</b>	MAX. HYDRAULISCHE SEITENVERSCHIEBUNG (DX)	MM	-	450	450	450	450	450



**STANDARD TECHNISCHE DATEN**

- 1 INTEGRIERTER VENTILBLOCK**  
SERIENMÄSSIG BLOCKVENTIL.
- 2 MECHANISCHE SEITENVERSCHIEBUNG**  
SIE ERMÖGLICHT DIE ERMÖGLICHT MECHANISCHE SEITENVERSCHIEBUNG DES MULCHERS.
- 3 VERSTÄRKTER RAHMEN**  
RAHMEN MIT DOPPELTEM BODEN, DER EINE HOHE STOSSFESTIGKEIT GEWÄHRLEISTET.
- 4 WELLE MIT SCHLEGELN**  
MULCHT GRAS, GEBÜSCH, ÄSTE UND STÄMME.
- 5 WELLE MIT Y-MESSERN**  
MULCHT GRAS, STRÄUCHER, REISIG, ÄSTE UND ÄHNLICHES.
- 6 SCHWIMMENDE AUFHÄNGUNG**  
DURCH DIE "SCHWIMMENDE" AUFHÄNGUNG PASST SICH DER MULCHER DEM BODEN AN.
- 7 SELBSTNIVELLIERUNG AUF DER HORIZONTALEN EBENE ±10°**
- 8 GETRIEBEMOTOR**  
MOTOR MIT VERSTÄRKTER DICHTUNG. BEI GEGENDRÜCKEN VON MEHR ALS 10 BAR IST EINE DIREKTE AUSLASSLEITUNG ZUM TANK VORGESCHRIEBEN.

**NB : DAS GERÄT WIRD KOMPLETT MIT SCHLAUCHLEITUNGEN DELIEFERT**

**ZUBEHÖR**

- 9 HYDRAULISCHE SEITENVERSCHIEBUNG MIT HILFE EINES 2-ROHR-VERSCHIEBUNGSSATZES**  
ES ERMÖGLICHT DIE HYDRAULISCHE STEUERUNG DER VERSCHIEBUNG DES KOPFES VON DER KABINE AUS NACH RECHTS. DIE STEUEREINHEIT IST MIT MAGNETEN ZUR EINFACHEN POSITIONIERUNG INNERHALB DES FAHRBEREICHES AUSGESTATTET.

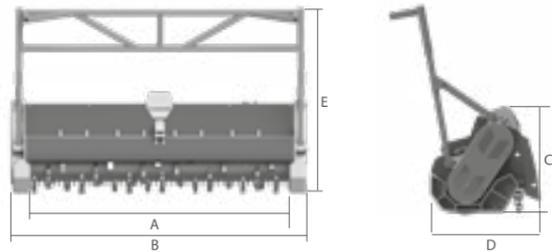
- 10 KOLBENMOTOR**  
GEEIGNET FÜR SCHWERE UND ANDAUERENDE LEISTUNGEN. EINE DIREKTE LECKÖLLEITUNG ZUM TANK IST ZWINGEND ERFORDERLICH. EMPFOHLEN AUF MASCHINEN MIT HIGH-FLOW-ZUSATZHYDRAULIK. **VOR DER BESTELLUNG WIRD DIE MACHBARKEIT AUF DER MASCHINENEINSATZES GEPRÜFT.**

- 11 AUFNAHME FÜR RADLADER**



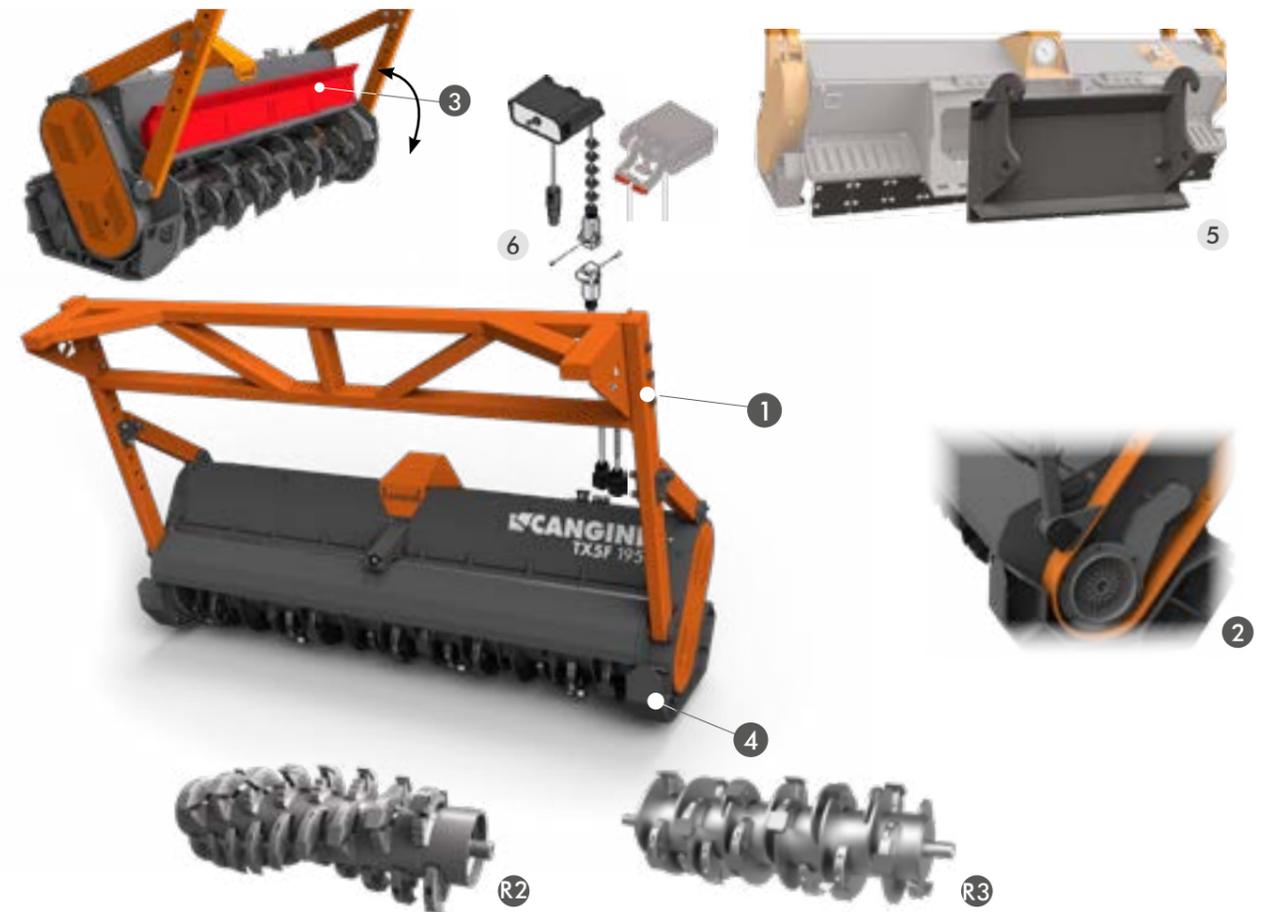
**NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)**

BEI DER FRONTVERSION SCHÜTZT DER SERIENMÄSSIG INTEGRIERTE VENTILTRIEB, DANK DES VERSTÄRKTEN GEHÄUSES, DEN KOLBENMOTOR VOR DRUCKSPITZEN. ER IST DAS IDEALE WERKZEUG ZUR HERSTELLUNG VON BRANDSTREIFEN, ZUM ÖFFNEN VON PFADEN, WEGEN UND ZUM MÄHEN VON PFLANZEN.



	MOD.	TX5F-170	TX5F-195
<b>A</b>	MM	1700	1950
<b>B</b>	MM	2010	2260
<b>C</b>	MM	750	750
<b>D</b>	MM	820	820
<b>E</b>	MM	1480	1480
<b>R2</b>	OHNE AUFNAHME	KG	780
<b>R3</b>	OHNE AUFNAHME	KG	830
<b>R2</b>		MM	220
<b>R3</b>		MM	220
<b>N</b>			3
<b>MIN</b>	L/MIN	90	90
<b>MAX</b>	L/MIN	300	300
<b>MAX</b>	BAR	400	400

<b>R2</b>	OHNE AUFNAHME	KG	780
<b>R3</b>	OHNE AUFNAHME	KG	830
<b>R2</b>		MM	220
<b>R3</b>		MM	220
<b>N</b>			3
<b>MIN</b>	L/MIN	90	90
<b>MAX</b>	L/MIN	300	300
<b>MAX</b>	BAR	400	400



## STANDARD TECHNISCHE DATEN

- VORDERSCHUTZRAHMEN**  
DER VORDERSCHUTZRAHMEN, DEN MAN IN VERSCHIEDENEN POSITIONEN EINSTELLEN KANN, ERLAUBT DEM BAUM, IN SICHERER ENTFERNUNG ZUR MASCHINE UMZUFALLEN.
- AUTOMATISCHE KÜHLUNG**  
DIE AUSRÜSTUNG VERFÜGT ÜBER EINE ZWANGSBELÜFTUNG ZUM KÜHLEN DER HYDRAULISCHEN KOMPONENTEN.
- HYDRAULISCHES ÖFFNEN DER TÜREN**  
DIE ÖFFNUNG DER VORDERTÜR ERLAUBT ES, TIEF IN DIE VEGETATION HINEINZUGLEITEN.
- VERSTÄRKTE KUFEN IN HB400**
- KONFIGURATION R2**  
GEEIGNET FÜR BESONDERS SCHWERE ARBEITEN UND SPEZIELL FÜR ZERTRÜMMERUNG VON STÄMMEN.
- KONFIGURATION R3**  
DER R3-ROTOR IST SEHR VIELSEITIG UND EIGNET SICH FÜR MEHRERE ANWENDUNGEN, VOM SCHNEIDEN VON REISIG BIS ZUM ZERKLEINERN VON BÄUMEN. DIESE ERMÖGLICHT DAS SCHNEIDEN VON EINEM DURCHMESSER VON 22 CM BIS ZU EINEM MAXIMUM VON 28 CM, JE NACH VERWENDETEM MODELL.

## ZUBEHÖR

- ANBAUPLATTE BEI SKIDLADERN**  
ZUR STANDARD-AUFNAHME KÖNNEN SIE EINE ANBAUPLATTE FÜR SKIDLADER HINZUFÜGEN.
- KIT 2 ROHRE**  
ERMÖGLICHT DIE HYDRAULISCHE TÜRÖFFNUNG UND -SCHLISSUNG AN MASCHINEN MIT EINER EINZIGEN HYDRAULISCHEN LEITUNG. DIE STEUEREINHEIT IST MIT MAGNETEN AUSGESTATTET, UM SIE LEICHT INNERHALB DES FAHRBEREICHS ZU POSITIONIEREN



MINI-FRONTLADER

SKIDLOADER

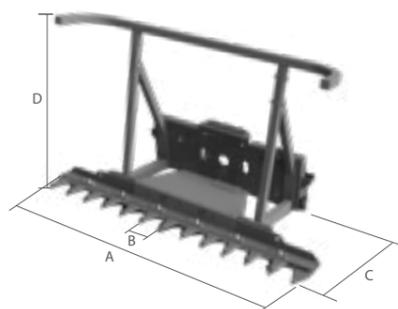
RADLADER



HB450



DIE ASTSCHEREN GIBT ES IN DEN ZWEI SCHNITTWEITEN VON 50 UND 100 MM. DIE SCHNEIDEN AUS DEM VERSCHLEISSFESTEN STAHL HB 450 SICHERN LANGE ZEIT EINEN SAUBEREN SCHNITT. DIE GLEITFLÄCHEN AUS BRONZE SIND ROBUST UND EFFIZIENT.



	MOD.	BTCF 50-150	BTCF 100-190	BTCF 100-220	
<b>A</b>	MM	1500	1900	2200	
<b>B</b>	MM	50	100	100	
<b>C</b>	MM	670	810	810	
<b>D</b>	MM	1150	1150	1150	
<b>KG</b>	OHNE AUFNAHME	KG	175	260	285
<b>MAX</b>		BAR	250	250	250
<b>MIN</b>		L/MIN	40	50	50
<b>MAX</b>		L/MIN	90	90	90



## STANDARD TECHNISCHE DATEN

### 1 SCHNEIDEN AUS HB450

DIE SCHNEIDEN DER ASTSCHERE SIND AUS DEM VERSCHLEISSFESTEN UND LANGLEBIGEN STAHL HB 450 GEFERTIGT.

### 2 VORDERSCHUTZRAHMEN

DER VORDERSCHUTZRAHMEN, DEN MAN IN VERSCHIEDENEN POSITIONEN EINSTELLEN KANN, ERLAUBT DEM BAUM, IN SICHERER ENTFERNUNG ZUR MASCHINE UMZUFALLEN.

## ZUBEHÖR

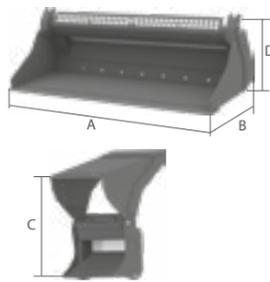
### 3 SCHWENKAUFNAHME



VIDEO

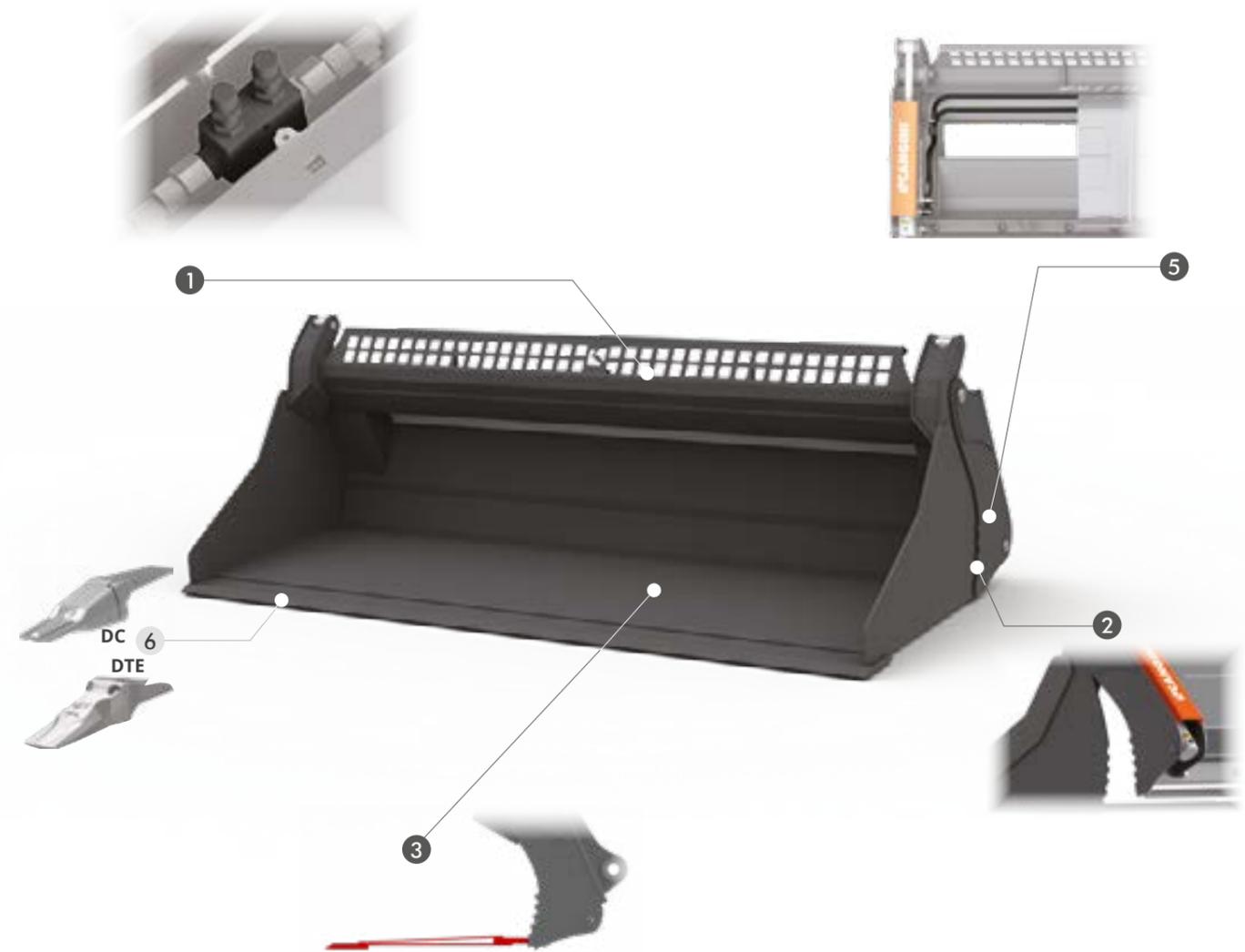


FÜR ERDBEWEGUNGS-, BE- UND ENTLADEARBEITEN. DANK DES HYDRAULISCHEN ÖFFNUNGS- UND SCHLISSMECHANISMUS AUCH ZUM GREIFEN, DOSIERTEN AUFSCHÜTTEN UND PLANIEREN GEEIGNET.



	MOD.	M4-102	M4-110	M4-125	M4-140	M4-152	M4-170	M4-188	M4-200	M4-215	
<b>A</b>	MM	1020	1100	1250	1400	1520	1700	1880	2000	2150	
<b>B</b>	MM	850	850	850	850	850	950	950	950	950	
<b>C</b>	MM	500	500	500	500	500	550	550	550	550	
<b>D</b>	MM	650	650	650	650	650	700	700	700	700	
<b>kg</b>	OHNE AUFNAHME	KG	240	250	265	285	300	370	390	410	440
	KAP. SAE	L	265	290	330	375	410	490	580	630	

		M4-102	M4-110	M4-125	M4-140	M4-152	M4-170	M4-188	M4-200	M4-215
<b>5</b>	ZÄHNE DC	DC 1 (KG 1,4)								
<b>5</b>	ZÄHNE DTE	DTE 13 (KG 1,7)								



## STANDARD TECHNISCHE DATEN

- DRUCKHALTEVENTIL**  
SIE HALTEN DIE SCHAUFEL IMMER IN SICHEM ZUSTAND, AUCH IM FALLE EINER BESCHÄDIGUNG DER SCHLÄUCHE ODER EINEM DRUCKVERLUST IN DER HYDRAULIKANLAGE.
- VERZAHNTE FLANKEN**  
DIE GEZAHNTEN SEITEN HALTEN
- DOPPELTER BODEN UND SCHNEIDEN AUS 400 HB**  
DER DOPPELT AUSGEFÜHRTE BODEN GEWÄHRLEISTET EINE HOHE STOSSFESTIGKEIT.
- INTEGRIERTE HYDRAULIK**  
DIE INTEGRIERTE HYDRAULIKANLAGE VERHINDERT EINE BESCHÄDIGUNG DER SCHLÄUCHE.

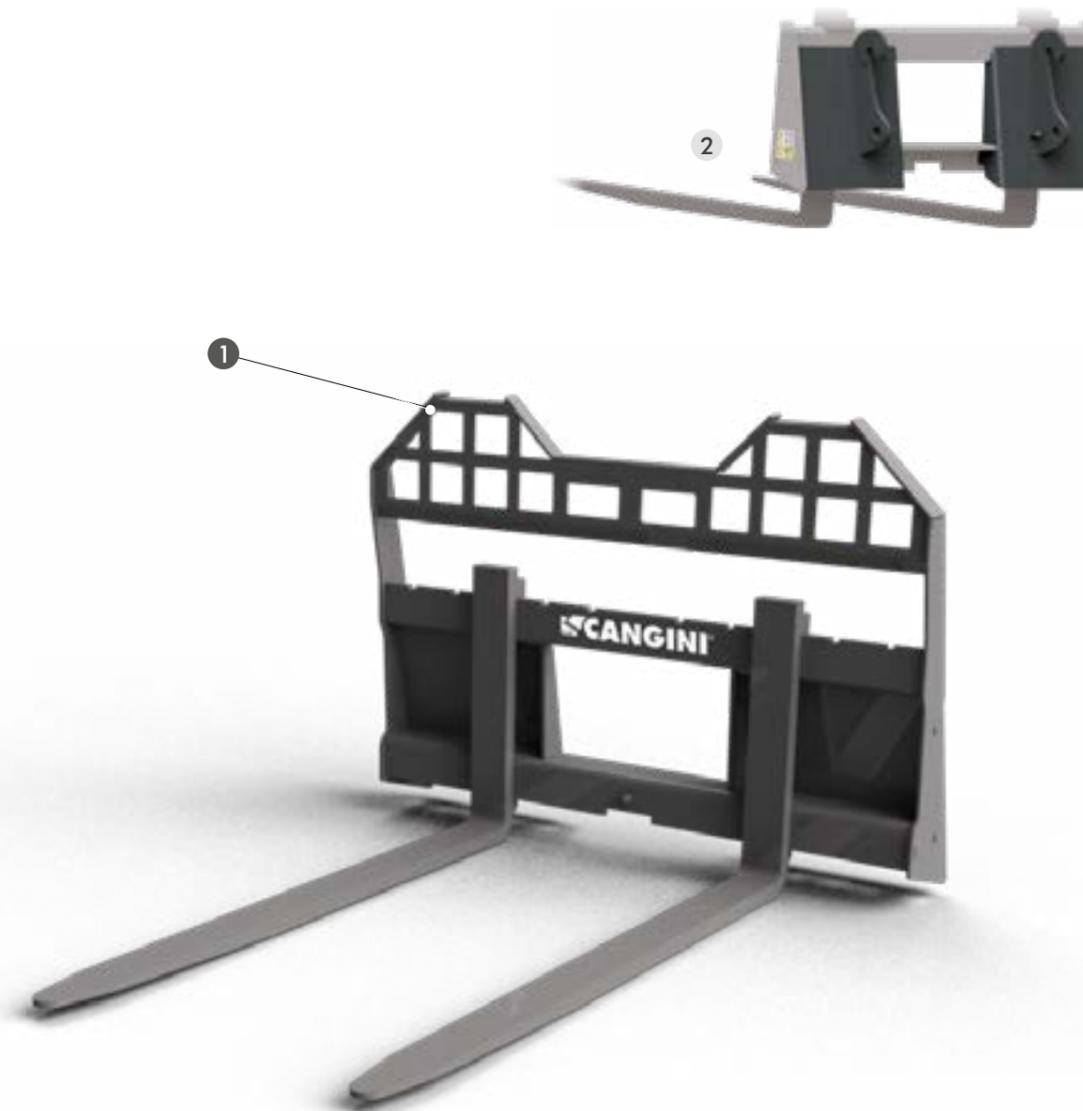
**NB : DAS GERÄT WIRD KOMPLETT MIT SCHLAUCHLEITUNGEN DELIEFERT**

## ZUBEHÖR

- ZÄHNE DC ZÄHNE DTE**



PALETTENGABEL ZUM ANBAU AN SKIDLOADER, RAD-, TELESKOP- UND BAGGERLADER. EIN KLAPPBARES SCHUTZGITTER SICHERT DIE LADUNG WÄHREND DER FAHRT.



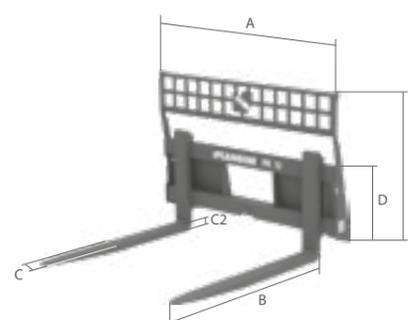
## STANDARD TECHNISCHE DATEN

### 1 SCHUTZRAHMEN

VERMEIDET, DASS DAS TRANSPORTIERTE MATERIAL IN DIE FAHRERKABINE HERABFALLEN KANN UND SCHÜTZT SOMIT DEN FAHRER. DIE FORM DES RAHMENS WURDE FÜR DIE NEUE GENERATION VON KOMPAKTLADERN OPTIMIERT.

## ZUBEHÖR

### 2 AUFNAHME FÜR RADLADER, ANBAUBAGGER UND TELESKOPLADER



	MOD.	FK8	FK10 S	FK10	FK15	FK18	FK25
A	MM	960	1150	1150	1150	1350	1350
B	MM	1000	1000	1200	1200	1200	1200
C	MM	80	80	80	100	100	100
C2	MM	30	30	30	35	35	40
D	MM	406	406	406	406	406	406
E	MM	794	820	820	820	820	820
	OHNE AUFNAHME	KG	88	125	165	180	195
		KG	1000	1000	1500	1800	2500



# BETONMISCHSCHAUFEL MIT SICHERER ENTLEERUNG MIX-SF FÜR FRONTANBAU



SKIDLOADER

MINI-FRONTLADER

RADLADER

ANBAUBAGGER

TELESKOPLADER



PATENTED



HB400



**NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)**

DIE KRAFTÜBERTRAGUNG ERFOLGTT MIT EINEM UNTERSATZUNGSGETRIEBE, DAS EINE HOHE LEISTUNG SICHERSTELLT UND EINEN WESENTLICH GERINGEREN WARTUNGS-AUFWAND HAT ALS EIN KETTENANTRIEB. ÜBERDRUCK- UND ÜBERMENGENVENTIL SORGEN AUCH UNTER SCHWIERIGSTEN BEDINGUNGEN FÜR EFFIZIENZ UND ZUVERLÄSSIGKEIT.



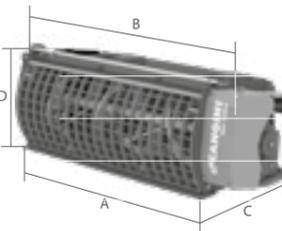
## STANDARD TECHNISCHE DATEN

- 1 KONFIGURATION SICHERE ENTLEERUNG (PATENTED)**  
DURCH DEN SEITLICHEN ABLASS-SCHLAUCH STEHT DIE BEDIENENDE PERSON IN EINER SICHEREN POSITION.
- 2 POSITIONIERGRIFF**  
DER POSITIONIERGRIFF ERLEICHTERT DAS FÜHREN DES ABLASS-SCHLAUCHES.
- 3 AUSBAU DER WELLE**  
DAS GEHÄUSE DES BETONMISCHERS IST SO AUSGELEGT, DASS DIE WELLE BEI WARTUNGSARBEITEN LEICHT AUSGEBAUT WERDEN KANN.
- 4 GETRIEBEMOTOR**  
DER GETRIEBEMOTOR GARANTIERT EINE HOHE LEISTUNG DES MISCHERS.
- 5 KONTROLL-BOX (MIX 800SF - MIX 1200SF)**  
ZUM WÄHLEN DER MISCHBEWEGUNG ODER DER KLAPPE ZUM ENTLEEREN AUS DER KABINE.
- 6 14 PIN (B) ANSCHLUSS (MIX 150SF - MIX 600SF)**  
DER 14 PIN ANSCHLUSS WIRD DEMONTIERT GELIEFERT, WENN KEINE ANGABEN ZUR VERDRÄHTUNG DES STECKERS GEMACHT WERDEN. PRÜFEN SIE, DASS DIE MASCHINE MIT EINER 14 PIN ANSCHLUSS AUSGESTATTET IST (STANDARDKONFIGURATION CANGINI), ANDERNFALLS IST DER KONTROLL-BOX ERFORDERLICH ZUBEHÖR NR. 9

**NB: DAS GERÄT WIRD KOMPLETT MIT SCHLAUCHLEITUNGEN GELIEFERT**

## ZUBEHÖR

- 7 ANBAUPLATTE FÜR RADLADER, ANBAUBAGGER UND TELESKOPLADER**  
ZUSÄTZLICH ZUR STANDARD-SKIDAUFNAHME KÖNNEN SIE DIE ANBAUPLATTE FÜR RADLADER, ANBAUBAGGER UND TELESKOPLADER HINZUFÜGEN.
- 8 DURCHFLUSSMINDERER**  
VERBINDLICH FÜR MASCHINEN MIT EINEM ÖLFLUSS HÖHER ALS BENÖTIGT.
- 9 8 PIN (B) ANSCHLUSS / KONTROLL-BOX (MIX 150SF - MIX 600SF)**



	MOD.	MIX 150SF.2	MIX 200SF.2	MIX 250SF.2	MIX 350SF.2	MIX 450SF.2	MIX 600SF.2	MIX 800SF.2	MIX 1000SF.2	MIX 1200SF.2	
<b>A</b>	MM	1000	1100	1350	1350	1670	1750	1830	2000	2000	
<b>B</b>	MM	1265	1360	1610	1630	1946	2018	2230	2440	2440	
<b>C</b>	MM	620	650	650	720	720	835	910	990	1100	
<b>D</b>	MM	530	580	610	680	680	800	840	910	980	
	OHNE AUFNAHME	KG	220	275	315	370	425	520	675	850	905
		KG	565	735	890	1175	1460	1900	2515	3150	3665
		L	150	200	250	350	450	600	800	1000	1200
	ABLASS-SCHLAUCHES	MM	210	210	210	210	210	210	210	210	210
	MAX	L/MIN	70	70	70	70	70	70	70	100	100
	MAX	BAR	200	200	200	200	200	200	200	200	200



SKIDLOADER

MINI-FRONTLADER

RADLADER

ANBAUBAGGER

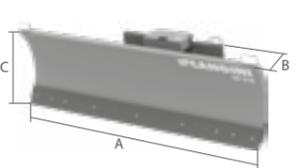
TELESKOPLADER

TRAKTOR

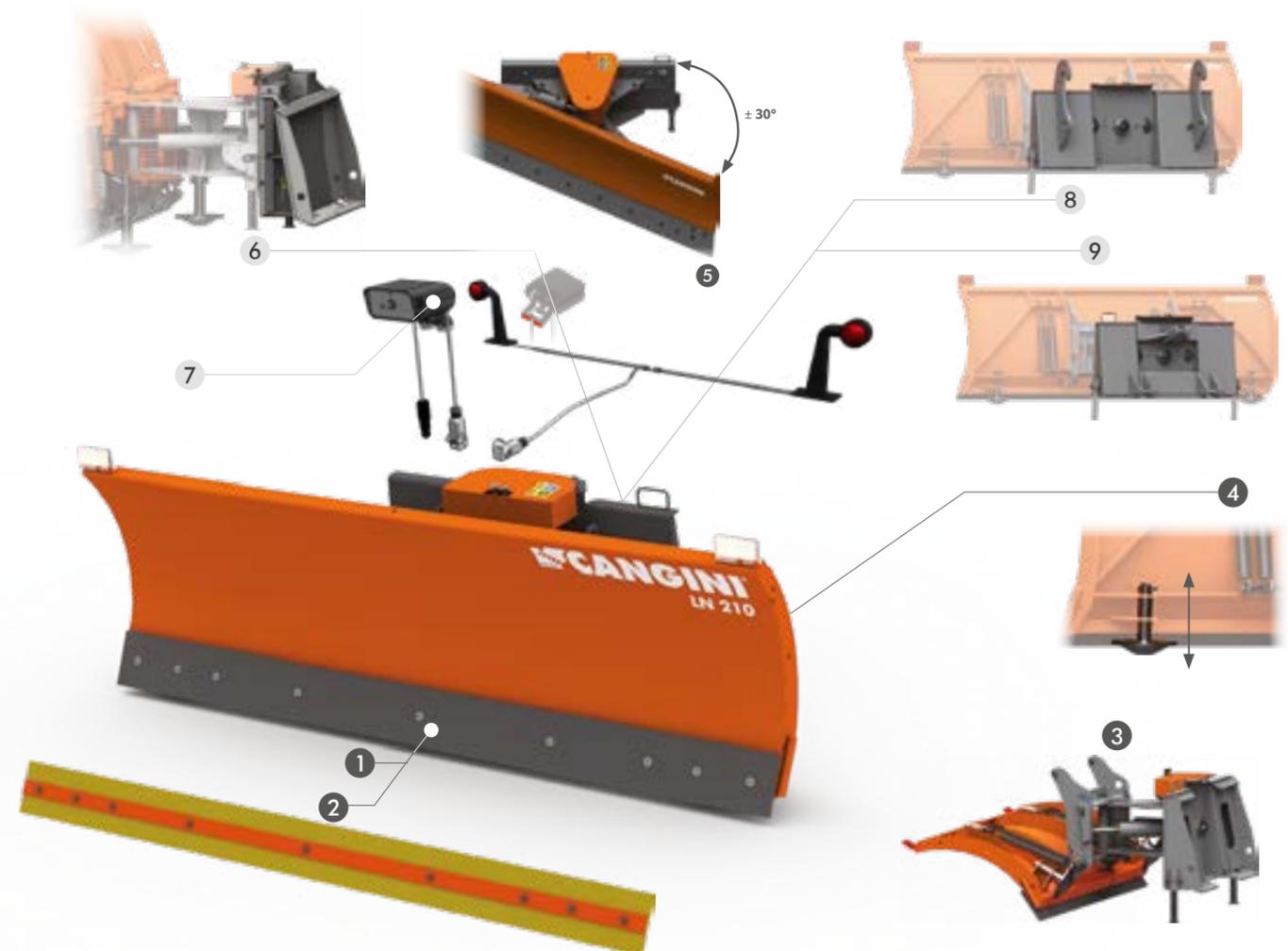


**NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)**

DAS SCHNEESCHILD IST AUSGESTATTET MIT SCHOCKVENTILEN, HYDRAULISCHER ANWINKELUNG  $\pm 30^\circ$ , AUTOMATISCHER ANPASSUNG AN SCHRÄGLAGEN  $\pm 10^\circ$  UND VERSTELLBAREN STÜTZFÜSSEN. TRIFFT DAS SCHILD AUF EIN HINDERNIS, KLAPPT ES NACH VORN UND SPRINGT AUTOMATISCH WIEDER ZURÜCK.



MOD.	LN 130	LN 160	LN 185	LN 210	LN 250	LN 250HD	LN 270HD	LN 290HD	LN 310HD
<b>A</b> MM	1305	1605	1855	2105	2505	2505	2705	2905	3105
<b>B</b> MM	830	830	830	830	830	850	850	850	850
<b>C</b> MM	700	700	700	700	700	900	900	900	900
ARBEITSBREITE BEI $30^\circ$	MM	1125	1385	1605	1820	2165	2350	2510	2690
<b>Kg</b> OHNE AUFNAHME	KG	285	300	315	330	355	665	685	720
<b>BAR</b> MAX	BAR	280	280	280	280	280	280	280	280



**STANDARD TECHNISCHE DATEN**

- 1 REVERSIBLE KLINGE AUSTAUSCHBAR**  
VERSCHRAUBTE WENDBARE LEISTE AUS HB 400
- 2 POLYURETHAN-LEISTE**  
GEEIGNET UM BESCHÄDIGUNGEN AN DIE BODEN-OBERFLÄCHEN ZU VERHINDERN.
- 3 KLAPPFUNKTION MIT FEDERRÜCKZUG**  
IM KOLLISIONSFALLE KIPPT DAS SCHILD NACH VORNE UM UND MIT RÜCKSTELLFEDERN GEHT ES WIEDER AUF ANFANGSPOSITION.
- 4 HÖHENVERSTELLBARE GLEITKUFEN**  
ERMÖGLICHT DIE HÖHENVERSTELLUNG ZWISCHEN SCHILD UND BODEN.
- 5 ANGLE HYDRAULISCH GESTEUERTES DAS SCHWENKEN  $\pm 30^\circ$**   
ES ERMÖGLICHT DAS SCHWENKEN DES SCHILDES, BIS ZU MAX  $\pm 30^\circ$  JE SEITE.

**NB: DAS GERÄT WIRD KOMPLETT MIT SCHLAUCHLEITUNGEN DELIEFERT**

**ZUBEHÖR**

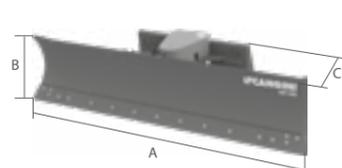
- 6 KOMPAKTE SCHWIMMSTELLUNG**  
SIE PASST DAS SCHILD SELBSTSTÄNDIG DER STRASSEN-OBERFLÄCHE AN.
- 7 POSITIONSLICHTER**  
POSITIONSLICHTER ZEIGEN BEI SCHLECHTEN SICHTVERHÄLTNISSE DIE ABMESSUNGEN DES SCHNEESCHILDES.
- 8 AUFNAHME FÜR RADLADER, ANBAUBAGGER UND TELESKOPLADER**
- 9 DREI-WEGE-AUFNAHME**



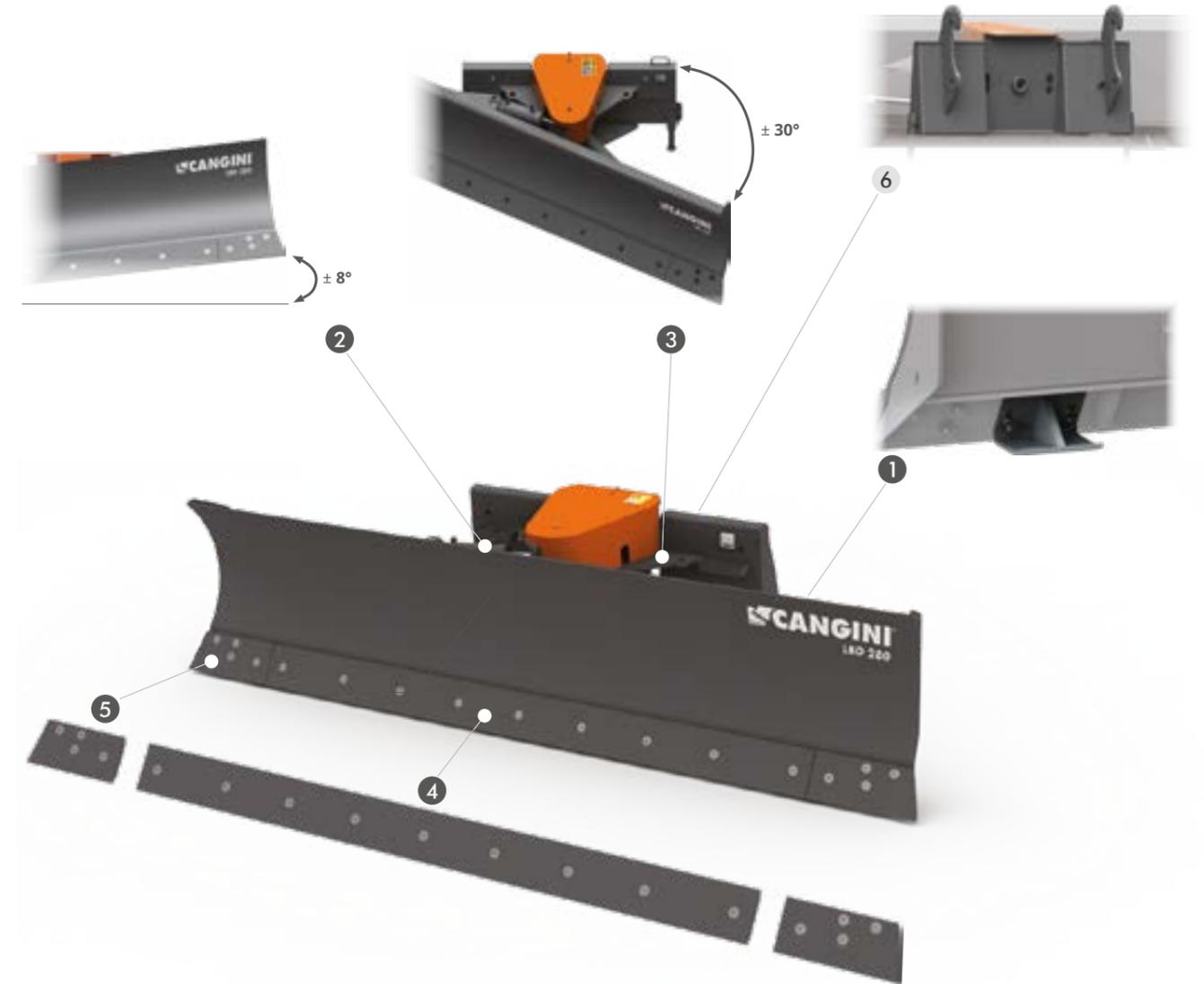


**NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)**

DAS AUS VERSCHLEISSFESTEM STAHL GEFERTIGTE SCHILD IST FÜR KOMPAKT-, RAD- UND TELESKOPLADER ENTWICKELT. ES IST VORGEGESEN FÜR ERDBEWEGUNGEN, AUFSCHÜTTUNGEN ODER ZUM PLANIEREN. DAS PLANIERSCHILD LÄSST SICH HYDRAULISCH UM  $\pm 30^\circ$  SCHWENKEN (ANGLE). DIE HYDRAULISCHE HÖHENVERSTELLUNG BETRÄGT  $\pm 8^\circ$  (TILT). DAS SCHILD HAT VERSTELLBARE KUFEN UM DIE EINDRINGTIEFE DES SCHILDES INS ERDREICH ZU REGULIEREN.



	MOD.	LBD230	LBD250	LBD280
<b>A</b>	MM	2300	2500	2800
<b>B</b>	MM	640	640	640
<b>C</b>	MM	800	800	800
ARBEITSBREITE BEI $30^\circ$	MM	2000	2170	2420
OHNE AUFNAHME	KG	420	460	500
MAX	BAR	200	200	200



### STANDARD TECHNISCHE DATEN

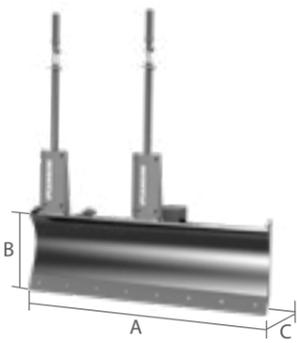
- 1 VERSTELLBARE KUFEN**  
SIE REGULIEREN REGULIERT DIE EINDRINGTIEFE DES SCHILDES INS ERDREICH.
- 2 TILT HYDRAULISCH GESTEUERTES NEIGEN  $\pm 8^\circ$**   
SIE ERMÖGLICHT DEN ARBEITSWINKEL HYDRAULISCH  $\pm 8^\circ$  ZU VARIIEREN.
- 3 ANGLE HYDRAULISCH GESTEUERTES DAS SCHWENKEN  $\pm 30^\circ$**   
ES ERMÖGLICHT DAS SCHWENKEN DES SCHILDES, BIS ZU MAX  $\pm 30^\circ$  JE SEITE.
- 4 UMKEHR- UND AUSTAUSCHBARE MITTELLEISTE AUS HB400**
- 5 AUSTAUSCHBARE ECKSEGMENTE AUS HB400**

### ZUBEHÖR

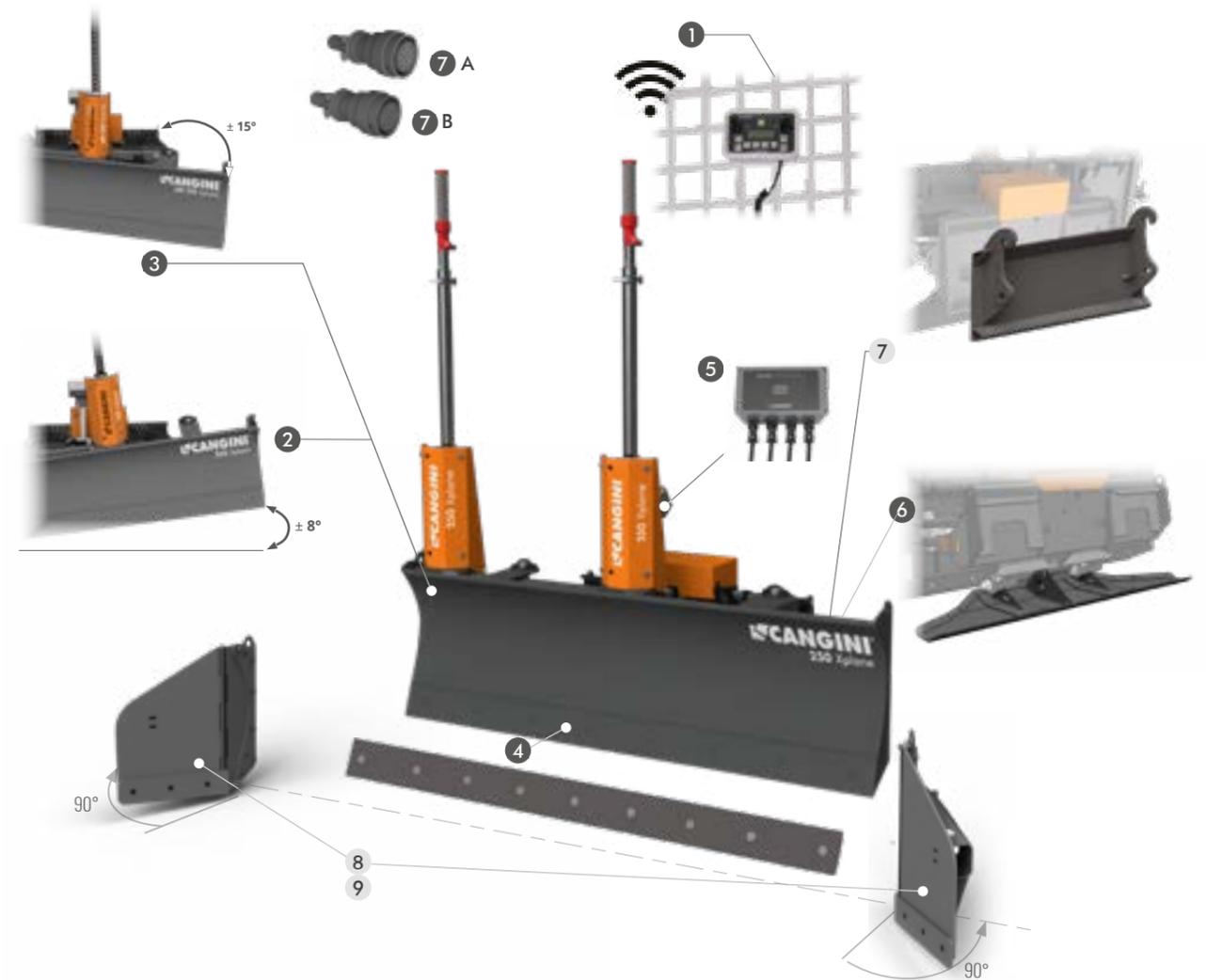
- 6 AUFNAHME FÜR RADLADER, ANBAUBAGGER UND TELESKOPLADER**



DAS LASERGESTEUERTE DOZERSCHILD IST GENAU SO ROBUST UND VIELSEITIG WIE DIE STANDARDAUSFÜHRUNG. ES BIETET JEDOCH DANK EINES DOPPELGEFÄLLE-LASERSENDERS DIE MÖGLICHKEIT ZUR SCHAFFUNG EINER KONTROLLIERTEN FLÄCHE, DIE AUF DEM SCHILD INSTALLIERTE ELEKTRONIK VERARBEITET DAS EMPFANGENE SIGNAL UND STEUERT DAS SCHILD DIREKT ÜBER DEN ELEKTRO-PROPORTIONALEN VERTEILER. DAS BEDIENERTERMINAL IN DER KABINE DER TRÄGERMASCHINE KOMMUNIZIERT KABELLOS MIT DER STEUERBOX. DADURCH KANN DIE KABINE PROBLEMLOS GESCHLOSSEN WERDEN.



	MOD.	DOZER230 XPLANE LASER	DOZER250 XPLANE LASER	DOZER280 XPLANE LASER
<b>A</b>	MM	2300	2500	2800
<b>B</b>	MM	720	720	720
<b>C</b>	MM	870	870	870
ARBEITSBREITE BEI 15°	MM	2200	2400	2700
<b>Kg</b> OHNE AUFNAHME	KG	695	717	736
<b>MAX</b>	BAR	220	220	220



## STANDARD TECHNISCHE DATEN

- 1 KABELLOSES BEDIENTERMINAL**  
ZUM STEuern ALLER FUNKTIONEN DES SCHILDES DIREKT AUS DER KABINE DER MASCHINE; DIE KABELLOSE AUSFÜHRUNG GESTATTET EIN PROBLEMLOSES SCHLIESSEN DER TÜREN.
- 2 TILT HYDRAULISCH GESTEUERTES NEIGEN ±8°**  
ES ERMÖGLICHT DEN ARBEITSWINKEL ±8° HYDRAULISCH ZU VARIIEREN.
- 3 ANGLE HYDRAULISCH GESTEUERTES SCHWENKEN ±15°**  
ES ERMÖGLICHT DAS SCHWENKEN DES SCHILDES, BIS ZU MAX ±30° JE SEITE.
- 4 UMKEHR- UND AUSTAUSCHBARE LEISTE AUS HB400**
- 5 STEUERKASTEN**  
DAS DISPLAY ZEIGT AN IN WELCHER RICHTUNG SICH DAS PLANIERSCHILD ENTSPRECHEND DEM LASERSIGNAL GERADE BEWEGT UND OB MIT MANUELLER ODER AUTOMATISCHER FUNKTION.
- 6 STABILISIERUNG WALZER**  
VERMINDERTE DES NICKSCHWINGUNG DER ARBEITENDEN MASCHINE, VERDICHTET UND VERBESSERT DIE FERTIGSTELLUNG DER BEARBEITETEN OBERFLÄCHE DIE KÜFE KANN DIREKT AUS DER KABINE NACHGESTELLT WERDEN, UM DIE PRODUKTIVITÄT BEI GLEICHER QUALITÄT UND PRÄZISION ZU OPTIMIEREN. FÜR EINEN KORREKTEN BETRIEB MUSS DIE DRITTE LEITUNG MIT FREIEM AUSLASS ANGESCHLOSSEN WERDEN.
- 7 14 PIN (A) ODER 8 (B) PIN ANSCHLUSS**  
WIRD NICHT MONTIERT GELIEFERT, WENN KEINE EINDEUTIGEN ANGABEN ZUR VERKABELUNG DES STECKERS VORLIEGEN

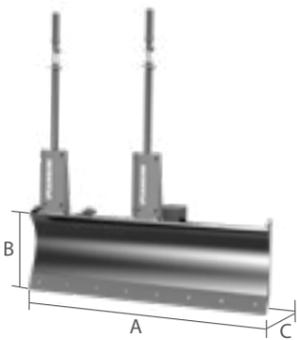
**NB : DAS GERÄT WIRD KOMPLETT MIT SCHLAUCHLEITUNGEN GELIEFERT**

## ZUBEHÖR

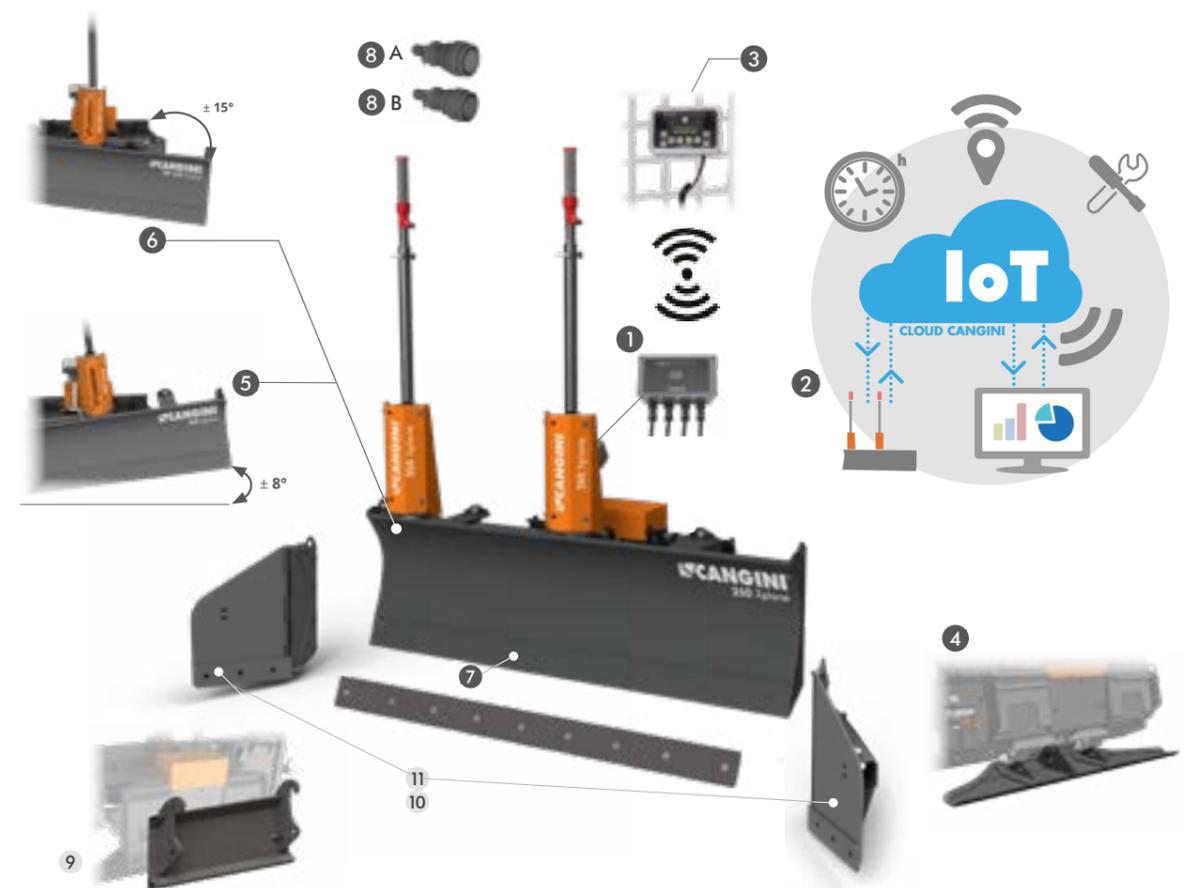
- 8 ANBAUPLATTE BEI SKIDLADERN**
- 9 MECHANISCHE SEITENKLAPPEN**
- 10 HYDRAULISCHE SEITENKLAPPEN**



ALLE DOZER XPLANE LASER-MODELLE SIND MIT DEM CANGINI - CLOUD - CONNECTION - SYSTEM IN IOT-TECHNOLOGIE AUSGESTATTET (INTERNET DER DINGE). DIE KONTROLLBOX, DIE SICH AM SCHILD BEFINDET, SAMMELT AUTOMATISCH ALLE RILEVANTEN OPERATIONS-DATEN, UM IN ECHTZEIT EINEN GESAMTÜBERBLICK AUF DIE VERSCHIEDENSTEN ARBEITSPROZESSE DES GERÄTES ZU GEBEN : ARBEITSSTUNDEN, POSITION, BETRIEBSMODUS (AUTOMATISCH ODER MANUELL), DIAGNOSE. ÜBER DAS CLOUD-SYSTEM KANN CANGINI DIREKT FERNÜNTERSTÜTZUNG ZUR KORREKTUR VERBESSERUNG DER BETRIEBSPARAMETER DES SCHILDES BIETEN. DAS SYSTEM ZEIGT DIE AUSZUFÜHRENDEN ROUTINEWARTUNGSARBEITEN AN, DIE AUCH ÜBER MAIL MITGETEILT WERDEN. IM FALLE EINES DIEBSTAHLS DES SCHILDES IST ES MÖGLICH, DIE AUTOMATISCHE NUTZUNG DES SCHILDES ZU BLOCKIEREN.



	MOD.	DOZER230 XPLANE LASER IOT	DOZER250 XPLANE LASER IOT	DOZER280 XPLANE LASER IOT
<b>A</b>	MM	2300	2500	2800
<b>B</b>	MM	720	720	720
<b>C</b>	MM	870	870	870
ARBEITSBREITE BEI 15°	MM	2200	2400	2700
<b>kg</b> OHNE AUFNAHME	KG	695	717	736
<b>MAX</b>	BAR	220	220	220



## STANDARD TECHNISCHE DATEN

### 1 STEUERKASTEN

ZEIGT SOWOHL IM AUTOMATISCHEN, ALS AUCH IM MANUELLEN BETRIEB IN ECHTZEIT DIE POSITION DES SCHILDES ZUM LASERSIGNAL UND DIE GETÄTIGTEN ANPASSUNGEN AN. DIE AUF DEM SCHILD ANGEBRACHTE BOX SAMMELT AUTOMATISCH ALLE AKTIVITÄTS-DATEN UND LIEFERT SO IN ECHTZEIT EINEN KOMPLETTEN ÜBERBLICK ÜBER DIE AKTIVITÄT DER AUSRÜSTUNG.

### 2 IOT SYSTEM

CANGINI CLOUD CONNECTION SYSTEM EMPFÄNGT UND VERARBEITET DATEN, DIE SICH AUF DIE AKTIVITÄT DES SCHILDES BEZIEHEN. ES BEINHÄLTET DEN ZUGANG UND EIN 36 - MONATIGES ABONNEMENT MIT SIM - KARTE ZUM DATENVERKEHR.

### 3 KABELLOSES BEDIENERTERMINAL

ES ERMÖGLICHT DIE GESAMTE STEUERUNG DES SCHILDES DIREKT VON DER FAHRERKABINE AUS, WO ES DIREKT INNERHALB DER FAHRERKABINE ANGEBRACHT IST UND ÜBERSENDET VON HIERAUS BEFEHLE KABELLOS AN DIE CONTROLBOX. MAN KANN SO DIE FAHRERKABINE SCHLIESSEN, OHNE DASS IRGENDWELCHE KABEL EIN STÖRFaktor SIND.

### 4 STABILISIERUNGSWALZE

DIE KUFE KANN DIREKT AUS DER KABINE NACHGESTELLT WERDEN, UM DIE PRODUKTIVITÄT BEI GLEICHER QUALITÄT UND PRÄZISION ZU OPTIMIEREN. FÜR EINEN KORREKTEN BETRIEB MUSS DIE DRITTE LEITUNG MIT FREIEM AUSLASS ANGESCHLOSSEN WERDEN.

### 5 TILT HYDRAULISCH GESTEUERTES NEIGEN ±8°

ES ERMÖGLICHT DEN ARBEITSWINKEL HYDRAULISCH UM +/- 8° ZU VERSTELLEN.

### 6 ANGLE HYDRAULISCH GESTEUERTES SCHWENKEN ±15°

ES ERMÖGLICHT DEN NEIGUNGSWINKEL DES SCHILDES HYDRAULISCH UM +/- 15° ZU VERSTELLEN.

### 7 UMKEHRBARE UND AUSTAUSCHBARE KLINGE IN HB400

### 8 14 PIN (A) ODER 8 (B) PIN ANSCHLUSS

WIRD NICHT MONTIERT GELIEFERT, WENN KEINE EINDEUTIGEN ANGABEN ZUR VERKABELUNG DES STECKERS VORLIEGEN

**NB : DAS GERÄT WIRD KOMPLETT MIT SCHLAUCHLEITUNGEN GELIEFERT**

## ZUBEHÖR

### 9 ANBAUPLATTE BEI SKIDLADERN

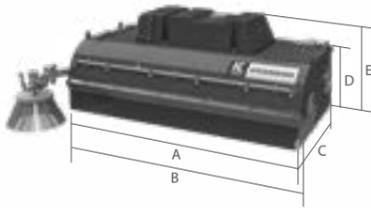
### 10 MECHANISCHE SEITENKLAPPEN

### 11 HYDRAULISCHE SEITENKLAPPEN



**NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)**

DIE SPZ-KEHRMASCHINE IST DANK DES IN DIE WALZE INTEGRIERTEN MOTORS NOCH KOMPAKTER, WAS DIE STELLFLÄCHE VERRINGERT UND DIE ERGONOMIE UND SICHT AUS DER KABINE VERBESSERT. DAS IDEALE GERÄT FÜR DIE TIEFENREINIGUNG VON OBERFLÄCHEN ALLER ART. SIE IST MIT EINER VERSCHRAUBTE, WENDBARE LEISTE AUS 400 HB AUSGESTATTET, WAS DIE KEHRMASCHINE NOCH ROBUSTER MACHT.



	MOD.	SPZ120	SPZ140	SPZ160	SPZ180	SPZ210	SPZ230	
<b>A</b>	MM	1200	1390	1590	1790	2090	2290	
<b>B</b>	MM	1320	1490	1680	1880	2180	2380	
<b>C</b>	MM	930	1340	1340	1340	1340	1340	
<b>D</b>	MM	475	685	685	685	685	685	
<b>E</b>	MM	600	890	890	890	890	890	
<b>Kg</b>	OHNE AUFNAHME	190	314	342	370	420	450	
	GLATT	L	80	185	210	240	280	305
		MM	450	600	600	600	600	
		N.	24 + 2	28 + 2	32 + 2	37 + 2	43 + 2	48 + 2
		L/MIN	50	70	70	70	70	70
	MAX	BAR	180	250	250	250	250	250



**STANDARD TECHNISCHE DATEN**

- 1 VERSCHRAUBTE, WENDBARE LEISTE AUS 400 HB**
- 2 MOTOR MIT VIERKANTFLANSCH UND MIT DISK VERTEILUNG**  
WELLE MIT INTEGRIERTEM MOTOR; NICHT KOMPATIBEL MIT HIGH-FLOW-ANLAGE
- 3 AUSTAUSCHBARE KUFEN**  
SIE ERMÖGLICHEN EINE OPTIMALE ARBEITSPOSITION. WENN SIE ABGENUTZT SIND, KÖNNEN SIE ERSETZT WERDEN, UM IHRE URSPRÜNGLICHE EFFIZIENZ WIEDERHERZUSTELLEN.
- 4 AUFNAHME FÜR SKIDLOADER**

**ZUBEHÖR**

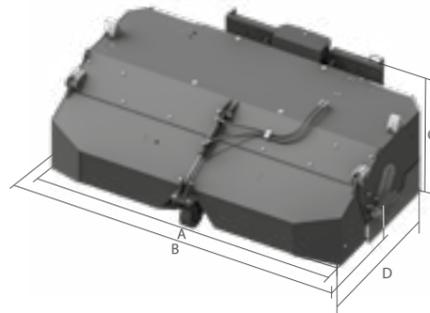
- 5 DURCHFLUSSBEGRENZER**  
VERPFLICHTEND BEI MASCHINEN MIT "HIGH FLOW" ODER EINEM ÖLFLUSS VON ÜBER 70 LITERN PRO MINUTE.
- 6 SATZ BÜRSTEN AUS PP UND STAHL**  
EMPFOHLEN FÜR BESONDERS RAUHE OBERFLÄCHEN **(KEHRSCHAUFEL 120 AUSGENOMMEN)**.
- 7 INNEN SPRINKLER**  
FÜR FAHRZEUGE MIT EIGENEM WASSERTANK. DAS SPRINKLERSYSTEM BINDET DEN BEIM KEHREN AUFGEWIRBELTEN STAUB.. DAS SYSTEM HAT EINEN INTERNEM UND EINEN EXTERNEM SPRINKLER. **(BEI DER KEHRSCHAUFEL 120 NUR AUSSEN)**.
- 8 SAUSSEN SPRINKLER**  
FÜR FAHRZEUGE MIT EIGENEM WASSERTANK. DAS SPRINKLERSYSTEM BINDET DEN BEIM KEHREN AUFGEWIRBELTEN STAUB.. DAS SYSTEM HAT EINEN INTERNEM UND EINEN EXTERNEM SPRINKLER. **(BEI DER KEHRSCHAUFEL 120 NUR AUSSEN)**.
- 9 STAUBBESEITIGUNGSANLAGE MIT TANK UND PUMPE**  
DIE UNTER DRUCK GESETZTE WASSERANLAGE MIT TANK UND PUMPE ERMÖGLICHT ES, DEN WÄHREND DER ARBEIT AUFGEKOMMENEN STAUB AUFZUFANGEN. DER ZERSTÄUBER IST AUSSEN BEI DER SCHAUFEL ANGEBAUT. **(BEI DER KEHRSCHAUFEL 120 NUR AUSSEN)**. DER 14 PIN ANSCHLUSS STANDARDSTECKER WIRD MIT DEM ANLAGEN DELIEFERT.\*
- 10 PPL SEITENBÜRSTE (A) STAHLBÜRSTE + GUMMIPLATTE (B) STAHLBÜRSTE+ STAHLPLATTE (C) (KEHRSCHAUFEL 120 AUSGENOMMEN)**  
BESONDERS GEEIGNET ZUR REINIGUNG VON BORDSTEINKANTEN, MAUERN UND GEHSTEIGEN.
- 11 SPRINKLER FÜR SEITENBÜRSTE (KEHRSCHAUFEL 120 AUSGENOMMEN)**
- 12 AUFNAHME FÜR RADLADER, ANBAUBAGGER UND TELESKOPLADER**
- 13 8 PIN (B) ANSCHLUSS / KONTROLL-BOX**

\*DER 14 PIN ANSCHLUSS WIRD DEMONTIERT DELIEFERT, WENN KEINE ANGABEN ZUR VERDRAHTUNG DES STECKERS GEMACHT WERDEN. PRÜFEN SIE, DASS DIE MASCHINE MIT EINER 14 PIN ANSCHLUSS AUSGESTATTET IST (STANDARDKONFIGURATION CANGINI), ANDERNFALLS IST DER KONTROLL-BOX ERFORDERLICH ZUBEHÖR NR. 13

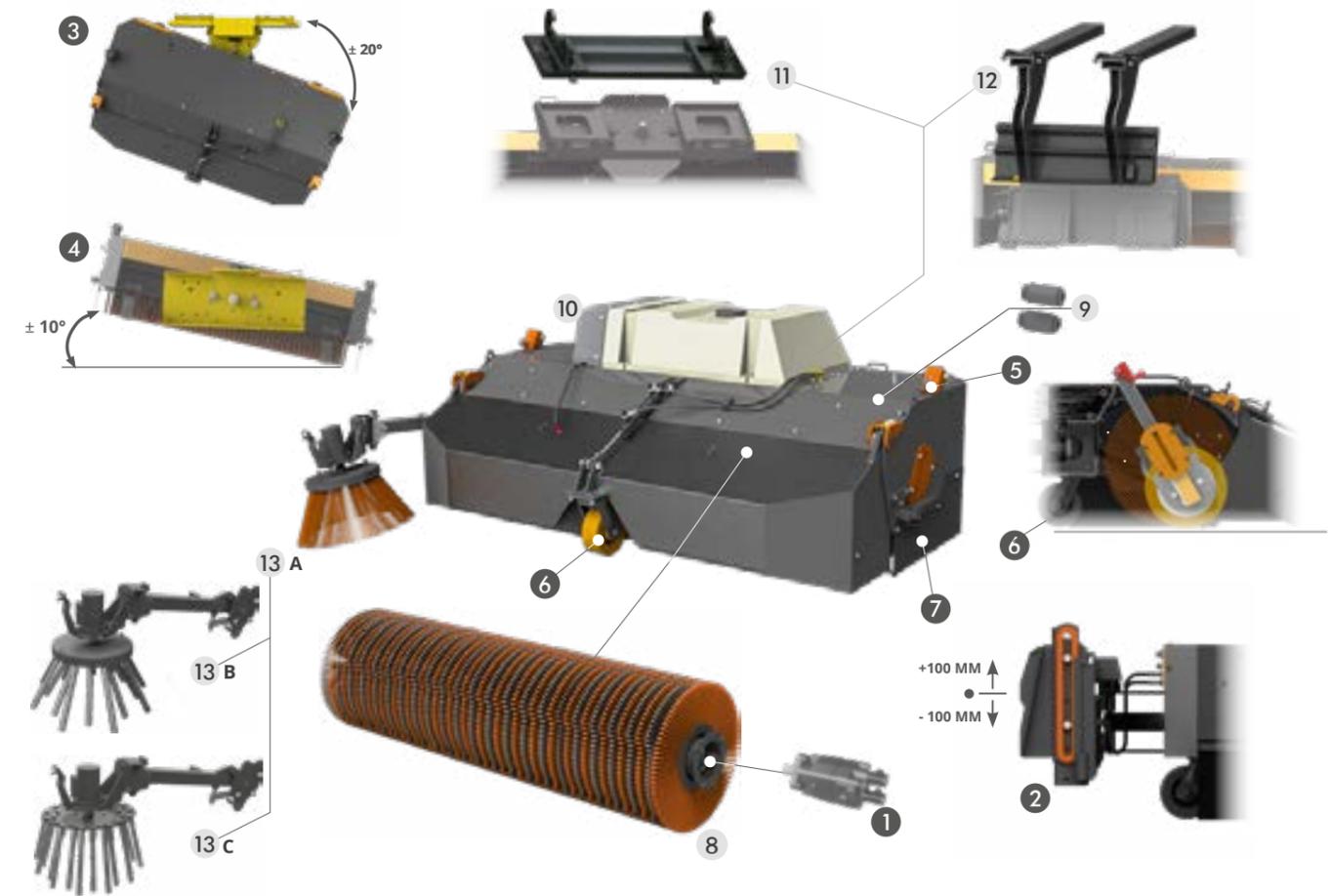


**NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)**

IST IDEAL FÜR DIE WARTUNG UND REINIGUNG GROSSER FLÄCHEN, INDUSTRIEBÖDEN UND STRASSEN, DIE EIN HOHES MASS AN REINIGUNG ERFORDERN.



	MOD.	EASY SWEEPY S160	EASY SWEEPY S180	EASY SWEEPY S210	EASY SWEEPY S230	
<b>A</b>	MM	1600	1800	2100	2300	
<b>B</b>	MM	1850	2050	2350	2550	
<b>C</b>	MM	800	800	800	800	
<b>D</b>	MM	1710	1710	1710	1710	
	OHNE AUFNAHME	KG	610	640	675	700
		L	135	150	180	200
		MM	600	600	600	600
		N.	32 + 2	37 + 2	43 + 2	48 + 2
	MAX	L/MIN	70	70	70	70
	MAX.	BAR	250	250	250	250



### STANDARD TECHNISCHE DATEN

- MOTOR MIT VIERKANTFLANSCH UND SCHEIBENGETRIEBE**  
WELLE MIT INTEGRIERTEM MOTOR; NICHT KOMPATIBEL MIT HIGH-FLOW-ANLAGE
- KOMPAKTE SCHWIMMSTELLUNG 200 MM**  
ERMÖGLICHT ES DER KEHRMASCHINE, DEM BODEN SO ZU FOLGEN, DASS SICH DIE QUALITÄT DER ARBEIT VERBESSERT. FÜR MASCHINEN MIT LANGEM RADSTAND WIE RAD- UND TELESKOPLADER.
- ANGLE HYDRAULISCH GESTEUERTES DAS SCHWENKEN ±20°**  
ERMÖGLICHT ES, DEN NEIGUNGSWINKEL DER KEHRMASCHINE HYDRAULISCH ZU ÄNDERN , BIS ZU EINEM MAXIMUM VON ±20° PRO SEITE.
- TILT MIT MECHANISCHER HORIZONTALNEIGUNG ±10°**  
ERMÖGLICHT ES, DEN NEIGUNGSWINKEL DER KEHRMASCHINE MECHANISCH ZU ÄNDERN , BIS ZU EINEM MAXIMUM VON ±10° PRO SEITE
- ROLLENDRUCK-EINSTELLSYSTEM**
- SCHWENKBARE RÄDER**
- STÜTZEN**

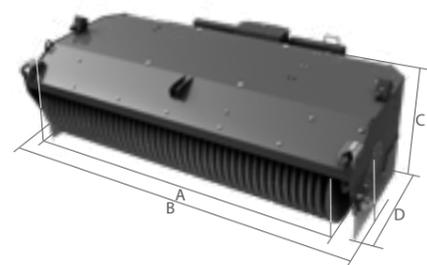
### ZUBEHÖR

- SATZ BÜRSTEN AUS PP UND STAHL**  
IDEAL FÜR BESONDERS RAUE FLÄCHEN MIT HOHEM ABRIEB. KANN VOM BEDIENERTERMINAL AUS ELEKTRISCH ZUGESCHALTET WERDEN.
- DURCHFLUSSBEGRENZER**  
VERPFLICHTEND BEI MASCHINEN MIT "HIGH FLOW" ODER EINEM ÖLFLUSS VON ÜBER 70 LITERN PRO MINUTE.
- STAUBBESEITIGUNGSANLAGE MIT TANK UND PUMPE**  
DIE UNTER DRUCK GESETZTE WASSERANLAGE MIT TANK UND PUMPE ERMÖGLICHT ES, DEN WÄHREND DER ARBEIT AUFGEKOMMENEN STAUB AUFZUFANGEN. DER ZERSTÄUBER IST INNERE BEI DER SCHAUFEL ANGEBAUT.
- AUFNAHME FÜR RADLADER, ANBAUBAGGER, UND TELESKOPLADER**
- ZWISCHENAUFNAHME FÜR GABELANBAU**
- SEITLICHE BÜRSTE (ANBAU RECHTS ODER LINKS) PPL BÜRSTE (A) STAHLBÜRSTE + GUMMIPLATTE (B) STAHLBÜRSTE + STAHLPLATTE (C)**

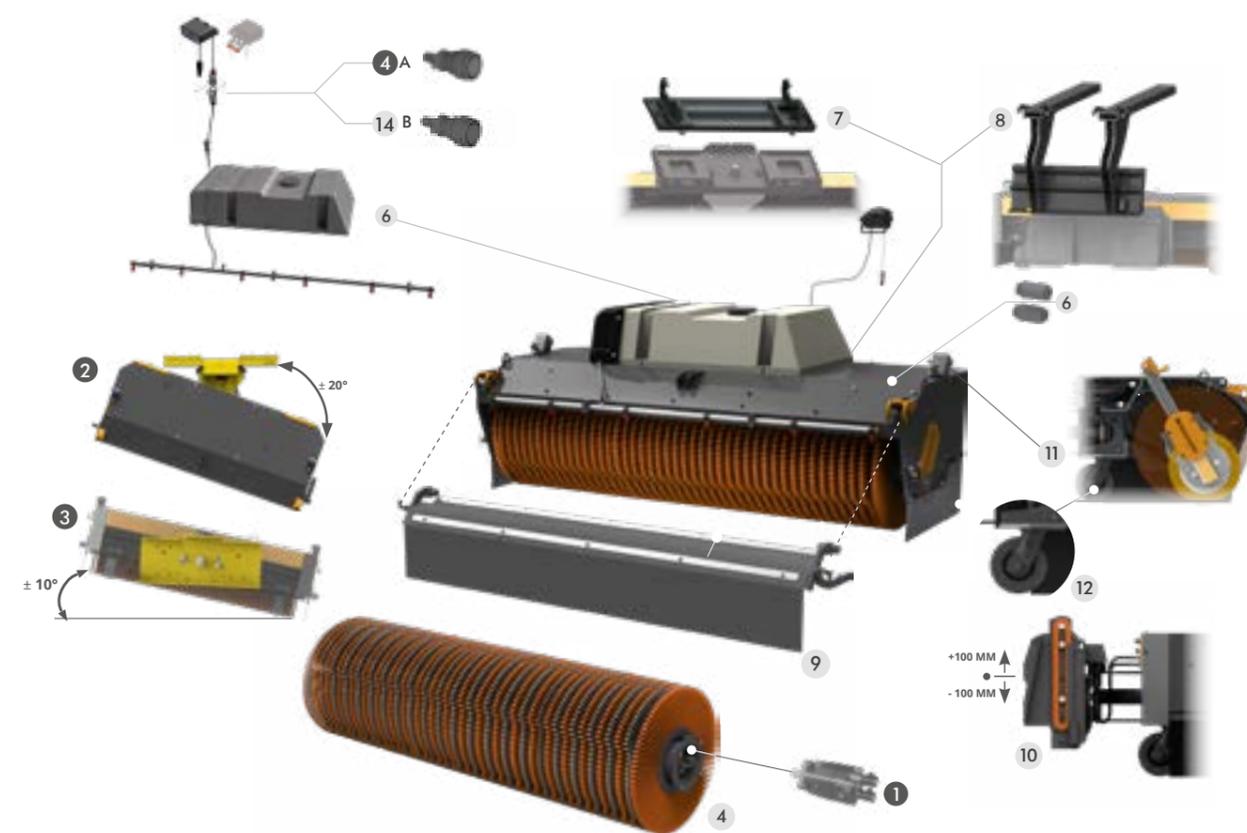


NB: BEI DER BESTELLUNG BITTE DIE SPANNUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE ANGEBEN (12-24 V)

IST IDEAL FÜR DIE WARTUNG UND REINIGUNG GROSSER FLÄCHEN, INDUSTRIEBÖDEN UND STRASSEN, DIE EIN HOHES MASS AN REINIGUNG ERFORDERN.



	MOD.	EASY SWEEPY R160	EASY SWEEPY R180	EASY SWEEPY R210	EASY SWEEPY R230	
<b>A</b>	MM	1600	1800	2100	2300	
<b>B</b>	MM	1850	2050	2350	2550	
<b>C</b>	MM	800	800	800	800	
<b>D</b>	MM	1300	1300	1300	1300	
<b>Kg</b>	OHNE AUFNAHME	KG	330	350	375	395
<b>Ø</b>		MM	600	600	600	600
<b>N.</b>			32 + 2	37 + 2	43 + 2	48 + 2
<b>L/MIN</b>	MAX		70	70	70	70
<b>BAR</b>	MAX.		250	250	250	250



### STANDARD TECHNISCHE DATEN

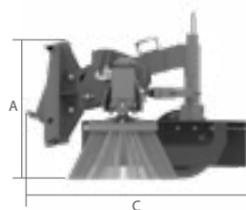
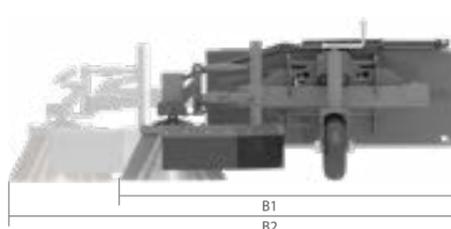
- MOTOR MIT VIERKANTFLANSCH UND SCHEIBENGETRIEBE**  
WELLE MIT INTEGRIERTEM MOTOR; NICHT KOMPATIBEL MIT HIGH-FLOW-ANLAGE
- ANGLE HYDRAULISCH GESTEUERTES DAS SCHWENKEN ±20°**  
ERMÖGLICHT ES, DEN NEIGUNGSWINKEL DER KEHRMASCHINE HYDRAULISCH ZU ÄNDERN, BIS ZU EINEM MAXIMUM VON ±20° PRO SEITE.
- TILT MIT MECHANISCHER HORIZONTALNEIGUNG ±10°**  
ERMÖGLICHT ES, DEN NEIGUNGSWINKEL DER KEHRMASCHINE MECHANISCH ZU ÄNDERN, BIS ZU EINEM MAXIMUM VON ±10° PRO SEITE
- 14 PIN (B) ANSCHLUSS**  
DER 14 PIN ANSCHLUSS WIRD DEMONTIERT DELIEFERT, WENN KEINE ANGABEN ZUR VERDRAHTUNG DES STECKERS GEMACHT WERDEN. PRÜFEN SIE, DASS DIE MASCHINE MIT EINER 14 PIN ANSCHLUSS AUSGESTATTET IST (STANDARDKONFIGURATION CANGINI), ANDERNFALLS IST DER KONTROLL-BOX ERFORDERLICH ZUBEHÖR NR.14

### ZUBEHÖR

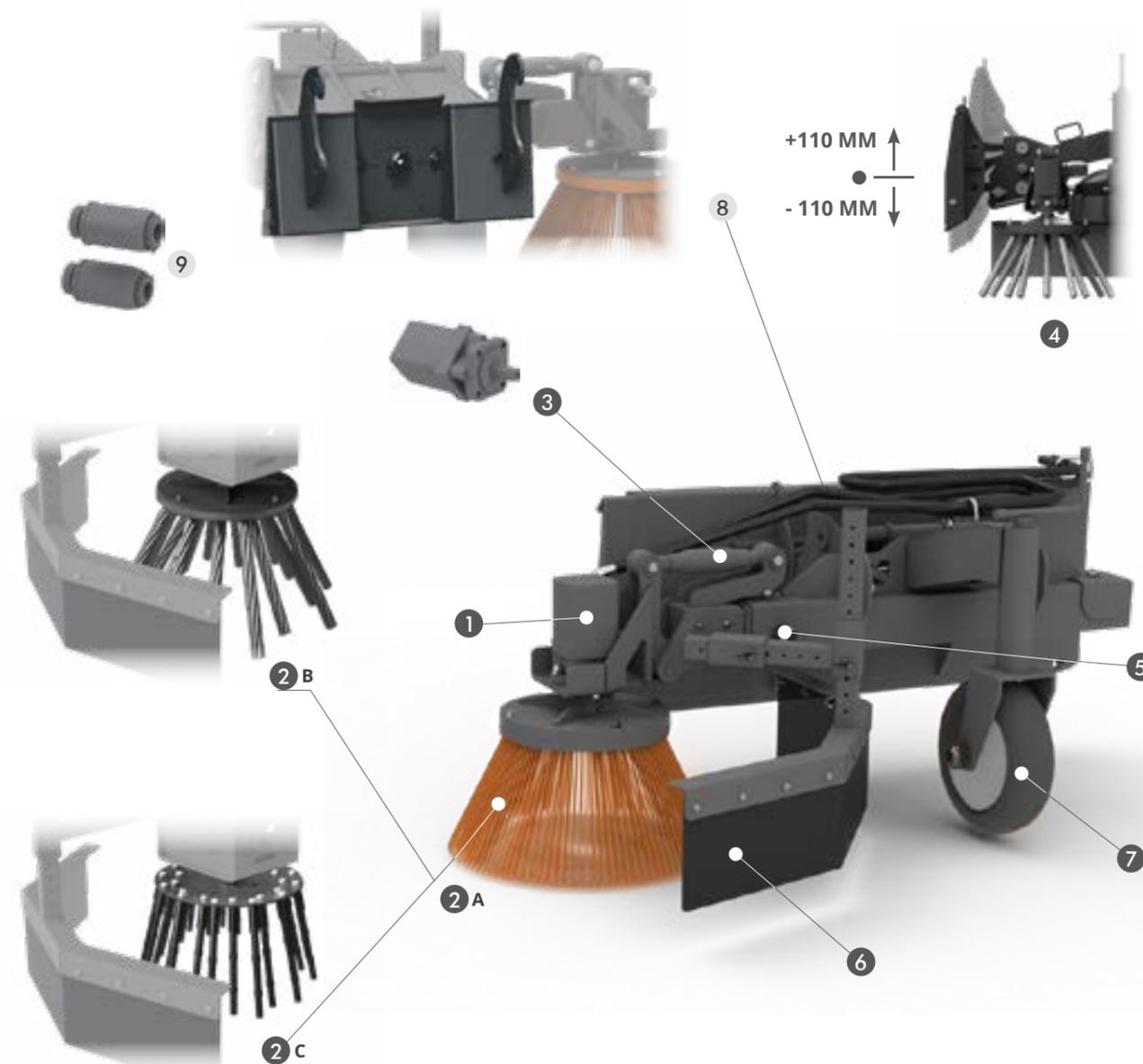
- SATZ BÜRSTEN AUS PP UND STAHL**  
EMPFOHLEN FÜR BESONDERS RAUHE OBERFLÄCHEN.
- STAUBBESEITIGUNGSANLAGE MIT TANK UND PUMPE**  
DIE UNTER DRUCK GESETZTE WASSERANLAGE MIT TANK UND PUMPE ERMÖGLICHT ES, DEN WÄHREND DER ARBEIT AUFGEKOMMENEN STAUB AUFZUFANGEN. DER ZERSTÄUBER IST AUSSEN UND INNEN BEI DER SCHAUFEL ANGEBAUT.
- DURCHFLUSSBEGRENZER**  
VERPFLICHTEND BEI MASCHINEN MIT "HIGH FLOW" ODER EINEM ÖLFLUSS VON ÜBER 70 LITERN PRO MINUTE.
- AUFNAHME FÜR RADLADER, ANBAUBAGGER, UND TELESKOPLADER**
- ZWISCHENAUFNAHME FÜR GABELANBAU**
- VERSTELLBARES FRONTBLATT**
- KOMPAKTE SCHWIMMSTELLUNG 200 MM**  
ERMÖGLICHT ES DER KEHRMASCHINE, DEM BODEN SO ZU FOLGEN, DASS SICH DIE QUALITÄT DER ARBEIT VERBESSERT. FÜR MASCHINEN MIT LANGEM RADSTAND WIE RAD- UND TELESKOPLADER.
- ROLLENDRUCK-EINSTELLSYSTEM**  
ANWENDUNG NUR IN KOMBINATION MIT KOMPAKTEM SCHWEBESYSTEM
- RÄDER-SATZ**  
STÜTZRÄDER. ANWENDUNG NUR IN KOMBINATION MIT KOMPAKTEM SCHWEBESYSTEM
- 8 PIN (B) ANSCHLUSS / KONTROLL-BOX**



DIE FRONTANBAUBÜRSTE IST LEICHT SOWOHL RECHTS ALS AUCH LINKS MONTIERBAR, SO DASS MAN BEIDE STRASSESEITEN LEICHT REINIGEN KANN. GELENK UND SCHWIMMER ERLAUBEN ES, DIE BODENNEIGUNGEN GENAU ZU VERFOLGEN.



	MOD.	ALL DUSTER F
A	MM	700
B1	MM	1600
B2	MM	2100
C	MM	900
	SCHWIMMENDE LAUFEN	MM
		220
	KG	156
	MM	500
	MAX.	L/MIN
		70
	MIN.	L/MIN
		40
	MAX.	BAR
		200



**STANDARD TECHNISCHE DATEN**

- 1 MOTOR MIT VIERKANTFLANSCH UND DISK VERTEILUNG UND DURCHFLUSSREDUZIERER
- 2 PPL BÜRSTE (A) STAHLBÜRSTE + GUMMIPLATTE (B) STAHLBÜRSTE + STAHLPLATTE (C)
- 3 MECHANISCHE WINKLEINSTELLUNG DER BÜRSTE
- 4 SCHWIMMENDE AUFHANGUNG 220 MM
- 5 TELESKOPISCHER BÜRSTENARM
- 6 STEINRUMPF
- 7 SCHWENKBARES UND HÖHENVERSTELLBARES RAD

**ZUBEHÖR**

- 8 SCHWENKAUFNAHME
- 9 FLUSS-REDUZIERER

VERPFLICHTEND AN MASCHINEN MIT "HIGH FLOW"ÖLFLUSS ODER BEI EINEM ÖLFLUSS VON MEHR ALS 70 LITERN PRO MINUTE.

# ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN UND GARANTIE

DIESE ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN (KURZ AGB) SIND VERBINDLICH UND WESENTLICHER BESTANDTEIL DER ZWISCHEN DEM VERKÄUFER UND DEM KÄUFER FÜR DIE LIEFERUNG DER PRODUKTE DES VERKÄUFERS (KURZ "PRODUKTE") ABGESCHLOSSENEN VERTRÄGE.

DIESE AGB GELTEN FÜR ALLE ZWISCHEN DEM VERKÄUFER UND DEM KÄUFER STATTFINDENDEN TRANSAKTIONEN UND ES BEDARF DAFÜR KEINER AUSDRÜCKLICHEN BEZUGNAHME ODER VEREINBARUNG FÜR JEDE EINZELNE TRANSAKTION; VON DEN AGB ABWEICHENDE BEDINGUNGEN ODER FRISTEN BEDÜRFEIN EINER SCHRIFTLICHEN BESTÄTIGUNG SEITENS DES VERKÄUFERS.

DER VERKÄUFER BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DIE ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN ZU ÄNDERN, ZU ERGÄNZEN ODER ABZUÄNDERN, UND DIESE ÄNDERUNGEN DEN ANGEBOTEN ODER JEDER ANDEREN SCHRIFTLICHEN KORRESPONDENZ AN DEN KÄUFER BEIZULEGEN.

## ANGEBOTE UND BESTELLUNGEN

DIE ANGEBOTE DES VERKÄUFERS SIND NICHT BINDEND, INSBESONDERE, WAS MENGE, PREISE UND LIEFERFRISTEN BETRIFFT.

VOM KÄUFER GETÄTIGTE BESTELLUNGEN GELTEN ERST ALS AKZEPTIERT, WENN SIE VOM VERKÄUFER SCHRIFTLICH BESTÄTIGT WURDEN. DER KÄUFER HAT DAS RECHT, DIE BESTELLUNGEN IN DEN 24 (VIERUNDZWANZIG) AUF DEN ERHALT FOLGENDEN STUNDEN ZU ÄNDERN UND/ODER ZU STORNIEREN, WIE DIES AUCH IN DER AUFTRAGSBESTÄTIGUNG AUSDRÜCKLICH ANGEFÜHRT IST.

MÜNDLICH ODER TELEFONISCH VEREINBARE BESTELLUNGEN UND/ODER AUFTRAGSÄNDERUNGEN MÜSSEN VOM KÄUFER SCHRIFTLICH BESTÄTIGT WERDEN, ANDERNFALLS HÄFTET DER VERKÄUFER NICHT FÜR ALLFÄLLIGE FEHLER ODER MISSVERSTÄNDNISSE.

## PREISE UND ZAHLUNGSFRISTEN

DER PREIS DER PRODUKTE UND DER ERSATZTEILE IST, SOFERN ER NICHT IN DER AUFTRAGSBESTÄTIGUNG ANGEFÜHRT WIRD, DER IN DER ZUM ZEITPUNKT DER BESTELLUNG GELTENDEN PREISLISTE 25.1.1 ANGEFÜHRTE PREIS. DIE PREISE DER PRODUKTE VERSTEHEN SICH OHNE UMSATZSTEUER, WELCHE BEI DER LIEFERUNG ODER ZU DEM AUF DER RECHNUNG ANGEgebenEN ZEITPUNKT ZU ENTRICHTEN IST.

STEUERN, ABGABEN, VERSAND, VERSICHERUNG UND DIENSTLEISTUNGEN NACH DEM VERKAUF SIND IN DEN PREISEN NICHT INKLUDIERT UND WERDEN SEPARAT ANGEFÜHRT UND FESTGELEGT.

BEI VERSPÄTETER ODER NICHTBEZAHLUNG INNERHALB DER VEREINBARTEN FRISTEN KANN DER VERKÄUFER VERZUGSZINSEN VERRECHNEN SOWIE ANDERE ERLITTENE SCHÄDEN GELTEND MACHEN, WEITERE LIEFERUNGEN AUSSETZEN UND/ODER ANNULLIEREN, UND DIE SOFORTIGE ZAHLUNG DES GESCHULDETEN BETRAGES EINFORDERN. DIE VERTRAGSPARTNER VEREINBAREN HIERMIT, DASS DER KÄUFER IM FALLE VON STREITIGKEITEN AUS DIESEM VERTRAG AUS KEINEM GRUND ZAHLUNGEN FÜR BEREITS AUSGEFÜHRTE BESTELLUNGEN HINAUSSCHIEBEN UND/ODER AUSSETZEN DARF.

SOLLTE SICH DIE FINANZIELLE/WIRTSCHAFTLICHE SITUATION DES KÄUFERS ÄNDERN, KANN DER VERKÄUFER DIE SOFORTIGE ZAHLUNG VERLANGEN, WOMIT DIE VEREINBARE ZAHLUNGSFRIST UNGÜLTIG WIRD, DIE ZAHLUNGSFRISTEN ÄNDERN UND AUCH EINE VORGEZOGENE TEILWEISE ODER VOLLSTÄNDIGE VORKASSE VERLANGEN.

IN JEDEM FALL HAT DER KÄUFER KEIN RECHT AUF KOMPENSATION, EINBEHALTUNG ODER REDUZIERUNG DES PREISES UND/ODER DEM VERKÄUFER AUS WELCHEM GRUND AUCH IMMER GESCHULDETER BETRÄGE, SOFERN DIESBEZÜGLICH NICHT EINE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG SEITENS DES VERKÄUFERS VORLIEGT.

## LIEFERFRISTEN

SOFERN NICHT SCHRIFTLICH ANDERS VEREINBART, SIND ANGEgebENE LIEFERFRISTEN FÜR DEN VERKÄUFER NICHT BINDEND; SOFERN ZWISCHEN DEN VERTRAGSPARTNERN NICHT ANDERS VEREINBART, GILT DIE IN DER AUFTRAGSBESTÄTIGUNG ANGEgebENE LIEFERFRIST. DIE LIEFERFRISTEN UND -BEDINGUNGEN FÜR DAS PRODUKT UND/ODER DIE ERSATZTEILE WERDEN VOM VERKÄUFER IN DER AUFTRAGSBESTÄTIGUNG ANGEgeben. GEMÄSS ART. 1341 DES ITALIENISCHEN ZIVILGESETZBUCHES HÄFTET DER VERKÄUFER NICHT FÜR AUF ZUFÄLLE, HÖHERE GEWALT, DURCH DRITTE ODER BEHÖRDEN ENTSTANDENE ODER DEM KÄUFER ZUZUSCHREIBENDE VERZÖGERUNGEN.

DER VERKÄUFER IST NICHT ZUR ANNAHME RETOURNIERTER PRODUKTE VERPFLICHTET, SOFERN DIES NICHT AUSDRÜCKLICH SCHRIFTLICH VEREINBART WURDE. ALLE DIESBEZÜGLICH ENTSTANDENEN KOSTEN SIND VOM KÄUFER ZU TRAGEN.

## GARANTIEBEDINGUNGEN

A) DER VERKÄUFER BÜRGT DAFÜR, DASS DIE PRODUKTE UND/ODER ERSATZTEILE FREI VON MÄNGELN UND DEFEKTEN SIND, UND DEN ANGABEN IN DEN DEM KÄUFER ZUR VERFÜGUNG GESTELLTEN TECHNISCHEN PRODUKTHANDBÜCHERN UND UNTERLAGEN ENTSPRECHEN.

B) DIE GARANTIE HAT EINE DAUER VON 12(ZWÖLF) MONATEN AB DEM ZEITPUNKT, ZU DEM DAS PRODUKT UND/ODER DIE ERSATZTEILE UND/ODER DIE PRODUKTTEILE DIE RÄUMLICHKEITEN DES VERKÄUFERS VERLASSEN.

C) DER VERKÄUFER HÄFTET WEDER DEM KÄUFER NOCH DRITTEN GEGENÜBER FÜR SCHÄDEN DURCH EINEN UNSACHGEMÄSSEN UND/ODER VON DEN GEBRAUCHS- UND WARTUNGSHANDBÜCHERN ABWEICHENDEN GEBRAUCH DER PRODUKTE UND/ODER ERSATZTEILE, UND AUCH NICHT BEI DEREN BENUTZUNG DURCH NICHT AUSREICHEND QUALIFIZIERTES PERSONAL.

D) JEDER UNBEFUGTE EINGRIFF AM PRODUKT UND/ODER DEN ERSATZTEILEN SOWIE JEDLICHER WARTUNGS- UND/ODER REPARATUREINGRIFF AN DIESEN ODER DER AUSTAUSCH VON TEILEN OHNE VORHERIGE SCHRIFTLICHE GENEHMIGUNG DES VERKÄUFERS HABEN DEN VERFALL DES GARANTIEANSPRUCHES ZUR FOLGE.

E) DER KÄUFER IST VERPFLICHTET, BEI DER ÜBERNAHME DER PRODUKTE UND/ODER ERSATZTEILE DEN ZUSTAND DER VERPACKUNG SOWIE ANZAHL UND KONFORMITÄT DER PRODUKTE MIT DER AUFTRAGSBESTÄTIGUNG ZU KONTROLLIEREN UND JEDLICHE ABWEICHUNG IM FRACHTBRIEF EINZUTRAGEN.

F) JEDLICHER DEFEKT ODER JEDLICHE NICHT-ÜBEREINSTIMMUNG DER PRODUKTE UND/ODER ERSATZTEILE MUSS DEM VERKÄUFER BINNEN 8 (ACHT) TAGEN AB DEREN ERHALT SCHRIFTLICH MITGETEILT WERDEN, ZUSAMMEN MIT EINEM OBLIGATORISCHEN DETAILIERTEN BERICHT UND BEWEISFOTOS ÜBER DIE BEANSTANDUNGEN SOWIE EINER KOPIE DES FRACHTBRIEFES MIT DEN DARIN BEREITS VERMERKTEN BEANSTANDUNGEN.

G) DIE KATALOGE, DIE PREISLISTEN UND DAS WERBEMATERIAL DES VERKÄUFERS ENTHALTEN ABDILDUNGEN UND BESCHREIBUNGEN DES PRODUKTES, WELCHE REINEN BEISPIELCHARAKTER HABEN UND KÖNNEN DAHER NICHT ALS BEWEIS FÜR DIE NICHT-KONFORMITÄT DES PRODUKTES HERANGEZOGEN WERDEN.

H) SOBald FESTSTEHt, DASS DAS ALS DEFEKT BEANSTANDETE PRODUKT UNTER DIE GARANTIEBEDINGUNGEN FÄLLT, WIRD CANGINI BENNE ÜBER DAS WEITERE VORGEHEN ENTSCHEIDEN UND IN KÜRZEST MÖGLICHER ZEIT DIE BEHEBUNG DES PROBLEMS GEWÄHRLEISTEN.

I) ALLE AUCH VOR DER FESTSTELLUNG DER ANWENDBARKEIT DER GARANTIE ALS ERSATZ VERSENDETEN PRODUKTE UND/ODER ERSATZTEILE WERDEN MIT EINEM VERKAUFSTRANSPORTDOKUMENT VERSCHICKT UND DEM KÄUFER IN RECHNUNG GESTELLT. SOBald FESTSTEHt, DASS DIESE PRODUKTE/TEILE UNTER DIE GARANTIE FALLEN, WIRD DER VERKÄUFER EINE GUTSCHRIFT AUSSTELLEN.

L) DIESE GARANTIEBEDINGUNG DECKT NICHT ALLFÄLLIGE VOM KUNDEN ODER DRITTEN ERLITTENE DIREKTE ODER INDIKRETE SCHÄDEN, SCHÄDEN AUS ENTGANGENEM GEWINN, UNFALLSCHÄDEN, KOMMERZIELLE SCHÄDEN, VERZÖGERUNGEN BEI BEARBEITUNGEN, IMAGESCHÄDEN UND ANDERE VOM KÄUFER ZU TRAGENDE SCHÄDEN SOWIE INTERNE ABWICKLUNGSKOSTEN. DIE GARANTIE DECKT AUCH NICHT REISEKOSTEN FÜR DIE ZUSENDUNG VON PRODUKTEN UND/ODER ERSATZTEILEN.

M) DER VERKÄUFER BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DEM KÄUFER FÜR DIE FÜR ALLFÄLLIGE KONTROLLEN UND REPARATUREN ERFORDERLICHE ZEIT EIN ERSATZPRODUKT UND/ODER ERSATZTEIL ZU STELLEN.

# ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN UND GARANTIE

## HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

AUSSER IN DEN FÄLLEN GERECHTFERTIGTER BEANSTANDUNG WIRD DEM KÄUFER KEIN WEITERES RECHT BZW. KEINE WEITERE ABHILFE ZUERKANNT. IM BESONDEREN HÄFTET DER VERKÄUFER NICHT FÜR VOM KÄUFER GEFORDERTE ENTSCHÄDIGUNGEN FÜR VERTRAGSVERLETZUNGEN ODER -NICHTERFÜLLUNG, DEM KÄUFER INFOLGE DES GEBRAUCHS, DES NICHTGEBRAUCHS ODER DEM EINBAU DER PRODUKTE IN ANDERE PRODUKTE ENTSTANDENE DIREKTE SCHÄDEN ODER ENTGANGENEN GEWINN, MIT AUSNAHME DER VON DER GARANTIE GEDECKTEN, OBEN ANGEFÜHRTEN FÄLLE ODER IM FALLE VON VORSATZ ODER GROBER FAHRLÄSSIGKEIT SEITENS DES VERKÄUFERS.

DER VERKÄUFER WIRD ALLES IN SEINER MACHT STEHENDE TUN, UM DIE PRODUKTE INNERHALB DER EVENTUELL VEREINBARTEN FRIST ZU LIEFERN, KANN ABER IN KEINEM FALL FÜR DIE VON EINER VERSPÄTETEN VERTRAGSERFÜLLUNG ODER EINER VERSPÄTETEN LIEFERUNG DER PRODUKTE DIREKT ODER INDIREKT GEZEITIGTEN SCHÄDEN HAFTBAR GEMACHT WERDEN.

DER KATALOG, DIE PREISLISTE ODER ANDERES WERBEMATERIAL DES VERKÄUFERS GEBEN LEDIGLICH UNVERBINDLICHE INFORMATIONEN ÜBER DIE PRODUKTE UND DEREN PREISE, UND DIE DARIN ENTHALTENEN ANGABEN SIND FÜR DEN VERKÄUFER NICHT BINDEND. DER VERKÄUFER ÜBERNIMMT KEINERLEI HAFTUNG FÜR IN SEINER PREISLISTE ODER IN SEINEM WERBEMATERIAL ENTHALTENE FEHLERHAFT ODER FEHLENDE ANGABEN.

## GEISTIGES EIGENTUM VON CANGINI BENNE S.R.L.

DER KUNDE ANERKENNT AUSDRÜCKLICH, DASS DIE MARKEN, DIE HANDELSNAMEN UND ANDERE AUF DER WARE ANGEBRACHTE KENNZEICHEN BZW. UNTERSCHIEDUNGSMERKMALE AUSSCHLIESSLICHES EIGENTUM VON CANGINI BENNE S.R.L. SIND UND IN KEINER WEISE VERFÄLSCHT, VERÄNDERT, ENTFERNT ODER GELÖSCHT WERDEN DÜRFEN. DER KUNDE HAT DAS BESCHRÄNKTE RECHT AUF DIE VERWENDUNG DER MARKE, DER HANDELSNAMEN ODER ANDERER UNTERSCHIEDUNGSMERKMALE, SOWIE JEDES ANDERE IN DER WARE INKLUDIERTER GEWERBLICHE SCHUTZRECHT ODER RECHT AUF PRODUKTIONS-KNOW-HOW UND HANDELSRECHT, WELCHE AUSSCHLIESSLICHES EIGENTUM VON CANGINI BENNE S.R.L. BLEIBEN, JEDOCH NUR ZU DEM ALLEINIGEN UND BESCHRÄNKTEN ZWECK DES WEITERVERKAUFS DER WARE AN DIE ENDKUNDEN. JEDE ANDERE VERWENDUNG DES GEISTIGEN EIGENTUMS VON CANGINI BENNE S.R.L. DURCH DEN KUNDEN VERSTEHT SICH, SOFERN KEINE AUSDRÜCKLICHE SCHRIFTLICHE GENEHMIGUNG SEITENS CANGINI BENNE S.R.L. VORLIEGT, ALS VERLETZUNG DER O. A. ALLEINIGEN RECHTE VON CANGINI BENNE S.R.L. AUCH IM HINBLICK AUF DIE VERTRAGLICHE HAFTUNG, UND WIRD DAHER ALS SOLCHE ENTSPRECHEND GEAHNDET. DIE DEM KUNDEN ÜBERgebenEN UNTERLAGEN, ZEICHNUNGEN, DATEN UND INFORMATIONEN (IN PAPIER- ODER DIGITALER FORM) BLEIBEN AUSSCHLIESSLICHES EIGENTUM VON CANGINI BENNE S.R.L. UND DIENEN ALS HILFSMITTEL FÜR EINE BESSERE PRODUKTPRÄSENTATION UND SOLLEN ÜBER DIE LEISTUNGEN DES PRODUKTES INFORMIEREN.

DER KUNDE VERPFLICHTET SICH, DIESE UNTERLAGEN, ZEICHNUNGEN UND INFORMATIONEN NICHT ZU VERVIELFÄLTIGEN, NICHT AN DRITTE WEITERZUGEBEN UND DIE ENTSPRECHENDEN VORSICHTSMASSNAHMEN ZU TREFFEN, DASS DIES AUCH VON SEINEN MITARBEITERN NICHT GETAN WIRD, UM DEN SCHUTZ ZU GEWÄHRLEISTEN.

## VERARBEITUNG DER PERSONENBEZOGENEN DATEN

A) DIE VERARBEITUNG DER PERSONENBEZOGENEN DATEN DES KÄUFERS ERFOLGT NACH DEN VORGABEN DER IN ITALIEN GELTENDEN GESETZLICHEN BESTIMMUNGEN FÜR DIE VERARBEITUNG DER PERSONENBEZOGENEN DATEN GEMÄSS DEM ITAL. GDPR UND DEM ITAL. D. LGS 101 /2018 UND DEREN ÄNDERUNGEN.

DER VERKÄUFER INFORMIERT DEN KÄUFER HIERMIT, DASS DER VERKÄUFER DER INHABER DER VERARBEITUNGSRECHTE IST UND DASS DIE PERSONENBEZOGENEN DATEN DES KÄUFERS AUSSCHLIESSLICH ZUM ZWECK DER AUSFÜHRUNG DIESES VERTRAGES ERFASST UND VERARBEITET WERDEN.

B) DIE AUF DER GRUNDLAGE DIESEY AGB AUSGEARBEITETEN DATEN UND INFORMATIONEN DÜRFEN IN KEINER WEISE GEGENSTAND VON MITTEILUNGEN AN DRITTE SEIN, SOFERN KEINE AUSDRÜCKLICHE SCHRIFTLICHE GENEHMIGUNG DES VERKÄUFERS VORLIEGT; ALLERDINGS MÜSSEN GESETZLICHE VERPFLICHTUNGEN ZUR VORLAGE VON PERSONENBEZOGENE DATEN ENTHALTENDEN DOKUMENTEN BEI BEHÖRDEN ERFÜLLT WERDEN.

C) DIE VERTRAGSPARTEIEN VERPFLICHTEN SICH, JEDLICHE VERLETZUNG DER MARKENRECHTE, VON DER SIE KENNTNIS ERLANGEN SOLLTEN, UMGEHEND DER ANDEREN PARTEI MITZUTEILEN, EBENSO JEDEN ANDEREN VON DRITTEN GESETZTEN AKT VON UNFAIREM WETTBEWERB, DAMIT DIE GESCHÄDIGTE PARTEI SOFORT DIE IM GEMEINSAMEN INTERESSE ALS ERFORDERLICH UND GEEIGNET ERACHTETEN MASSNAHMEN SETZEN KANN.

## RECHTSWAHL

A) HANDELT ES SICH BEIM KÄUFER UM EIN ITALIENISCHES RECHTSSUBJEKT, FINDET FÜR DIESE AGB UND ALLE AUF DER GRUNDLAGE DERSELBEN ABGESCHLOSSENEN VERTRÄGE ITALIENISCHES RECHT ANWENDUNG.

B) SOLLTE DER KÄUFER NICHT ITALIENISCHER STAATSBÜRGER/KEIN ITALIENISCHES UNTERNEHMEN SEIN, WERDEN DIESE AGB UND ALLE AUF DEREN GRUNDLAGE MIT DEM VERKÄUFER ABGESCHLOSSENEN VERTRÄGE VOM WIENER ÜBEREINKOMMEN DER VEREINTEN NATIONEN ÜBER DEN INTERNATIONALEN WARENKAUF AUS DEM JAHR 1980 GEREGLT.

## GERICHTSSTAND

A) FÜR JEDEN AUS DIESEM VERTRAG EVENTUELL ERWACHSENDEN RECHTSSTREIT IST AUSSCHLIESSLICH DAS GERICHT FORLÌ ZUSTÄNDIG.

DIE VERTRAGSPARTNER VEREINBAREN, DASS NUR DER VERKÄUFER NACH EIGENEM ERMESSEN DIE MÖGLICHKEIT HAT, AUF DIE ALLEINIGE ZUSTÄNDIGKEIT DES GERICHTES LAUT A) ZU VERZICHTEN, UND GEGEN DEN KÄUFER GERICHTLICH BEI DESSEN WOHNSITZ ODER DEM FÜR DESSEN WOHNSITZ ZUSTÄNDIGEN GERICHT VORZUGEHEN.

## ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

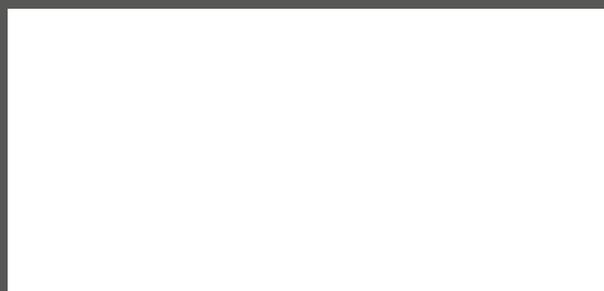
A) DIE TEILWEISE ODER VOLLSTÄNDIGE UNGÜLTIGKEIT EINZELNER BESTIMMUNGEN DIESEY AGB HAT KEINERLEI EINFLUSS AUF DIE GÜLTIGKEIT DER ANDEREN BESTIMMUNGEN.

B) JEDE ÄNDERUNG ODER ERGÄNZUNG DIESES VERTRAGES BEDARF DER SCHRIFTLICHEN FORM UND MUSS VON BEIDEN VERTRAGSPARTNERN UNTERFERTIGT WERDEN.

C) DIESE AGB WURDE IN ITALIENISCHER SPRACHE ABGEFASST UND AUF DEUTSCH ÜBERSETZT. BEI ZWEIFELN BEZÜGLICH DER AUSLEGUNG DER ÜBERSETZUNG GILT AUSSCHLIESSLICH DIE ITALIENISCHE ORIGINALFASSUNG.



[www.canginibenne.com](http://www.canginibenne.com)



**CANGINI BENNE S.R.L.**

[commerciale@canginibenne.com](mailto:commerciale@canginibenne.com)

Via Savio, 29/31 47027 Sarsina (FC).Italy

Tel. +39 0547 698020 Fax +39 0547 698021

